

**THE CORNWALL
PUBLIC INQUIRY**



**L'ENQUÊTE PUBLIQUE
SUR CORNWALL**

Public Hearing

Audience publique

Commissioner

The Honourable Justice /
L'honorable juge
G. Normand Glaude

Commissaire

VOLUME 173

Held at :

Hearings Room
709 Cotton Mill Street
Cornwall, Ontario
K6H 7K7

Thursday, December 6 2007

Tenue à:

Salle des audiences
709, rue de la Fabrique
Cornwall, Ontario
K6H 7K7

Jeudi, le 6 décembre 2007

Appearances/Comparutions

Mr. Peter Engelmann	Lead Commission Counsel
Ms. Julie Gauthier	Registrar
Ms. Dierdre Harrington	Commission Counsel
Mr. Ian Stauffer	
Mr. Peter Manderville	Cornwall Police Service Board
Ms. Suzanne Costom	Ontario Provincial Police
Mr. David Rose	Ontario Ministry of Community
Mr. Joe Neuberger	and Correctional Services and
M ^e Claude Rouleau	Adult Community Corrections
Mr. Emtiaz Bala	Attorney General for Ontario
Mr. Peter Chisholm	The Children's Aid Society of the United Counties
Mr. Allan Manson	Citizens for Community Renewal
Mr. Steven Canto	
Mr. Dallas Lee	Victims Group
Mr. Michael Neville	The Estate of Ken Seguin and Scott Seguin and Father Charles MacDonald
Mr. William Carroll	Ontario Provincial Police
Mr. Mark Wallace	Association
Mr. Ronald G. McClelland	Sean Adams

Table of Contents / Table des matières

	Page
List of Exhibits :	iv
Housekeeping matters by/Matière administrative par Mr. Peter Engelmann	1
Application for limited standing by/Application pour Participation limitée par Mr. Ronald McClelland	1
Ruling on funding matters by the Commissioner Décision concernant les matières de financement par Le Commissaire	12
MARCELLE LÉGER, Sworn/Assermentée	18
Examination in-Chief by/Interrogatoire en-chef par Mr. Ian Stauffer	20
Cross-Examination by/Contre-interrogatoire par Mr. Allan Manson	94
Cross-Examination by/Contre-interrogatoire par Mr. Dallas Lee	104
Cross-Examination by/Contre-interrogatoire par Mr. Michael Neville	142
LOUISE QUINN, Sworn/Assermentée	147
Examination in-Chief by/Interrogatoire en-chef par Mr. Ian Stauffer	148
Cross-Examination by/Contre-interrogatoire par Mr. Allan Manson	188
Cross-Examination by/Contre-interrogatoire par Mr. Dallas Lee	197
Cross-Examination by/Contre-interrogatoire par Mr. Michael Neville	226

LIST OF EXHIBITS/LISTE D'EXHIBITS

NO.	DESCRIPTION	PAGE NO
P-1097	Notice of application for limited standing - Sean Adams	3
P-1098A	(725543) Interview report - Emile Robert with OPP D.C. Genier and C. McDonnell dated February 15th, 1994	62
P-1098B	(715443) Handwritten interview report - Emile Robert with OPP D.C. Genier and C. McDonnell dated February 15th, 1994	126
P-1099A	(725361) Interview report - Marcelle Leger with OPP D.C. Genier and C. McDonnell dated February 17th, 1994	63
P-1099B	(725194) Handwritten interview report - Marcelle Leger with OPP D.C. Genier and C. McDonnell dated February 17th, 1994	93
P-1100	(727727 7106459-63) Notes of Don Genier dated February 16th, 1994 to February 18th, 1994	123
P-1101A	(725539) Interview report - Louise Quinn with OPP D.C. Genier and C. McDonnell dated February 17th, 1994	161
P-1101B	(715406) Handwritten interview report - Louise Quinn with OPP D.C. Genier and C. McDonnell dated February 17th, 1994	164

1 --- Upon commencing at 9:43 a.m./

2 L'audience débute à 9h43

3 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
4 veuillez vous lever.

5 This hearing of the Cornwall Public Inquiry
6 is now in session. The Honourable Mr. Justice Normand
7 Glaude, Commissioner, presiding.

8 Please be seated. Veuillez vous asseoir.

9 **THE COMMISSIONER:** It's okay. Have a seat.
10 We'll have a few matters to discuss before we start, but
11 good morning.

12 **MS. LÉGER:** Good morning.

13 **THE COMMISSIONER:** Mr. Engelmann.

14 **MR. ENGELMANN:** Good morning, Mr.
15 Commissioner.

16 **THE COMMISSIONER:** Yes, good morning.

17 **MR. ENGELMANN:** Good morning, Ms. Léger.

18 **MS. LÉGER:** Good morning.

19 **MR. ENGELMANN:** I'm just here for a few
20 minutes to deal with other matters, not with your evidence
21 in any way.

22 **MS. LÉGER:** Okay.

23 **MR. ENGELMANN:** All right?

24 Mr. Commissioner, there were a couple
25 matters, just housekeeping matters, and a motion ---

1 **THE COMMISSIONER:** Yes.

2 **MR. ENGELMANN:** Sorry, an application.

3 **THE COMMISSIONER:** Right.

4 **MR. ENGELMANN:** So Mr. McClelland is back
5 and he's in the back row and he will speak to an
6 application for limited standing for Mr. Adams.

7 **THE COMMISSIONER:** Yes.

8 **MR. ENGELMANN:** And, sir, you had a decision
9 on a supplementary application for funding by the Diocese.

10 **THE COMMISSIONER:** Yes.

11 **MR. ENGELMANN:** So we could perhaps deal
12 with those this morning.

13 The Notice of Application for Limited
14 Standing, Madam Clerk should have a copy. I understand our
15 next exhibit is 1097. This is, as I said, an application
16 for limited standing and Mr. McClelland is here to address
17 it. I will just turn the floor over to him, if I may?

18 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

19 Good morning, sir.

20 **--- EXHIBIT NO./PIÈCE NO. P-1097:**

21 Notice of application for limited
22 standing - Sean Adams

23 **--- APPLICATION FOR LIMITED STANDING BY/APPLICATION POUR**
24 **PARTICIPATION LIMITÉE PAR MR. McClelland:**

25 **MR. McClelland:** Good morning, Mr.

1 Commissioner.

2 **THE COMMISSIONER:** Yes.

3 **MR. McClelland:** Should I wait for a moment
4 while you read the application?

5 **THE COMMISSIONER:** I've read it.

6 **MR. McClelland:** Thank you.

7 The only documents I seek to rely upon are
8 the application for limited standing. I did refer to the
9 website. There was a ruling by you, sir, with respect to
10 standing, and I may refer to a passage of a letter I wrote
11 yesterday to Commission counsel.

12 As I understand it, Commission counsel is
13 not taking a position one way or another on this
14 application at the present time.

15 What is of concern is that I do not know
16 what Commission counsel's intent is with respect to further
17 evidence, if any, that is to be led with respect to the
18 issues that were raised in the examination of Mr. Adams
19 when he was here in November.

20 To be of assistance, so that you are aware
21 of my limited knowledge with respect to this issue, I
22 understand that the test is that there has to be a direct
23 and substantial interest in the subject matter of the
24 Inquiry connected to Mr. Adams.

25 In this respect, I submit that Mr. Adams has

1 testified. He has further testimony to give. He was
2 directly involved in one incident that was the subject
3 matter of questioning in this Inquiry, which is the
4 independent legal advice and attendances given with respect
5 to Mr. Silmser.

6 To the moment, and of more concern to Mr.
7 Adams, is the evidence or the questioning with respect to
8 the alleged attendance by Mr. Adams at the office of Duncan
9 MacDonald in the summer of 1993.

10 I also submit that Mr. Adams' testimony has
11 not been completed. Further questioning ---

12 **THE COMMISSIONER:** What do you mean it
13 hasn't been completed?

14 **MR. McClelland:** I understood that there
15 were counsel that had reserved questioning and, in fact, I
16 had reserved, indicating that I wished to finish my
17 questioning after the witness who was unnamed was to
18 testify. And so to that extent, I understood that there
19 was still some attendance further required by Mr. Adams.

20 **THE COMMISSIONER:** No, no, no, just a second
21 now.

22 From what I understand, and we'll make sure
23 we get this clear, is that people reserve the right to re-
24 question Mr. Adams if necessary and if -- with my -- well,
25 with my approval -- if the witness was produced, had said

1 that yes, she saw the people there and if there were any
2 questions arising out of that.

3 **MR. McClelland:** That was my understanding.

4 **THE COMMISSIONER:** Okay. So Mr. Adams'
5 testimony, as far as I'm concerned, is completed subject to
6 whatever happens with these witnesses.

7 **MR. McClelland:** Subject to that
8 reservation.

9 **THE COMMISSIONER:** Yes. So to say that that
10 testimony has not been completed is -- may lead to some
11 ambiguity there.

12 **MR. McClelland:** Well, I wish to be clear in
13 that respect and I accept what you've said. That was too
14 my understanding. Maybe I didn't state it correctly.

15 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

16 **MR. McClelland:** But my understanding is --
17 and that is yet to be confirmed -- but my understanding is
18 that I'm awaiting a date for that witness to testify.

19 **THE COMMISSIONER:** Yes, yes.

20 **MR. McClelland:** And there -- I can also
21 indicate to you, sir, that I provided the names of four
22 other individuals ---

23 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

24 **MR. McClelland:** --- in connection with that
25 alleged incident to Commission counsel. I haven't heard

1 yet -- I know one of them has been interviewed by
2 Commission counsel, but I don't know of the others.

3 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

4 **MR. McClelland:** So there may be additional
5 evidence, and that's part of the circumstance that has led
6 to this application.

7 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

8 **MR. McClelland:** In paragraph 8 of the
9 application, the concern is with respect to not only what
10 is presently alleged, but Mr. Adams doesn't know where that
11 might go. There's been no indication of what that's about
12 or the significance or the import of that evidence.

13 Obviously, it was of sufficient import that
14 that evidence was at least examined in questioning of Mr.
15 Adams so that there's some import.

16 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

17 **MR. McClelland:** Right now, Mr. Adams
18 doesn't know what that import is.

19 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

20 **MR. McClelland:** I submit to you, sir, that
21 if all that was involved with Mr. Adams was providing the
22 independent legal advice to Mr. Silmsler on the 2nd or 3rd of
23 September, 1993 and that was concluded, I wouldn't be
24 standing before you at this time.

25 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

1 **MR. McClelland:** The import is that there
2 was other questions related to an alleged incident. We
3 don't know whether it was before or after at this point or
4 when, but it seemed to be separate from that involvement
5 with Mr. Adams and Mr. Silmser. It may be, may not be,
6 don't know yet.

7 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

8 **MR. McClelland:** It also did, though, place
9 or seek to place Mr. Adams in juxtaposition or in
10 circumstances where they were together where he was with
11 Mr. Leduc and Mr. Malcolm MacDonald.

12 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

13 **MR. McClelland:** There may be inferences or
14 there may be innuendo taken from that that Mr. Adams
15 doesn't know, but he wishes to be able to defend against.

16 **THE COMMISSIONER:** Well, there won't be any
17 innuendo. That's -- we deal with facts here.

18 **MR. McClelland:** The difficulty I have is
19 that I have an Anticipated Evidence Statement, but I don't
20 have those facts yet. I have the statement. That's all I
21 have.

22 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

23 **MR. McClelland:** I can indicate that from
24 the information I've received from at least two of the
25 other four names that I provided to Commission counsel,

1 that there may well be evidence at variance with that
2 anticipated evidence. So there's an issue there, in my
3 submission.

4 I have no indication yet whether Commission
5 counsel will call those witnesses.

6 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

7 **MR. McClelland:** So the concern certainly is
8 that there is a -- a concern on Mr. Adams' part that this
9 evidence may impact adversely upon him, as mentioned in the
10 application, and upon his reputation in this community;
11 one, as a lawyer; two, as a person in this community
12 because the intent so far that we can glean -- it may be
13 the wrong intent; we don't know yet -- may be to put him in
14 conjunction or in "contemporaneity" with these two people,
15 which would be adversely impacted upon him.

16 If it was all innocent and no problem with
17 it, then I would expect the evidence probably wouldn't have
18 been called.

19 So the fear or the concern is that it would
20 be -- it will impact adversely upon him.

21 I submit that he requires an opportunity to
22 defend himself against these allegations. I submit that
23 it's required by procedural fairness, and I did note one
24 passage in the ruling previously on page 2 which reads
25 that:

1 "Standing will be in accordance with
2 the *Public Inquiries Act*."

3 No problem there. But on page ---

4 **THE COMMISSIONER:** What are you referring
5 to, sir?

6 **MR. McClelland:** I'm sorry, Mr.
7 Commissioner, it's the ruling on standing and funding that
8 I believe was on the website.

9 **THE COMMISSIONER:** For whom?

10 **MR. McClelland:** I'm sorry? I didn't hear
11 you. I'm sorry.

12 **THE COMMISSIONER:** For whom?

13 **MR. McClelland:** Oh, it was just back -- the
14 early rulings. I didn't have a date on it, but I believe
15 it was a ruling back in September of '05. If I may just
16 have a moment, sir? It wasn't with respect to any one
17 particular person. I believe this was the early ruling
18 with respect to all standings.

19 **MR. ENGELMANN:** Sir, it was your initial
20 ruling on general standing. I think it was from November
21 17th, 2005.

22 **THE COMMISSIONER:** Okay.

23 **MR. McClelland:** Thank you.

24 It's on page 5 of that ruling, Mr.
25 Commissioner, when it says that:

1 "Generally speaking, the interest of
2 the applicant may be the protection of
3 a legal interest in a sense that the
4 outcome of the inquiry may affect the
5 legal status or property interests of
6 the applicant."

7 I'm not submitting that would be the case in
8 Mr. Adams, but it does go on to say that:

9 "Such an interest would likely form the
10 basis of a substantial and direct
11 interest. An applicant's sense of
12 well-being or fear of an adverse effect
13 upon his or her reputation, even if the
14 fear proves to be unfounded, could be
15 serious and objectively reasonable
16 enough to warrant full or intervenor
17 standing in the inquiry."

18 I'm not asking for full standing on behalf
19 of Mr. Adams, but I am asking for limited standing so that
20 he has an opportunity to address what he perceives may be
21 evidence that may impact adversely upon his reputation in
22 this community and as a lawyer.

23 And I'm asking the Commission, therefore,
24 for the relief set out in the application which is only to
25 deal with those issues that directly impact or may impact

1 upon Mr. Adams, to be given notice of witnesses that may be
2 called with respect to those issues, to be able to arrive
3 and hear that evidence and if necessary ask questions.

4 Because as I understand it, under the rules,
5 I may be able to ask -- and I'm entitled to ask Mr. Adams
6 questions as my client, but without your permission I'm not
7 allowed to ask anyone else any questions.

8 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

9 **MR. McClelland:** So that since this has been
10 brought forward, since Mr. Adams has had to respond to it,
11 since there may be other witnesses who may testify in that
12 respect -- I noticed that Mr. Leduc -- I didn't see his
13 name on witnesses who have been called so I assume that he
14 has not yet been called. His name was mentioned as one of
15 the persons being there. Two other parties that were
16 mentioned there, Duncan MacDonald and Malcolm MacDonald, as
17 you know, are both deceased. So it's important, therefore,
18 that these matters be addressed.

19 If there is no import to this meeting and
20 there's nothing about it then I probably won't be needed
21 further, but to date I don't know that. So I ask out of a
22 sense of fairness and completeness and to the extent I may
23 be able to assist you, sir, with those issues.

24 I ask for limited standing on the part of
25 Mr. Adams as requested in the application.

1 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

2 Does anybody wish to make any comments with
3 respect to this matter from the parties?

4 Very well. Thank you.

5 **--- RULING BY THE COMMISSIONER/DÉCISION PAR LE COMMISSAIRE:**

6 You, Mr. McClelland, I can advise you that
7 you will be given some limited standing. What I'll do is
8 I'll take a few days to write up and to word that properly
9 so that there is no confusion. And you can rest assured
10 that you will have some limited standing.

11 **MR. McClelland:** Thank you very much, sir.

12 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

13 On the issue of funding -- Mr. Engelmann?

14 **MR. ENGELMANN:** May I just make just a brief
15 comment ---

16 **THE COMMISSIONER:** Yes, thank you.

17 **MR. ENGELMANN:** --- about comments Mr.
18 McClelland made.

19 The witness will be called on December 14th.
20 The parties have been advised of that, witness he's
21 concerned about.

22 **THE COMMISSIONER:** Has Mr. McClelland been
23 advised of that?

24 **MR. ENGELMANN:** He was advised it would be
25 one of two dates and the 14th was the principal date. So

1 that will be the date at 9:30.

2 Yesterday afternoon, he provided us with a
3 list of four names as potential witnesses, one of whom was
4 known to us, and we will be investigating to see if any of
5 them have anything that they can add.

6 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

7 **MR. ENGELMANN:** So I'll have someone speak
8 with them or attempt to speak with them.

9 **THE COMMISSIONER:** All right.

10 So, Mr. McClelland, the reason why I advise
11 you that you would have limited standing is so that you can
12 be made aware of these things. So December 14th is one
13 witness and Mr. Engelmann will certainly be in contact with
14 you to make sure that you're kept apprised of the other
15 ones.

16 **MR. McClelland:** Thank you very much.

17 **THE COMMISSIONER:** All right. Thank you.

18 **MR. McClelland:** Thank you, Mr. Engelmann.

19 **THE COMMISSIONER:** So, Mr. Engelmann?

20 **MR. ENGELMANN:** Sir, there was the Diocese
21 supplementary funding application that Mr. Sherriff-Scott
22 had asked me to read orally to you the other day.

23 **THE COMMISSIONER:** Yes, thank you.

24 On that matter I've decided to recommend
25 funding for paralegal -- no, it wasn't paralegal, it was --

1 it was paralegal, in the amount of 275 hours retroactive to
2 November 5th, which I believe is the date that the request
3 was put in.

4 As we get towards the end of the Inquiry or
5 the Phase 1 of the evidentiary hearings, I'm going -- if
6 there is a request for more hours from the Diocese I will -
7 - and I'm putting them on notice now, that I will want to
8 have some indication of how those hours have been used so
9 that we can get a -- and I know that Mr. -- that all of the
10 accounts are reviewed by an independent assessor that has
11 been agreed upon by myself and the Ministry of the Attorney
12 General's office as a checks and balance to make sure that
13 all of the matters are accurate.

14 However, for purposes of further funding
15 from the Diocese, given that this is their third time that
16 they come back for research and paralegal, I will want
17 further details with respect to how those funds have been
18 spent.

19 Now, with the issue of funding I see Mr.
20 Neville is here and I don't want to -- there's some
21 discussion about whether or not Mr. Neville has obtained a
22 recommendation for me from funding with respect to his
23 participation on his being granted limited standing for
24 the, I've said, the memory of Ken Seguin.

25 I have not made an order for funding. While

1 there was an order made in the -- while there was some
2 mention of it in the application, there was no request made
3 to me and I want to make sure that Mr. Neville knows that,
4 that I haven't made any matters -- determinations with
5 respect to recommendation of funding.

6 As well, I note that you may want to have
7 some discussion with the Ministry of Corrections because
8 there is some issue as to who -- that they represent all
9 past and retired -- present and past employees, and I note
10 that other folks have had lawyers -- members of Corrections
11 employee and staff or past staff, have had legal
12 representation. They have not asked for funding and as I
13 suppose gatekeeper of the public purse here, at some point
14 I would think that it would be incumbent on anyone who is
15 asking for funding here to seek out other alternatives to
16 funding, which in this case would be through Corrections as
17 their past employee.

18 So Mr. Neville's here -- oh, okay, Mr.
19 Engelmann.

20 **MR. ENGELMANN:** Oh, sorry.

21 **THE COMMISSIONER:** Yes.

22 **MR. ENGELMANN:** I'll speak to something
23 else.

24 **MR. NEVILLE:** Perhaps it was my
25 misunderstanding then, sir, because when I sought the

1 standing, which you granted, I took it for granted it
2 included funding.

3 **THE COMMISSIONER:** No.

4 **MR. NEVILLE:** Well ---

5 **THE COMMISSIONER:** It's a two stage -- no,
6 well, just a second now.

7 **MR. NEVILLE:** All right.

8 **THE COMMISSIONER:** It's a two stage process
9 whereby if you're going to apply for funding you have to
10 show me -- there's a test, and one of which is if we're
11 looking at -- we know the estate does not exist and we
12 talked about the memory of Ken Seguin, and we know that
13 there are nine -- or a bunch of siblings in any event.

14 So you know, if you're going to go through
15 funding for me before I can recommend to the Attorney
16 General that there's funding, there's two things that have
17 to happen. First of all, that you've exhausted all other
18 avenues for funding and hence why I say, well, I thought
19 Corrections were representing everyone and why wouldn't
20 they pay if they're paying others, if they are paying
21 others, I don't know.

22 Second of all, you'd have to show me that
23 those folks whom you represent, presumably Mr. Doug Seguin
24 and the others, don't have the capacity to pay.

25 And so I believe in my decision all I talked

1 about was I'm going to grant standing as requested for the
2 purpose of cross-examination only.

3 **MR. NEVILLE:** So ---

4 **THE COMMISSIONER:** I didn't -- and in fact I
5 have to generate a letter to the Attorney General to
6 recommend that funding, and that clearly was not broached.

7 So what I'm doing is I'm leaving the door
8 open to you.

9 **MR. NEVILLE:** Right.

10 **THE COMMISSIONER:** I'm putting you on notice
11 that I'm not and that I haven't done anything yet because I
12 don't have enough information from you on that issue.

13 **MR. NEVILLE:** All right.

14 **THE COMMISSIONER:** All right. Thank you.
15 Mr. Engelmann.

16 **MR. ENGELMANN:** Sir, just one other matter
17 briefly.

18 **THE COMMISSIONER:** Yes.

19 **MR. ENGELMANN:** There were some publication
20 ban issues that have been dealt with, with Mr. Sirrs ---

21 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

22 **MR. ENGELMANN:** --- with Mr. Downing.

23 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

24 **MR. ENGELMANN:** Perhaps if we have an
25 opportunity later in the day, I can come back in on an in

1 camera and we can deal with those issues and some of those
2 names.

3 **THE COMMISSIONER:** Thank you very much.

4 **MR. ENGELMANN:** Thank you.

5 **THE COMMISSIONER:** We'll try to do that
6 after we finish with the witnesses today.

7 All right. Thank you.

8 Mr. Stauffer, welcome back.

9 **MR. STAUFFER:** Yes, good morning, Mr.
10 Commissioner.

11 So we are ready with Marcelle Léger, who is
12 presently in the witness-box.

13 **THE COMMISSIONER:** Madam Clerk, could you
14 proceed.

15 **MARCELLE LÉGER:** Sworn/Assermentée

16 **THE COMMISSIONER:** Madame Léger, you will be
17 asked questions today. What I want you to do is just try
18 to relax as much as possible, answer the questions to the
19 best of your abilities. If there's something you don't
20 understand about the question, just tell me, I don't know.

21 And if you feel uncomfortable or if you wish
22 a break at any time just look over and let me know and I'll
23 try to help you out.

24 Now you have some water in the jug.

25 **MS. LÉGER:** M'hm.

1 **THE COMMISSIONER:** There's a speaker right
2 in front of you so you can either increase the volume or
3 decrease the volume and if we look at documents, we will
4 probably give you what they call a hard copy, which is a
5 real copy, and you'll be able to see it on the screen.

6 Do you understand that?

7 **MS. LÉGER:** M'hm, I do.

8 **THE COMMISSIONER:** All right. Now, the
9 other thing is you have to vocalize your answers so that we
10 can pick them up on the microphone, so you have to say
11 "yes" or "no" and no "m'hm's".

12 And if you can bend the microphone down to
13 you, just grab it and push it down; there you go.

14 All right?

15 **MS. LÉGER:** M'hm.

16 **THE COMMISSIONER:** Are you okay with that?

17 **MS. LÉGER:** Yes.

18 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

19 And I catch that you are probably bilingual?

20 **MS. LÉGER:** Yes.

21 **THE COMMISSIONER:** If you wish to express
22 yourself in French, we can do that, as well.

23 **MS. LÉGER:** Okay.

24 **THE COMMISSIONER:** All right?

25 **MS. LÉGER:** Fine, thank you.

1 **THE COMMISSIONER:** All right.

2 **MR. STAUFFER:** Thank you, Mr. Commissioner.

3 **--- EXAMINATION IN-CHIEF BY/CONTRE-INTERROGATOIRE PAR MR.**

4 **STAUFFER:**

5 **MR. STAUFFER:** Madame, thank you for coming
6 in. I'm going to have a few questions for you.

7 As the Commissioner says, if you don't
8 follow anything, let us know at any time, whether it's me
9 asking you questions or one of the other counsel here.

10 So we're going to go through this and I'm
11 going to start by asking you your date of birth?

12 **MS. LÉGER:** Oh shucks.

13 **MR. STAUFFER:** Always the hard question.

14 **THE COMMISSIONER:** Very insensitive on his
15 part, don't you think?

16 **MS. LÉGER:** May 22nd, 1936.

17 **MR. STAUFFER:** All right. So you're now 71
18 years of age?

19 **MS. LÉGER:** Yes.

20 **MR. STAUFFER:** And you are retired from the
21 Ministry of Corrections; I'll call it the "Ministry of
22 Corrections", if that's all right with you?

23 **MS. LÉGER:** That's correct.

24 **MR. STAUFFER:** All right. You worked for
25 the Ministry, as I understand it, from June of 1965 until

1 August of 1993. Is that correct?

2 MS. LÉGER: That's correct.

3 MR. STAUFFER: And could you help us out,
4 did you have different positions with the Ministry during
5 those 28 years or did you have just one title, if you will?

6 MS. LÉGER: I had two different positions.
7 I started in '65 as a secretary and in 1981
8 when we had a -- an on-site manager, Mr. Sirrs, I became
9 his admin clerk. And ---

10 MR. STAUFFER: The admin clerk?

11 MS. LÉGER: Yes.

12 MR. STAUFFER: All right. And did you
13 remain, then, as an administrative clerk from 1981 until
14 1993, when you retired?

15 MS. LÉGER: That's correct.

16 MR. STAUFFER: All right. And I understand
17 you worked at least physically at two different sites in
18 Cornwall. Is that correct?

19 MS. LÉGER: Yes. Well more than that, but
20 during the earlier years, we -- there was third site.

21 MR. STAUFFER: All right. But could ---

22 MS. LÉGER: But where I started.

23 MR. STAUFFER: Could you give us the
24 municipal addresses of the buildings where you worked then?

25 MS. LÉGER: The first address was at

1 236 Pitt Street and we had an on-site manager there; it's
2 the person who hired me.

3 Later on, we had another office at 408 Pitt
4 Street. Then we had another office at 340 Pitt, and we had
5 another office at 502 Pitt Street.

6 **MR. STAUFFER:** Okay. So did you work
7 physically at all four of those offices over the 28 years?

8 **MS. LÉGER:** Yes, yes.

9 **MR. STAUFFER:** Okay. Now, as I understand
10 it, the -- excuse me -- you've mentioned Mr. Sirrs as one
11 of your managers. Would he have been the first on-site
12 manager or was there somebody that predated him?

13 **MS. LÉGER:** Someone predated him.

14 My first manager was Mr. Michael Marks.

15 **MR. STAUFFER:** All right.

16 **MS. LÉGER:** In 1965.

17 **MR. STAUFFER:** All right. And did anyone
18 succeed him before Mr. Sirrs?

19 **MS. LÉGER:** Before Mr. Sirrs?

20 **MR. STAUFFER:** Yeah. Yes.

21 **MS. LÉGER:** There were several managers, not
22 on-site ---

23 **MR. STAUFFER:** Right.

24 **MS. LÉGER:** --- though.

25 **MR. STAUFFER:** No, that's what I'm talking

1 about; in terms of being in the building?

2 MS. LÉGER: Oh, no.

3 MR. STAUFFER: Whichever building you were

4 ---

5 MS. LÉGER: Yeah.

6 MR. STAUFFER: --- in at the time, the only
7 gentleman is the one you've mentioned before ---

8 MS. LÉGER: Yes.

9 MR. STAUFFER: --- Mr. Sirrs?

10 MS. LÉGER: That's right.

11 MR. STAUFFER: All right. And I understand
12 Mr. Sirrs comes in in 1985. Does that sound right to you?

13 MS. LÉGER: No.

14 MR. STAUFFER: Or sorry, sorry, Mr. Sirrs
15 comes in in nineteen ---

16 MS. LÉGER: Eighty-one.

17 MR. STAUFFER: Eighty-one and then he leaves
18 in 1985?

19 MS. LÉGER: Something like that.

20 MR. STAUFFER: That's right.

21 Now, and just to finish off with respect to
22 the various managers you had, Mr. Robert came in -- Emile
23 Robert came in after Mr. Sirrs?

24 MS. LÉGER: There was someone in between ---

25 MR. STAUFFER: Mr. White ---

1 **MS. LÉGER:** Mr. White after that for six
2 months.

3 **MR. STAUFFER:** --- Mr. White briefly --
4 briefly came in in 1985.

5 **MS. LÉGER:** Yeah, and then Mr. Robert.

6 **MR. STAUFFER:** So from January of 1985 to
7 July of 1985, Mr. Leo White was the manager -- interim
8 manager replaced by Mr. Robert?

9 **MS. LÉGER:** That's right.

10 **MR. STAUFFER:** All right. And after Mr.
11 Robert, was there anyone before you retired?

12 **MS. LÉGER:** No.

13 **MR. STAUFFER:** All right. Now, with respect
14 to the probation officers in the various offices you worked
15 in, we're going to deal with at least a couple of people;
16 one of them is Nelson Barque and the other is Mr. Ken
17 Seguin.

18 Now, as I understand it, Mr. Seguin was the
19 gentleman who preceded Mr. Barque in time and that he came
20 in in 1968?

21 **MS. LÉGER:** That's right.

22 **MR. STAUFFER:** And then Mr. Barque followed
23 him at some point in 1974?

24 **MS. LÉGER:** That's right.

25 **MR. STAUFFER:** Okay. Now, with respect to

1 Mr. Barque, if I can take you to him. Did you do any work
2 specifically for Mr. Barque?

3 MS. LÉGER: No, none other than just the
4 general routine office work, you know, and that we were
5 first at 340 Pitt Street; I worked for all three officers.

6 MR. STAUFFER: So you were not assigned to
7 one particular officer?

8 MS. LÉGER: No, no.

9 MR. STAUFFER: And the work that you would
10 have done for Mr. Barque, can you describe that for us?

11 MS. LÉGER: Well, mostly pre-sentence
12 reports, recording his notes -- at one time they used to be
13 all typed out -- taking telephone calls and that's about
14 it.

15 MR. STAUFFER: All right. Did you work
16 particular hours during the 28 years; did they vary?

17 MS. LÉGER: Yes, well, usually 8:30 to 4:45.

18 MR. STAUFFER: Okay. So as I understand it,
19 and correct me if I'm wrong, normally daytime hours would
20 be 8:30 a.m. to 4:45 p.m., except in the summer when you
21 would work from 8:00 until 4:30 p.m.?

22 MS. LÉGER: Yes. Yeah, something like that.

23 MR. STAUFFER: There were then some night
24 shifts, if I can put it that way, I don't know if that's
25 the right word, but you would work at night or various

1 people would work at night, and I understand this was on a
2 Thursday evening. Is that correct?

3 MS. LÉGER: That's correct.

4 MR. STAUFFER: Would this be every Thursday
5 of every month?

6 MS. LÉGER: I think it's one Thursday out of
7 the month. I'm not sure but ---

8 MR. STAUFFER: You're not sure about that
9 because ---

10 MS. LÉGER: Yeah. It's one Thursday.

11 MR. STAUFFER: All right. But it's one
12 Thursday at least every month?

13 MS. LÉGER: Yes, yeah.

14 MR. STAUFFER: It may have been more than
15 one Thursday?

16 MS. LÉGER: It may, yeah.

17 MR. STAUFFER: All right. And how long
18 would those hours go on that Thursday?

19 MS. LÉGER: I'd probably say a couple of
20 hours.

21 MR. STAUFFER: Sorry?

22 MS. LÉGER: I'd say probably a couple of
23 hours.

24 MR. STAUFFER: You mean until like 6:30 or
25 so at night?

1 **MS. LÉGER:** No, usually we'd, you know, go
2 out for a bite to eat and come back around -- to the office
3 about 6:30, seven o'clock.

4 **MR. STAUFFER:** Okay. How late do you
5 recollect staying in the office on Thursdays?

6 **MS. LÉGER:** Probably 8:30, nine o'clock.

7 **MR. STAUFFER:** I see, all right. What would
8 you be doing when you were on the night shift?

9 **MS. LÉGER:** We'd probably continue the --
10 the work that you were doing during the daytime, a lot of
11 your office work, your typing, whatever you were doing
12 during the day.

13 **MR. STAUFFER:** All right. But I gather when
14 you were a receptionist, you would be greeting probationers
15 ---

16 **MS. LÉGER:** Yes, that's right.

17 **MR. STAUFFER:** --- who would be coming in
18 for appointments?

19 **MS. LÉGER:** M'hm.

20 **MR. STAUFFER:** Did everyone come in by
21 appointment or ---

22 **MS. LÉGER:** I'm pretty sure.

23 **MR. STAUFFER:** --- or were there drop-ins?

24 **MS. LÉGER:** I'm pretty sure.

25 **MR. STAUFFER:** Okay.

1 **THE COMMISSIONER:** Pretty sure they were by
2 appointment?

3 **MS. LÉGER:** Yes.

4 **THE COMMISSIONER:** Yes, thank you.

5 **MR. STAUFFER:** All right. And when you
6 changed to being admin clerk, in 1981, did you continue to
7 come in on the Thursday evenings?

8 **MS. LÉGER:** No.

9 **MR. STAUFFER:** So you would have stopped ---

10 **MS. LÉGER:** Yeah.

11 **MR. STAUFFER:** --- around 4:30 or 4:45 ---

12 **MS. LÉGER:** Yes.

13 **MR. STAUFFER:** --- something like that?

14 **MS. LÉGER:** Yeah.

15 **MR. STAUFFER:** For those, I don't know,
16 roughly 15 years or so from 1965 then to 1981 when you were
17 still a receptionist, that's what you would have been doing
18 then, you would have been coming in on Thursday evenings
19 from time-to-time?

20 **MS. LÉGER:** M'hm, yes.

21 **MR. STAUFFER:** Okay. Now, when you did come
22 in in evening hours, would Mr. Barque be working from time-
23 to-time during the Thursday shift? Did he work Thursday
24 shifts in the evening?

25 **MS. LÉGER:** Yes, I believe he did, yeah.

1 **MR. STAUFFER:** Okay. There is information
2 we have but we want your recollection, that Mr. Barque had
3 installed a lock on his office door.

4 **MS. LÉGER:** Well ---

5 **MR. STAUFFER:** What can you tell us about
6 that?

7 **MS. LÉGER:** I don't know if he installed the
8 lock but at some point in time we found out that there was
9 a lock on that door. But when it came about or who
10 installed it, I don't know.

11 **MR. STAUFFER:** Okay.

12 **THE COMMISSIONER:** Is it possible -- I'm
13 sorry -- just --

14 **MR. STAUFFER:** Yes, sir.

15 **MS. LÉGER:** Is it possible that it was there
16 all along?

17 **MS. LÉGER:** It could be, I don't know. The
18 other offices I don't think had any locks.

19 **MR. STAUFFER:** Yeah, so just to follow along
20 that, if I understand you correctly in the various physical
21 offices that you have mentioned before, the locations,
22 which location is this where Mr. Barque has a lock on the
23 door?

24 **MS. LÉGER:** That would be at the last
25 location at 502 Pitt.

1 **MR. STAUFFER:** Five-zero-two (502) Pitt.

2 All right.

3 So during the time -- your offices moved
4 into 502 Pitt. Do you remember roughly when that was, that
5 move took place?

6 **MS. LÉGER:** Let me see. I can't remember.

7 **THE COMMISSIONER:** Can you think about who
8 the manager was or ---

9 **MS. LÉGER:** Was it Mr. Sirrs? Oops, sorry.

10 **THE COMMISSIONER:** Oh, yeah, and you're not
11 supposed to hit the microphone.

12 **(LAUGHTER/RIRES)**

13 **MS. LÉGER:** It was after, I think Mr. Sirrs,
14 that's it. It must have been around '81-'82. I think Mr.
15 Sirrs arrived in Cornwall in '81 and I think he was only at
16 340 Pitt for one month and I think then we moved to 502.
17 So it would be 1981.

18 **MR. STAUFFER:** Five-zero-two (502) around
19 1981. Okay.

20 **MS. LÉGER:** Yes.

21 **MR. STAUFFER:** So as the Commissioner had
22 asked earlier about the lock, it may have been on the door
23 or it may not have been on the door ---

24 **MS. LÉGER:** It may not have ---

25 **MR. STAUFFER:** --- when the offices moved in

1 to 502 Pitt.

2 MS. LÉGER: Yeah.

3 THE COMMISSIONER: Well, let's -- can we
4 talk about that a little bit?

5 MR. STAUFFER: Yes, sir.

6 THE COMMISSIONER: Did you just walk in and
7 all the offices were there or did they have to do any
8 renovations so that it would fit your needs?

9 MS. LÉGER: Well, all the offices were there
10 but at some point in time they did make renovations, but
11 not to the offices. I believe they made renovations with
12 respect to the boardroom, the supply room, that side, but
13 not to the offices. They were there.

14 THE COMMISSIONER: And were the doors there
15 already to the offices?

16 MS. LÉGER: Yes.

17 THE COMMISSIONER: All right. Thank you.

18 MR. STAUFFER: When you were at 502 Pitt, do
19 you have an office per se or do you have a work area? How
20 would you describe it?

21 MS. LÉGER: For myself?

22 MR. STAUFFER: Yes.

23 MS. LÉGER: Yes, I had my own office.

24 MR. STAUFFER: Okay. And in relation to
25 where Mr. Barque's office was, can you describe that for

1 the Commissioner and the distance between the two offices?

2 MS. LÉGER: Mr. Barque's office was the
3 furthest away from me.

4 MR. STAUFFER: And how far would that be as
5 best you can recollect, either in terms of feet or metres
6 or number of office doors ---

7 MS. LÉGER: Oh, maybe one-two -- five office
8 doors, roughly.

9 MR. STAUFFER: Okay. In terms of the other
10 offices then at 502 Pitt, did any of those other office
11 doors have locks on them?

12 MS. LÉGER: Not to my knowledge.

13 MR. STAUFFER: Okay. Was there any policy
14 that you were aware of in that particular office as to
15 whether doors should be open or closed at any time?

16 MS. LEGER: No, I don't think we had a
17 policy on that.

18 MR. STAUFFER: Okay. Was there any policy
19 with respect to whether doors should be locked or unlocked?

20 MS. LÉGER: I don't think there was a policy
21 there.

22 MR. STAUFFER: And, again, I guess, there
23 wouldn't be any policy if there's only the one door that
24 has a lock but -- so that's your clear recollection ---

25 MS. LÉGER: Yes.

1 **MR. STAUFFER:** --- there's only Mr. Barque's
2 door that has a lock.

3 **MS. LÉGER:** M'hm.

4 **MR. STAUFFER:** Okay. Did Mr. Seguin's door
5 have a lock at any time?

6 **MS. LÉGER:** Not to my knowledge.

7 **MR. STAUFFER:** And, again, to be fair, this
8 would have been at other locations as well, not just at 502
9 Pitt, because I'm assuming you're at an earlier location
10 when Mr. Seguin starts up in 1968?

11 **MS. LÉGER:** Right.

12 **MR. STAUFFER:** So is there any lock on his
13 door at any location during the time he worked for
14 Corrections?

15 **MS. LÉGER:** I wouldn't know. No.

16 **MR. STAUFFER:** I'm sorry?

17 **MS. LÉGER:** I wouldn't know.

18 **MR. STAUFFER:** You wouldn't know?

19 **MS. LÉGER:** No.

20 **MR. STAUFFER:** Okay. There's also
21 information that we have, and I'll refer you to it if
22 necessary, that Mr. Barque had installed, or someone had
23 installed at his request, some soft lighting in his office.
24 Can you tell us about that?

25 **MS. LÉGER:** I don't know anything about

1 that.

2 **MR. STAUFFER:** Okay. Again, Madame, I
3 appreciate this is awhile ago, but where I'm getting that
4 information from is an interview apparently conducted by
5 the Ontario Provincial Police with respect to yourself back
6 in 1994. And I'm just wondering if we can have Madame
7 referred to Document Number 116165. It's a series of
8 police officer's notes and the officer, and I hope I am
9 pronouncing his name correctly, is Zebruck, Z-E-B-R-U-C-K,
10 a detective with the Long Sault Detachment of the OPP, and
11 specifically Mr. Commissioner and counsel I am referring to
12 Bates page -- oh, thank you very much. Thank you, Mr. Lee.

13 So we're looking at Exhibit 121, it's
14 December 29th, 1994 and the Bates page is 1078049 and then
15 the second page following.

16 **THE COMMISSIONER:** All right. So, Mrs.
17 Léger, just to situate you, what Mr. Stauffer is saying is
18 that in 1994 do you remember meeting with the police
19 officer, a Mr. Zebruck?

20 **MR. STAUFFER:** Zebruck.

21 **THE COMMISSIONER:** Do you remember that?

22 **MS. LÉGER:** I've never been interviewed by a
23 Mr. Zebruck.

24 **MR. STAUFFER:** Okay. Well ---

25 **MS. LÉGER:** Not to my recollection. I've

1 only been interviewed by two other officers but that wasn't
2 one of them.

3 **THE COMMISSIONER:** All right.

4 **MR. STAUFFER:** And we will go through that
5 as well, Mr. Commissioner.

6 **THE COMMISSIONER:** Okay.

7 **MR. STAUFFER:** But if -- Madame if you could
8 just look at the document ---

9 **THE COMMISSIONER:** All right.

10 **MR. STAUFFER:** --- and I'll just -- it's not
11 very long.

12 I'll go through this with you but
13 essentially this -- yes, it's at Bates page 1078049.

14 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

15 So to help you, this is police officer --
16 Madame Léger, this is a police officer's notebook. All
17 right? So these are notes that he would have taken and ---

18 **MS. LÉGER:** M'hm.

19 **THE COMMISSIONER:** --- and Mr. Stauffer's
20 going to go through with them to see if it helps you jog
21 your memory a little bit. All right?

22 **MS. LÉGER:** Okay.

23 **MR. STAUFFER:** Okay. So, Madame, if you see
24 about a third of the way down the notebook page, there is a
25 number 1340 which I assume is 13:40 hours, okay, so it's

1 about 1:40 in the afternoon on December 29th, 1994 which the
2 officer earlier on in his notes had said it's a Thursday.
3 And he gives your name and he gives an address and the date
4 of birth which you told us earlier, May 22nd, 1936, a phone
5 number ---

6 **THE COMMISSIONER:** Do you see that, Mrs.
7 Leger.

8 **MS. LÉGER:** Yes I do.

9 **THE COMMISSIONER:** Okay.

10 **MR. STAUFFER:** And, again, I will try to do
11 this as quickly as possible but just so you know what I'm
12 reading and we're all on the same page, the officer has
13 noted that you started working for Probation and Parole in
14 1965, Nelson Barque started in 1974, Nelson seemed to get
15 too involved with his probationers and so on.

16 And we'll go through some of this in just a
17 minute, but where I'd like to take you to with respect to
18 the lighting issue in his office is on the next page. So
19 at Bates page 1078050. Again, I appreciate that this is
20 not your handwriting, Madame, but the way I read it -- I'm
21 about 10 lines down where it says:

22 "Nelson had a lock put on his door."

23 And underneath this it says:

24 "Installed soft lighting in his office
25 claiming that it was more relaxing to

1 interview clients at night."

2 So do you see that?

3 **MS. LÉGER:** What page are we on?

4 **MR. STAUFFER:** Okay.

5 **THE COMMISSIONER:** Madame Clerk, could you
6 please help?

7 **MR. STAUFFER:** I'm sorry, I'm going to fast
8 for you am I Madame?

9 **MS. LÉGER:** No, I'm trying to read this
10 writing here.

11 **MR. STAUFFER:** Okay.

12 **THE COMMISSIONER:** Okay?

13 **MS. LÉGER:** Thank you.

14 **THE COMMISSIONER:** So this is what the
15 police officer says he would have written down when he was
16 talking to you. All right?

17 So where would you like us to start reading
18 with you?

19 **MR. STAUFFER:** Madame, do you see where I
20 had read out about the lighting?

21 **THE COMMISSIONER:** It says:

22 "Nelson had a lock put on his door."

23 Do you see that on the ---

24 **MS. LÉGER:** Yes, I do.

25 **THE COMMISSIONER:** Okay. So:

1 "Nelson had a lock put on his door,
2 installed soft lighting in his office,
3 claiming that it was more relaxing to
4 interview clients at night."

5 So does that help you refresh your memory?

6 **MS. LÉGER:** No. The only thing I remember
7 about the lighting is that he had a lamp on his desk.

8 **MR. STAUFFER:** Okay.

9 **MS. LÉGER:** But as far as installing soft
10 lights, no. But I don't remember this interview at all, at
11 all. I don't remember -- recall the name of the officer.

12 **MR. STAUFFER:** No, and I appreciate that --

13 -

14 **MS. LÉGER:** I don't remember this.

15 **MR. STAUFFER:** --- but we'll have to go
16 through it because, again, you know, we've not called the
17 officer. I don't know if we will call the officer, but,
18 you know, the reality is what we have to rely upon, Madame,
19 is what others have written in the past.

20 **MS. LÉGER:** Yes.

21 **MR. STAUFFER:** And we need your assistance
22 as to what you can recollect, and we're trying to refresh
23 your memory with these notes.

24 So just dealing with the lighting in the
25 office of Mr. Barque, what type of overhead lighting, if

1 you can recollect, was in his office?

2 **MS. LÉGER:** I don't know. Just general
3 lighting, something like this, I guess. I'm not sure.

4 **MR. STAUFFER:** Like fluorescent bulbs or
5 were there pot lights, or what kind?

6 **MS. LÉGER:** No, I think probably
7 fluorescent.

8 **MR. STAUFFER:** Okay. And you recollect the
9 lamp on his desk.

10 **MS. LÉGER:** I remember there was a lamp on
11 his desk. That's all.

12 **MR. STAUFFER:** Okay. Would this have been
13 his own private lamp?

14 **MS. LÉGER:** I would think so.

15 **MR. STAUFFER:** Because he's in a government
16 office, so ---

17 **MS. LÉGER:** Yeah. I would think so.

18 **MR. STAUFFER:** Okay. With respect -- does
19 this help you -- going back to the lock for a moment --
20 because the way the officer has written it is Nelson had a
21 lock put on his door, and my reading of that, but I want
22 your understanding in a moment, my reading of it is it
23 sounds like he said, "Please put a lock on my door", you
24 know, to whoever does the handyman work in the office or he
25 did it himself.

1 Does that help you at all as to what
2 happened?

3 MS. LÉGER: No.

4 MR. STAUFFER: Who did the handyman work in
5 that office where Mr. Barque was working and all the
6 offices?

7 MS. LÉGER: I don't know.

8 MR. STAUFFER: Who actually would you go to
9 when you wanted to have something done, you know, the
10 blinds or the lighting or whatever in your office?

11 MS. LÉGER: Well, we had a janitor or
12 someone who cleaned the offices.

13 MR. STAUFFER: Right.

14 MS. LÉGER: I imagine you would go to him or
15 if you wanted something, perhaps the owner of the building.
16 I'm not sure.

17 MR. STAUFFER: Okay.

18 MS. LÉGER: But the janitor most likely.

19 MR. STAUFFER: But if I were a probation
20 officer there and I wanted to have something done, whatever
21 it might be, my lighting, lock on the door, whatever, to
22 whom would I speak?

23 MS. LÉGER: Well, first I think you would go
24 to your area manager to see if that was feasible.

25 MR. STAUFFER: Okay.

1 **MS. LÉGER:** But after that, I don't know.
2 It's probably the janitor or the owner of the building
3 that's ---

4 **MR. STAUFFER:** But again -- and maybe I'm
5 just basing this on my own experience -- as the
6 receptionist, would you not be the one who would be asked
7 to pass on this message?

8 **MS. LÉGER:** Not necessarily.

9 **MR. STAUFFER:** Okay. Did you ever get any
10 kind of requests for some kind of changes to offices?

11 **MS. LÉGER:** Not to my recollection, no. It
12 was possible but, you know, it was such a long time ago
13 that I can't ---

14 **MR. STAUFFER:** Right.

15 **MS. LÉGER:** You know, not really.

16 **MR. STAUFFER:** But again, to be fair here,
17 in that timeframe when Mr. Barque is working for the
18 Ministry, is it yourself and then Louise Quinn who are
19 essentially the two people in the office who are support
20 staff?

21 **MS. LÉGER:** Yes. We've had others as well,
22 other secretaries as well.

23 **MR. STAUFFER:** Sorry?

24 **MS. LÉGER:** There have been other
25 secretaries as well, but basically Mrs. Quinn and myself.

1 **MR. STAUFFER:** Right. Okay.

2 So again -- and correct me if I'm wrong -- I
3 would have thought that you, either as a receptionist or an
4 admin clerk, would deal with this type of issue; that is,
5 something to do with somebody's office.

6 **MS. LÉGER:** No, not really.

7 **MR. STAUFFER:** All right.

8 I do want to go through a bit more of this
9 statement, but before I do that, let me just ask you, in
10 terms of Mr. Barque and his probationers, the ones he was
11 overseeing, did he ever make any requests either to you or
12 others in his office to have a certain type of probationer?

13 **MS. LÉGER:** No, not to my knowledge.

14 **MR. STAUFFER:** And to be more specific,
15 would he have asked for any younger probationers?

16 **MS. LÉGER:** No.

17 **MR. STAUFFER:** Or would he have asked for
18 probationers who had been charged and convicted of sexual
19 offences?

20 **MS. LÉGER:** No.

21 **MR. STAUFFER:** Okay. Again, if I can refer
22 you to the note that Constable or Detective Zebruck had
23 written?

24 **MS. LÉGER:** M'hm.

25 **MR. STAUFFER:** Now we're going back to the

1 beginning, roughly, of the note.

2 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

3 **MR. STAUFFER:** If you look -- I'm going to
4 help you out as much as I can -- near the bottom of the
5 first page of notes -- this is at Bates page 1078049 -- you
6 will see -- are we ---

7 **THE COMMISSIONER:** No, not yet.

8 **MR. STAUFFER:** Yes, there we are.

9 **THE COMMISSIONER:** Just a second. She'll
10 blow it up there. The clerk will come and help you.

11 **MR. STAUFFER:** Yes. Thank you.

12 Mr. Commissioner, one of my friends has
13 pointed out to me quite accurately that it would appear
14 that these notes are actually January 4th of 1995. I don't
15 think it really changes anything drastically in Madame's
16 recollection, but does that -- now we are after Christmas,
17 a little bit further after Christmas, and now into the new
18 year of 1995.

19 Does that ---

20 **MS. LÉGER:** No.

21 **MR. STAUFFER:** No?

22 **MS. LÉGER:** I just can't remember that
23 person at all.

24 **MR. STAUFFER:** No. Fair enough.

25 So, Madame, in any event, we're now at that

1 page that I was referring you to.

2 MS. LÉGER: M'hm.

3 MR. STAUFFER: And the officer has written:

4 "Liked to have younger clients. Wanted
5 the ones charged with sexual offences."

6 THE COMMISSIONER: Do you see that, Madam?

7 MS. LÉGER: Yes, I do.

8 MR. STAUFFER: Okay. Now, Madame, having
9 read that and thinking over this, did you say that to the
10 constable?

11 MS. LÉGER: Not to my recollection, no.

12 MR. STAUFFER: Okay. Do you have any idea
13 how the constable would have come to write that in the book
14 ---

15 MS. LÉGER: No, I don't.

16 MR. STAUFFER: --- if you didn't say it to
17 him?

18 MS. LÉGER: I don't know.

19 MR. STAUFFER: All right.

20 I may as well continue with these notes
21 here. You'll see the next sentence:

22 "Some of his probationers would come
23 more often than would be required."

24 So we're going to the bottom of that first
25 page and then up into the second page.

1 Do you see that?

2 MS. LÉGER: M'hm. Yes, I do.

3 MR. STAUFFER: Okay. Do you remember saying
4 that to Constable Zebruck?

5 MS. LÉGER: No.

6 MR. STAUFFER: All right.

7 THE COMMISSIONER: Do you recall ever saying
8 that to anyone?

9 MS. LÉGER: Not really.

10 MR. STAUFFER: Okay.

11 MS. LÉGER: Sometimes the probationers just
12 walked off the street without an appointment. You know,
13 that's possible, when they weren't required.

14 MR. STAUFFER: Okay. And just following
15 along, Madame, it says:

16 "Nelson would keep his clients in his
17 office after hours, tell staff to lock
18 the door as they left; don't want to be
19 disturbed."

20 So do you see what I've read there?

21 MS. LÉGER: That's possible, if he was
22 interviewing someone and we left. We would leave as soon
23 as the last person had reported. So we would go and lock
24 the door behind us.

25 MR. STAUFFER: All right.

1 But, again, in fairness, having looked at
2 these notes now, you may not recollect speaking with the
3 detective. Okay.

4 **MS. LÉGER:** No.

5 **MR. STAUFFER:** But in terms of your own
6 memory now of what was going on during the time Mr. Barque
7 worked in that office, does any of this that I've read to
8 you ring true? So we've got the lock on the door as being
9 an established fact as you remember it.

10 **MS. LÉGER:** M'hm.

11 **MR. STAUFFER:** Okay. There is an issue
12 about the lighting because you recollect a lamp and nothing
13 other than that in terms of soft lighting. Is that
14 correct?

15 **MS. LÉGER:** Yes.

16 **MR. STAUFFER:** And in terms of the other
17 statements, I think you've basically already answered this,
18 but I want you to be very clear with us. You have no
19 recollection of Mr. Barque ever requesting younger
20 offenders?

21 **MS. LÉGER:** Not really.

22 **MR. STAUFFER:** And you have no recollection
23 of him requesting offenders who had been convicted of
24 sexual offences?

25 **MS. LÉGER:** No.

1 **MR. STAUFFER:** And in terms of this last
2 thing, that some offenders would come more than -- more
3 often than would be required?

4 **MS. LÉGER:** That's possible, yes.

5 **MR. STAUFFER:** Well, how -- what do you mean
6 by that? Forget about what's written here now. What do
7 you mean by them coming more often?

8 **MS. LÉGER:** Well, they would just show up at
9 the office without an appointment, you know, walk off the
10 street and say "I want to see Mr. Barque".

11 **MR. STAUFFER:** All right.

12 Well, again, maybe I'm reading something too
13 sinister into this, but it gives me the impression that Mr.
14 Barque is requesting these probationers to come. Am I
15 wrong in that?

16 **MS. LÉGER:** I wouldn't know.

17 He would request them to come to the office?

18 **MR. STAUFFER:** Yes. The impression I have
19 is that he is asking them to come in as compared to them
20 just dropping in unannounced.

21 **MS. LÉGER:** Well, I wouldn't know that.

22 **MR. STAUFFER:** All right.

23 **THE COMMISSIONER:** What do you remember of
24 Mr. Barque?

25 **MS. LÉGER:** What do I remember of Mr.

1 Barque?

2 THE COMMISSIONER: Yes.

3 MS. LÉGER: Well, not very much because it's
4 such a long time ago.

5 THE COMMISSIONER: Right.

6 MS. LÉGER: But I remember him as a hard
7 worker. He was a good worker. And he was always to take
8 on extra work.

9 THE COMMISSIONER: M'hm.

10 MS. LÉGER: And I always thought that he's -
11 - not always, but I thought he spent maybe too much time
12 with his probationers for whatever reason. You know, I
13 don't know. Not very much really.

14 THE COMMISSIONER: M'hm.

15 MS. LÉGER: I didn't work with him for very
16 long.

17 THE COMMISSIONER: Well ---

18 MS. LÉGER: I think eight years, but
19 nevertheless, as I say, it's such a long time.

20 THE COMMISSIONER: But he did leave under
21 difficult circumstances.

22 MS. LÉGER: Yes, yes, he did. It was a
23 shock to me. It was a real shock to me.

24 THE COMMISSIONER: So thinking back that the
25 reason why he left, can you see any patterns or anything

1 that would have shown you ---

2 MS. LÉGER: Not really, no.

3 MR. STAUFFER: Madam, you are married, are
4 you?

5 MS. LÉGER: Yes.

6 MR. STAUFFER: And I understand at the time
7 Mr. Barque was married?

8 MS. LÉGER: Yes.

9 MR. STAUFFER: Okay. Did you and your
10 husband and Mr. Barque and his wife, did the four of you
11 socialize?

12 MS. LÉGER: Oh, on occasion we went out for
13 dinner but not very often.

14 MR. STAUFFER: All right.

15 Is there any concern we should have because
16 of that relationship you had in terms of what you're
17 telling us now?

18 MS. LÉGER: No. No.

19 MR. STAUFFER: When Mr. Barque was still in
20 the office I understand you took a call at one point from
21 an individual, a Mr. St. Louis, who was complaining about
22 Mr. Barque. Am I right about that?

23 MS. LÉGER: That's right. I don't recall
24 who the person was, but there was a complaint that came in
25 to our office.

1 **MR. STAUFFER:** Okay. Do you know why you
2 took that call? How did it come about that you got it?

3 **MS. LÉGER:** Well, the call went to the
4 reception area ---

5 **MR. STAUFFER:** Okay.

6 **MS. LÉGER:** --- and the person calling asked
7 to speak to the manager. He wasn't there that day. So the
8 secretary referred the call to me.

9 **MR. STAUFFER:** So you'd be the admin clerk
10 at this point?

11 **MS. LÉGER:** Yes.

12 **MR. STAUFFER:** And the complaint, can you
13 just tell us briefly what you recollect the complaint was?

14 **MS. LÉGER:** Well, the complaint was that
15 someone had a -- they wanted to complain about Mr. Barque
16 and they started to tell me, and I told him not to tell me
17 their problem but to wait for Mr. Sirrs to return. I would
18 refer that call to him.

19 **MR. STAUFFER:** And what did you do with that
20 information?

21 **MS. LÉGER:** Well, as soon as Mr. Sirrs
22 returned, whether it was the following day or the Monday, I
23 went immediately to his office and told him about this
24 complaint and gave him, I think, a name and a telephone
25 number at that time.

1 **MR. STAUFFER:** Did you have any further
2 involvement with that complaint?

3 **MS. LÉGER:** No. No, Mr. Sirrs took it over
4 from there.

5 **MR. STAUFFER:** All right.

6 **THE COMMISSIONER:** Well, involvement with
7 the complaint -- did you do some later typing for Mr. Sirrs
8 of a report or anything like that?

9 **MS. LÉGER:** Not really.

10 **THE COMMISSIONER:** No? Okay.

11 **MS. LÉGER:** I mean, I'm sure I did, but I
12 mean, when the investigation took place it was taken over
13 by our Ministry and the police and I never heard anything
14 more about it for, you know, until the investigation was
15 closed.

16 I may have typed -- you know, I typed so
17 many memos for the manager that I wouldn't remember any
18 specific one.

19 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

20 **MR. STAUFFER:** Perhaps what the Commissioner
21 is driving at, Madam, is that Mr. Sirrs made a report, like
22 you were saying, to his superiors and ---

23 **MS. LÉGER:** That's right.

24 **MR. STAUFFER:** --- would you have typed
25 that?

1 **MS. LÉGER:** I may have, yes. I suppose I
2 would.

3 **MR. STAUFFER:** Now, just one moment to see
4 if there's anything further in terms of Mr. Barque.

5 Did you ever have occasion to go into Mr.
6 Barque's office at any office that he occupied?

7 **MS. LÉGER:** Oh, yes.

8 **MR. STAUFFER:** Okay. Did you ever find any
9 materials in his office which you would have considered to
10 be inappropriate?

11 **MS. LÉGER:** No, I don't think so.

12 **MR. STAUFFER:** Do you know why I'm asking
13 this question?

14 **MS. LÉGER:** No.

15 **MR. STAUFFER:** Okay. I believe we'll hear
16 from Louise Quinn, your coworker, that she discovered some
17 materials in Mr. Barque's office.

18 Did she ever tell you that?

19 **MS. LÉGER:** Not to my knowledge, no.

20 **THE COMMISSIONER:** Well, maybe tell her what
21 you think the material is.

22 **MR. STAUFFER:** Yes.

23 So, Madame, this is what I think we are
24 going to hear from Mrs. Quinn. There was some, what's
25 described as homosexual porn magazines in his desk and

1 magazines of naked young boys, some performing sex acts.

2 Is this something that comes as news to you
3 today?

4 **MS. LÉGER:** Yes. I've never seen ---

5 **MR. STAUFFER:** You've never seen them?

6 **MS. LÉGER:** Never seen this, no.

7 **THE COMMISSIONER:** Whether you've seen them
8 or not, did Mrs. Quinn ever tell you about them?

9 **MS. LÉGER:** Oh, no, sorry. No, Mrs. Quinn
10 never ---

11 **THE COMMISSIONER:** Okay. That's fine.

12 **MR. STAUFFER:** Okay. Did you and Mrs. Quinn
13 get along all right?

14 **MS. LÉGER:** Yes, yes, fairly well.

15 **MR. STAUFFER:** All right.

16 In terms of Mr. Barque, until he left his
17 employment, did you suspect that he had acted
18 inappropriately with respect to any of his probationers?

19 **MS. LÉGER:** Before his suspension?

20 **MR. STAUFFER:** Before he left, yeah.

21 **MS. LÉGER:** No. No, never suspected.

22 **MR. STAUFFER:** All right.

23 Madame, I am going to turn on to -- or turn
24 to Mr. Ken Seguin. You then worked with him and you
25 retired shortly before his death, as I understand it?

1 **MS. LÉGER:** That's correct.

2 **MR. STAUFFER:** So you retired in August, and
3 I understand he died in November ---

4 **MS. LÉGER:** That's correct.

5 **MR. STAUFFER:** --- of 1993.

6 How would you describe -- as the
7 Commissioner had asked you a minute ago about Mr. Barque,
8 how would you describe Mr. Seguin in terms of a worker?

9 **MS. LÉGER:** He was a very good worker. He
10 was very bright and very meticulous about his work; nice
11 personality and very kind. He was a very nice person to
12 work with.

13 **MR. STAUFFER:** All right.

14 Did his caseload consist of just young
15 offenders, just adults, or was there a mixed caseload?

16 **MS. LÉGER:** Well, initially when he first
17 started to work with us in '68 he had a mixed caseload of
18 both the juveniles and adults. And when the Ministry
19 shifted to the -- shifted the juveniles to COMSOC, then Mr.
20 Seguin only had an adult caseload.

21 **MR. STAUFFER:** And when did that shift take
22 place again? Was it in 1971?

23 **MS. LÉGER:** No, I think it was more like in
24 the mid-70s.

25 **MR. STAUFFER:** Okay.

1 **MS. LÉGER:** Somewhere in there.

2 **MR. STAUFFER:** All right.

3 So at that point then when the juveniles
4 became the responsibility of COMSOC, Mr. Seguin and the
5 others, the other probation officers, would have had those
6 who are 18 years of age and over as probationers?

7 **MS. LÉGER:** Yes.

8 **MR. STAUFFER:** All right.

9 The impression of Mr. Seguin that you had
10 when he was working with his probationers -- 16 and over,
11 yes, rather than 18 and over.

12 **MS. LÉGER:** Yeah, 16

13 **MR. STAUFFER:** The -- with respect, Madame -
14 --

15 **THE COMMISSIONER:** So, excuse me, can we
16 just ---

17 **MR. STAUFFER:** Yes, I'm sorry.

18 **THE COMMISSIONER:** Are we talking now under
19 the *Young Offenders Act*, Phase 1 and Phase 2? Does that
20 ring a bell with you?

21 **MS. LÉGER:** Well, it does sort of but, you
22 know, the young offenders, I think they came under the
23 jurisdiction of COMSOC, if I'm not mistaken.

24 **THE COMMISSIONER:** Okay. Even ---

25 **MS. LÉGER:** I'm not sure.

1 THE COMMISSIONER: There we go.

2 MR. NEUBERGER: Just to assist ---

3 THE COMMISSIONER: Yes, please.

4 MR. NEUBERGER: --- because it's memory, but
5 '85 is when the YOA comes in.

6 THE COMMISSIONER: Yes.

7 MR. NEUBERGER: So prior to then, after the
8 shift to the *Juvenile Act*, when it went over to COMSOC, we
9 were having 16 and 17 year olds which are designated as
10 adults until '85 to shift to the Young Offender regime, and
11 then it's something that we're more familiar with at that
12 point. Adults are 18 and over.

13 THE COMMISSIONER: Right. Okay.

14 MR. NEUBERGER: Okay?

15 THE COMMISSIONER: Thank you.

16 MR. NEUBERGER: Just for the timing, we
17 might as well just get the timing down.

18 THE COMMISSIONER: Yes. It's '85. Okay.

19 MR. STAUFFER: So thank you to my friend for
20 that insight.

21 So, Madame, what I'm driving at in terms of
22 Mr. Seguin, can you give us your impression as to whether
23 he spent, in your view, a normal amount of time with his
24 probationers?

25 MS. LÉGER: Yes.

1 **MR. STAUFFER:** Too little, too much?

2 **MS. LÉGER:** I thought perhaps he paid a
3 little bit more attention, I think. He spent a little bit
4 more time with his probationers than other officers but,
5 you know, never -- didn't have a reason.

6 **MR. STAUFFER:** I gather the amount of time
7 spent would be at the discretion more or less of the
8 probation officer?

9 **MS. LÉGER:** Well, yeah. Yes.

10 **MR. STAUFFER:** There's no policy that you
11 only meet with a probationer for a certain amount of time?

12 **MS. LÉGER:** No.

13 **MR. STAUFFER:** For half an hour or an hour
14 and a half, whatever?

15 **MS. LÉGER:** No.

16 **MR. STAUFFER:** You spent whatever time you
17 considered appropriate.

18 But your impression w
19 as he was spending more time than the average probation
20 officer ---

21 **MS. LÉGER:** Yeah.

22 **MR. STAUFFER:** --- with his own clients.
23 All right.

24 With respect to the orientation of Mr.
25 Seguin, his sexual orientation, what did you understand

1 that to be?

2 MS. LÉGER: Well, what do you mean by this?

3 MR. STAUFFER: The sexual orientation of Ken
4 Seguin?

5 MS. LÉGER: Well, I thought he might be
6 homosexual, but for no other -- not because of any
7 wrongdoing on his part. It's just a thought that I had, he
8 might be.

9 MR. STAUFFER: The people with whom Mr.
10 Seguin would associate outside the office, I'm going to put
11 some names to you and tell me if you understand if the
12 association existed or not. Did he associate with Father
13 Charles MacDonald?

14 MS. LÉGER: I believe he did because he was
15 a friend of Father Charles MacDonald.

16 MR. STAUFFER: All right.
17 How do you know this?

18 MS. LÉGER: Ken, I think, told me before.

19 MR. STAUFFER: Okay.

20 MS. LÉGER: He used to talk about Father
21 Charles many times.

22 MR. STAUFFER: With respect to a fellow
23 called David Silmser, do you recollect him in relation to
24 Mr. Seguin?

25 MS. LÉGER: I remember him because he was on

1 probation to Ken. He had been on probation for some time.

2 **MR. STAUFFER:** All right.

3 Did you ever see the two of them together?

4 **MS. LÉGER:** Other than in the office, no.

5 **MR. STAUFFER:** Okay. So they -- Mr.
6 Silmsler, you recollect coming into the probation office?

7 **MS. LÉGER:** Yes.

8 **MR. STAUFFER:** With respect to any
9 suspicions you may have had about Mr. Seguin acting
10 inappropriately towards his probationers, did you have any
11 suspicions up until his death?

12 **MS. LÉGER:** No.

13 **MR. STAUFFER:** All right.

14 And again, to be fair to you, as I
15 understand it, you heard some rumours, and this would be, I
16 gather, in the timeframe after you had left Probation in
17 August of 1993 and until Mr. Seguin died. Did you hear
18 rumours about Mr. Seguin during that time period?

19 **MS. LÉGER:** Well, I heard a rumour, and that
20 is just a rumour, that Mr. Seguin was being investigated
21 for something, but I still don't know what it was. Then
22 anyway, I didn't know what they were investigating, but
23 that's it.

24 **MR. STAUFFER:** So you had no specifics ---

25 **MS. LÉGER:** No.

1 **MR. STAUFFER:** --- as to what the charges --
2 -

3 **MS. LÉGER:** I didn't know what ---

4 **MR. STAUFFER:** --- what the potential charge
5 might be or ---

6 **MS. LÉGER:** No.

7 **MR. STAUFFER:** --- what the case was about?

8 **MS. LÉGER:** No.

9 **MR. STAUFFER:** In terms of Mr. Seguin's
10 behaviour in the years before his death, can you assist us
11 as to what you saw?

12 **MS. LÉGER:** His behaviour? Well, I thought
13 he was -- sometimes he had mood swings, which was something
14 unusual for him. He's always so -- usually so calm. He
15 was -- I found him preoccupied, but his humour was just not
16 quite the same at times, not every day but, you know, I
17 found it was strange for him to be -- to have mood swings.

18 **MR. STAUFFER:** All right.

19 There has been a comment attributed to you
20 which I'm going to talk to you about for a moment, and
21 specifically what I'm talking about is a conversation that
22 you had with Mr. Robert, I believe -- Emile Robert -- when
23 he came in to the office to take over as the manager
24 concerning Mr. Seguin.

25 Do you remember, first of all, talking to

1 Mr. Robert about Mr. Seguin, your perceptions of Mr.
2 Seguin?

3 **MS. LÉGER:** No.

4 **MR. STAUFFER:** Okay. Well, let me try to
5 refresh your memory, if I could.

6 In the paperwork -- this is -- I have this
7 information and I'll try to refer you to the source in a
8 moment, Madame, that Ken Seguin might have committed
9 suicide if he was pushed too far. Those are my words right
10 now, but do you remember talking to Mr. Robert about your
11 concern that Mr. Seguin was essentially on the edge at any
12 point?

13 **MS. LÉGER:** No, I don't.

14 **MR. STAUFFER:** All right.

15 Bear with me for a moment.

16 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

17 **MR. STAUFFER:** This is in -- this is
18 Document 715443, which is a statement to the Ontario
19 Provincial Police, February 15th of 1994. And again, this
20 isn't a statement which you gave, Madame. This is
21 apparently a statement that Mr. Robert gave.

22 But if I could ask Madame Clerk to refer
23 Madame Léger to this document ---

24 **THE COMMISSIONER:** Exhibit 1098 is an
25 interview report of Emile Robert dated the 15th of February

1 1994 by Genier and McDonnell.

2 --- EXHIBIT NO./PIÈCE NO. P-1098A:

3 (725543) Interview report - Emile Robert
4 with OPP D.C. Genier and C. McDonnell dated
5 February 15th, 1994

6 **MR. STAUFFER:** Yes.

7 **THE COMMISSIONER:** Okay. So again, Mrs.
8 Léger, this is what Emile Robert told the police in
9 February of 1994.

10 So now where are we going?

11 **MR. STAUFFER:** Now we are looking at about
12 two-thirds of the way down the front page, Bates page
13 7057701.

14 **THE COMMISSIONER:** All right.

15 So do you see, Madame Léger, where it says:

16 "When I came here in 1985..."

17 **MS. LÉGER:** Yes.

18 **THE COMMISSIONER:** All right.

19 It says:

20 "My admin clerk, Marcelle Léger, told
21 me if something happened with Ken's
22 work, he would commit suicide. That
23 always stayed with me."

24 Okay?

25 **MR. STAUFFER:** You don't remember talking to

1 Monsieur Robert about your concerns ---

2 MS. LÉGER: No.

3 MR. STAUFFER: --- about Mr. Seguin?

4 MS. LÉGER: No.

5 MR. STAUFFER: All right.

6 There is one final note which I'll put to
7 you, Madame, and this is a statement which you gave to the
8 Ontario Provincial Police, and this is the one which
9 apparently you remember, but we'll see in a moment. This
10 is February 17th of 1994, being Tab -- in my book -- so this
11 is Document Number 725361.

12 And this is the one apparently given by you
13 February 17th, 1994 to Constables Genier and McDonnell.

14 THE COMMISSIONER: MacDonald or McDonnell?

15 MR. STAUFFER: McDonnell.

16 THE COMMISSIONER: All right.

17 So, Madame Léger, here's a document, Exhibit
18 1099. It's an interview report that you would have given
19 to two constables, Genier and McDonnell on February 17th,
20 1994.

21 --- EXHIBIT NO./PIÈCE NO. P-1099A:

22 (725361) Interview report - Marcelle
23 Léger with OPP D.C. Genier and C.
24 McDonnell dated February 17th, 1994

25 THE COMMISSIONER: All right? So you might

1 want to take a moment and read it over, and then Mr.
2 Stauffer might have some questions for you.

3 MR. STAUFFER: Yes.

4 (SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)

5 MR. STAUFFER: All right.

6 THE COMMISSIONER: No, no, she's not
7 finished yet.

8 MR. STAUFFER: Not quite done?

9 THE COMMISSIONER: No, no.

10 MS. LÉGER: Okay.

11 THE COMMISSIONER: Have you read it all?

12 MS. LÉGER: Well, except for the last -- the
13 second page.

14 THE COMMISSIONER: Let's read the second
15 page.

16 (SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)

17 MR. STAUFFER: So, Madame, it is indeed on
18 the first page. I just have one specific part I'm going to
19 read to you. So near the bottom of the first page of the
20 statement it says:

21 "We all felt that Ken was a
22 homosexual."

23 And you've told us about that already. But the next
24 sentence is:

25 "It didn't shock me when I heard the

1 rumours about Father Charlie and Ken
2 and Silmser."

3 And I'm again assuming this is David Silmser they're
4 talking about because he's referred to in that way earlier
5 in the statement.

6 So first of all, do you remember speaking
7 with these two officers?

8 **MS. LÉGER:** Yes. Yes, I do.

9 **MR. STAUFFER:** All right.

10 And do you remember how the interview took
11 place then? Did they ask you questions and you gave
12 answers?

13 **MS. LÉGER:** M'hm.

14 **MR. STAUFFER:** Is that essentially it?

15 **MS. LÉGER:** Yes.

16 **MR. STAUFFER:** All right.

17 So do you remember being asked the question,
18 which I assume was something to the effect, "Were you
19 shocked when you heard the rumours about Father Charlie and
20 Ken and Silmser?" Do you remember being asked that
21 question?

22 **MS. LÉGER:** I'm not sure.

23 **MR. STAUFFER:** Are you in disagreement about
24 what is said here now?

25 **MS. LÉGER:** No, not necessarily. I can't

1 make the distinction here of what the officer wrote about
2 the rumours about Father Charlie and Ken and Silmser.
3 Like, Mr. Silmser was on probation to Ken. Father Charles
4 was a friend of Mr. Ken -- of Ken.

5 MR. STAUFFER: M'hm.

6 MS. LÉGER: But the structure of the
7 sentence, I don't know what that -- you know, I can't
8 recall what was asked and why it shows up like this in
9 here. I just ---

10 MR. STAUFFER: Okay.

11 MS. LÉGER: Yeah.

12 MR. STAUFFER: So again, if you can divorce
13 yourself from what you've written here or has been written
14 on your behalf, were you shocked to learn about this
15 rumour?

16 MS. LÉGER: Yes, I suppose. Well, it was a
17 rumour, but I was shocked that there might have been -- I
18 was shocked that there might have been a rumour of Ken
19 being investigated.

20 MR. STAUFFER: Okay.

21 MS. LÉGER: For whatever reason.

22 MR. STAUFFER: Okay. Because, again, you
23 can see how the officer has written it or the officers have
24 written it.

25 MS. LÉGER: Yeah. It doesn't sound ---

1 **MR. STAUFFER:** It says you weren't shocked.

2 **MS. LÉGER:** Yeah.

3 **MR. STAUFFER:** Okay.

4 **MS. LÉGER:** I was shocked.

5 **MR. STAUFFER:** All right.

6 **THE COMMISSIONER:** Can we take the morning
7 break?

8 **MR. STAUFFER:** Yes. And quite frankly, Mr.
9 Commissioner, I'll review my notes, but I believe I'm
10 finished in terms of my questions.

11 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

12 **MR. STAUFFER:** Thank you.

13 **THE COMMISSIONER:** We'll take the morning
14 break, Ms. Léger.

15 **MS. LÉGER:** Thank you.

16 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
17 veuillez vous lever.

18 This hearing will resume at 11:15.

19 --- Upon recessing at 10:58 a.m./

20 L'audience est suspendue à 10h58

21 --- Upon resuming at 11:19 a.m./

22 L'audience est reprise à 11h19

23 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
24 veuillez vous lever.

25 This hearing is now resumed. Please be

1 seated. Veuillez vous asseoir.

2 **MARCELLE LÉGER, Resumed/Sous le même serment:**

3 --- **EXAMINATION IN-CHIEF BY/INTERROGATOIRE EN-CHEF PAR MR.**
4 **STAUFFER (cont'd/suite):**

5 **MR. STAUFFER:** Madame, I have a few more
6 questions, and I really need to be very clear with respect
7 to both of those statements that I've referred you to, and
8 I'm talking about the Ontario Provincial Police statements,
9 okay? I want to be very clear before I turn this over to
10 my friends about the note made by Detective Constable
11 Zebruck. This was the first one I referred you to. These
12 are the handwritten notes from the notebook.

13 You know what I'm talking about?

14 **MS. LÉGER:** From here?

15 **THE COMMISSIONER:** What he's saying is we
16 showed -- he showed you in the binder -- was it in the
17 binder?

18 **MS. LÉGER:** This, yeah.

19 **THE COMMISSIONER:** That a police officer
20 says he went to see you and he talked to you, and that
21 would have been in -- when did we say?

22 **MR. STAUFFER:** Well, we've now determined
23 through my friend Mr. Manson that it's actually December --
24 I'm sorry -- January ---

25 **THE COMMISSIONER:** Of 1994.

1 **MR. STAUFFER:** January of 1995.

2 **THE COMMISSIONER:** Nineteen ninety-five
3 (1995)?

4 **MR. STAUFFER:** Yes.

5 **THE COMMISSIONER:** Okay. So it's later.
6 So it looks like, from what I can see, is
7 that you spoke to officers on two different times. One
8 time, an officer asked you some questions, and this is this
9 one paper, and you read it and you signed it.

10 **MS. LÉGER:** Yes.

11 **THE COMMISSIONER:** Okay. Another time, an
12 officer came to see you in January of 1995 and he had his
13 notebook out and he asked you some questions, and he
14 supposedly wrote out the answers. Okay? So that's what
15 we're talking about, two interviews, one in February of
16 1994 and one about a year later.

17 **MR. STAUFFER:** Okay.

18 **MS. LÉGER:** Is there a signature? Would I
19 have signed? I don't remember ---

20 **THE COMMISSIONER:** No.

21 **MS. LÉGER:** I don't remember the officer. I
22 don't remember these statements -- any questions asked.

23 **MR. STAUFFER:** Just to help you out, Madame,
24 the one from the notebook, okay ---

25 **MS. LÉGER:** Yes.

1 **MR. STAUFFER:** --- the handwritten ones, do
2 you remember what we're talking about or do you want to
3 look at it again?

4 **MS. LÉGER:** No. I see it there.

5 **MR. STAUFFER:** Have you got it right there?

6 **MS. LÉGER:** Yeah.

7 **MR. STAUFFER:** Okay. Just to assist you and
8 the Commissioner, is it possible that the officer
9 telephoned you as compared to coming out to your house or
10 you going to meet the officer somewhere?

11 **MS. LÉGER:** I know that I haven't seen him
12 in person. I don't -- he's never come to my house. I
13 don't remember his phone call and I do not remember ---

14 **MR. STAUFFER:** Sorry, what was your comment?
15 You only ---

16 **MS. LÉGER:** I don't remember him ever coming
17 to my house.

18 **MR. STAUFFER:** I got that.

19 **MS. LÉGER:** My home. I don't ---

20 **MR. STAUFFER:** But what about the phone
21 call?

22 **MS. LÉGER:** I don't remember the phone call.

23 **MR. STAUFFER:** Okay.

24 **MS. LÉGER:** And I don't remember any of
25 these questions, these notes. I've never signed to

1 acknowledge that. I don't remember any notes.

2 **MR. STAUFFER:** No, and we're not saying you
3 signed those notes. Okay? What we're saying, though, is
4 we have notes from this Detective Constable Zebruck and
5 they are what they are. That's what he's written. Okay?
6 And we've gone through that with you.

7 But without making this too laborious, I
8 would like you to turn one more time to them.

9 So, Madame Clerk, we're going back to
10 Document Number 116165 ---

11 **THE COMMISSIONER:** You have the right one
12 there.

13 **MR. STAUFFER:** Okay. And you've got them?
14 Have you got them, Madame?

15 **MS. LÉGER:** Yes, I do.

16 **MR. STAUFFER:** All right.

17 I want to be clear. Look at the note and
18 tell me -- tell us -- what is not true.

19 **THE COMMISSIONER:** So we can start from the
20 beginning, that your date of birth is May 22nd, 1936?

21 **MS. LÉGER:** Yes.

22 **THE COMMISSIONER:** All right.

23 And the phone number there was a phone
24 number that you had at the time?

25 **MS. LÉGER:** Yes. M'hm.

1 **THE COMMISSIONER:** Okay. And he writes
2 there that you started working for Probation and Parole in
3 1965?

4 **MS. LÉGER:** Correct.

5 **THE COMMISSIONER:** Nelson Barque started in
6 '74.

7 **MS. LÉGER:** Correct.

8 **THE COMMISSIONER:** "Nelson seemed to get
9 too involved with his probationers..."

10 **MS. LÉGER:** Correct.

11 **THE COMMISSIONER:** "...leaving them in his
12 office when he went out."

13 Is that correct or incorrect.

14 **MS. LÉGER:** Yes. M'hm.

15 **THE COMMISSIONER:** That's what it says, yes,
16 I know, but is that true?

17 **MS. LÉGER:** True.

18 **THE COMMISSIONER:** Okay.

19 "Let them sit at his desk."

20 Is that true?

21 **MS. LÉGER:** True.

22 **THE COMMISSIONER:** Okay.

23 "He liked to have younger clients."

24 Is that true?

25 **MS. LÉGER:** No. Well he may have, but I

1 mean -- not to my knowledge.

2 **THE COMMISSIONER:** Okay.

3 "Wanted the ones charged with sexual
4 offences."

5 **MS. LEGER:** Not to my knowledge.

6 **THE COMMISSIONER:** Some of his
7 probationers..." ---

8 **MR. STAUFFER:** Would come.

9 **THE COMMISSIONER:** "...would come more
10 often than would be required."

11 **MS. LÉGER:** True.

12 **THE COMMISSIONER:** "Nelson would keep his
13 clients in his office after hours and
14 tell the staff to lock the door as they
15 left because he didn't want to be
16 disturbed."

17 **MS. LÉGER:** Possibly, yes. If there was
18 night reporting -- last client -- we would go. We would
19 leave.

20 **THE COMMISSIONER:** Okay.

21 "Nelson had a lock put on his door.
22 Installed soft..." --

23 Well,:

24 "Nelson had a lock put on his door."

25 **MS. LÉGER:** I don't know if -- who put it on

1 or -- it came to my attention at one point that he had a
2 lock on his door.

3 **THE COMMISSIONER:** All right.

4 **MS. LÉGER:** The soft lighting, I think the
5 lighting was normal lighting except that he had a lamp on
6 his desk.

7 **THE COMMISSIONER:** Okay, but -- so what the
8 officer is saying is what you would have said and if that
9 was your belief at the time that Nelson would have advised
10 you that -- claiming that it was more relaxing to interview
11 clients at night.

12 **MS. LÉGER:** Don't recall that.

13 **THE COMMISSIONER:** Okay.

14 **MR. STAUFFER:** I'm sorry. What was the
15 answer?

16 **THE COMMISSIONER:** She ---

17 **MS. LÉGER:** I don't recall that.

18 **MR. STAUFFER:** Don't recall?

19 **MS. LÉGER:** No.

20 **THE COMMISSIONER:** Now, you go on to mention
21 -- and we don't want to go through the name, but it says:

22 "One person who he may have had a
23 relationship was..."

24 And I don't want you to mention the name
25 now. But do you see that name?

1 **MS. LÉGER:** Yes.

2 **THE COMMISSIONER:** "Not certain if the
3 name is right. They became good
4 friends and he would keep coming back."
5 Do you remember anything about?

6 **MS. LÉGER:** I think -- I'm not sure, but I
7 think that person was on probation to him at one time.
8 That's about it.

9 **THE COMMISSIONER:** Right, but would you have
10 ever had a thought in your mind that he would have been --
11 it says here:

12 "one person whom he..." --

13 which is Barque:

14 "...may have had a relationship
15 with..." --

16 is that name:

17 "Not really..." --

18 it says:

19 "Not certain if name is right. They
20 became good friends and he would keep
21 coming back."

22 **MS. LÉGER:** I don't know.

23 **THE COMMISSIONER:** Well, did you ever have a
24 thought in your mind that Nelson could have been having a
25 relationship with a probationer?

1 **MS. LÉGER:** No.

2 **THE COMMISSIONER:** Okay.

3 **MR. STAUFFER:** All right.

4 Would you agree, Madame, that if this is
5 correct, if the officer comes at some point and says "Yes,
6 this is what Madame Léger told me on the phone or in
7 person", would you agree that your memory back then in
8 early 1995 would be better than it is today in late 2007?

9 **MS. LÉGER:** Oh, probably.

10 **MR. STAUFFER:** Okay. With respect to the
11 other statement that you gave -- and this is what the
12 Commissioner referred you to a moment ago. It's a --
13 there's a typed statement. You actually -- there's a
14 handwritten version of it as well, but we will only refer
15 you to the typed version. This is with Constables Genier
16 and McDonnell.

17 **MS. LÉGER:** M'hm. Yes.

18 **MR. STAUFFER:** Okay. It's an earlier
19 statement.

20 Everything in that statement, assuming again
21 the officers come forward and say "Yes, this is what we
22 asked Madame and this is what she said to us" and so on,
23 would you agree that the comments in there would more
24 accurately reflect your memory than your memory today?

25 **MS. LÉGER:** Probably. Yeah, to a certain

1 extent.

2 **MR. STAUFFER:** All right.

3 Now, just a few other things. I want to be
4 clear before I close off.

5 I'd centered in on the Thursday nights
6 because that's the information I'd been given but in
7 thinking about this were there other nights when the
8 probation office would be open?

9 **MS. LÉGER:** Possibly. I don't know. But --
10 probably, but it wouldn't have required a secretary to be
11 there.

12 **MR. STAUFFER:** I see. So your recollection
13 is it's only on the Thursday evenings when a secretary ---

14 **MS. LÉGER:** For staff ---

15 **MR. STAUFFER:** --- would have to be there?

16 **MS. LÉGER:** Yes, for support staff to be
17 there.

18 **MR. STAUFFER:** Was the secretary there for
19 more than just, you know, greeting the probationer coming
20 in? Was she there to act as some kind of support or some
21 kind of a -- just a second person in the office if
22 something went wrong?

23 **MS. LÉGER:** I don't know. I think it was
24 probably just to have support staff in the office. To
25 greet the people reporting. That's probably the only

1 reason.

2 **MR. STAUFFER:** Was there a policy or
3 requirement that somebody be in the office at night with
4 whoever the probation officer or officers were? That is,
5 was there a requirement that you or Mrs. Quinn or whoever
6 would be the support staff, be there in addition to the
7 probation officer?

8 **MS. LÉGER:** Was it required to have a
9 secretary there?

10 **MR. STAUFFER:** Yes.

11 **MS. LÉGER:** Probably was. Yeah. I would
12 imagine. Don't recall. I don't know if there was a policy
13 on that but there was always a secretary there on hand.

14 **MR. STAUFFER:** All right.

15 With respect to -- and this is a fellow that
16 you -- I assume you are familiar with, but Jos van Diepen;
17 do you remember Mr. van Diepen as a probation officer?

18 **MS. LÉGER:** Yes I do.

19 **MR. STAUFFER:** Yes. What was his
20 relationship with Mr. Seguin? How would you describe their
21 relationship?

22 **MS. LÉGER:** Well, just no more -- they're
23 just coworkers and they had known each other for quite
24 awhile, I think. They lived out in the same area.

25 **MR. STAUFFER:** Would you describe their

1 relationship though as close, that they had a very good
2 personal relationship or was it a more distant --

3 MS. LÉGER: Oh, I wouldn't know.

4 MR. STAUFFER: You don't have any comments
5 about their relationship?

6 MS. LÉGER: Not really.

7 MR. STAUFFER: Would you give us your best
8 recollection, think about this, as to when you first heard
9 rumors concerning Mr. Seguin -- Ken Seguin?

10 MS. LÉGER: The first rumors?

11 MR. STAUFFER: Yes.

12 MS. LÉGER: Well, I think it would be
13 shortly after or during the time that I was getting ready
14 to retire, in 1993.

15 MR. STAUFFER: Okay.

16 MS. LÉGER: That there was a rumor pending
17 investigation on Mr. Seguin.

18 MR. STAUFFER: And so if I understand it
19 correctly, you left in August of 1993.

20 MS. LÉGER: Yes.

21 MR. STAUFFER: Do you remember when it was
22 in August?

23 MS. LÉGER: Oh, that I left?

24 MR. STAUFFER: Yes.

25 MS. LÉGER: Mid-August.

1 **MR. STAUFFER:** Okay, so you retired mid-
2 August. You had physically left the office at that point?

3 **MS. LÉGER:** Yes.

4 **MR. STAUFFER:** So sometime before mid-August
5 of 1993 would have been your first hearing of rumors ---

6 **MS. LÉGER:** Yes.

7 **MR. STAUFFER:** --- about Mr. Sequin?
8 Can you get us any closer to when that
9 started? When you first heard?

10 **MS. LÉGER:** No. There was just a rumor in
11 the office that this was going -- and investigation going
12 on, but that's it.

13 **MR. STAUFFER:** So do you remember who passed
14 the rumor on to you?

15 **MS. LÉGER:** No.

16 **MR. STAUFFER:** Okay.

17 **THE COMMISSIONER:** Would it be -- you know
18 in the office ---

19 **MS. LÉGER:** Probably in the office.

20 **THE COMMISSIONER:** It's a small office.

21 **MS. LÉGER:** Yeah. Yeah.

22 **THE COMMISSIONER:** All right and would you
23 stand around the cooler or have a coffee some place and
24 chit chat about this kind of stuff?

25 **MS. LÉGER:** Well, not really but there was

1 always something to talk about during coffee break and
2 whatever, but I don't know if it's where -- if that's where
3 I heard it but just ---

4 **THE COMMISSIONER:** Well, would everyone have
5 known in the office of that rumor, other than Mr. Seguin
6 maybe?

7 **MS. LÉGER:** I wouldn't -- probably. I don't
8 know.

9 **MR. STAUFFER:** Madame, the two final
10 questions, if you did learn of something that you
11 considered to be inappropriate on the part of a probation
12 officer, whatever it might be, what were you required to do
13 in terms of reporting?

14 **MS. LÉGER:** Well, I think you would be
15 obliged to report to your immediate supervisor the next --
16 you know your manager and then that would be a person's
17 responsibility, and then it would be his responsibility to
18 take it from there.

19 **MR. STAUFFER:** Okay. Let me ask you this
20 hypothetical question. If you were -- you -- were to
21 discover a sexually explicit magazine in a probation
22 officers office -- all right -- would you consider that
23 something that you would report -- be required to report to
24 another coworker or higher up to a supervisor?

25 **MS. LÉGER:** I would think so. I think it

1 would be something that I would report.

2 **MR. STAUFFER:** All right.

3 With respect, Madame, to the exhibit, the
4 next Exhibit, and this is really for Mr. Commissioner. Mr.
5 Commissioner I don't think we've made the typed OPP
6 statement an exhibit. So this is document ---

7 **THE COMMISSIONER:** Which one; 725361?

8 **MR. STAUFFER:** The one to Genier and
9 McDonnell.

10 **THE COMMISSIONER:** Oh, yeah, 1099.

11 **MR. STAUFFER:** It's 1098?

12 **THE COMMISSIONER:** No, 1099.

13 **MR. STAUFFER:** Nine-nine (99) -- 1099.

14 Thank you, sir.

15 Madame, you may or may not be aware of this
16 so tell us about your knowledge, but there have been civil
17 law suits brought against Mr. Seguin as a result of
18 allegations concerning sexual impropriety with some of his
19 probationers.

20 Were you aware of that, of those law suits?

21 **MS. LÉGER:** I've heard rumours about it,
22 yeah.

23 **MR. STAUFFER:** Were you surprised to learn
24 of those lawsuits?

25 **MS. LÉGER:** I guess not. I mean, that's --

1 -

2 **MR. STAUFFER:** Okay. Thank you, Madame.

3 Those are the questions I have.

4 Mr. Commissioner, I turn this over to my
5 friends.

6 **THE COMMISSIONER:** Well, before they go off

7 ---

8 **MR. STAUFFER:** Yes, sir.

9 **THE COMMISSIONER:** I just want to talk to
10 you for a little bit about, you know, there's -- what goes
11 on in an office officially and what gets talked about. All
12 right. So I'd like to talk to you a little bit about that.

13 **MS. LÉGER:** Yes.

14 **THE COMMISSIONER:** So I want to take you
15 back to when Mr. Sirrs came in. All right? You're about
16 to move. Did you know that Mr. Seguin and Mr. van Diepen
17 may have applied for that job?

18 **MS. LÉGER:** I believe they did.

19 **THE COMMISSIONER:** All right.

20 **MS. LÉGER:** Yes.

21 **THE COMMISSIONER:** So I'm just trying to
22 recreate a mood here. So in comes Mr. Sirrs, who is an
23 outsider. Was there any ill feeling that he got the job
24 and the two others guys didn't?

25 **MS. LÉGER:** I think maybe not openly, but

1 I'm sure there was some feeling that, you know, one of them
2 should have maybe -- because they were local maybe they
3 should have had that position.

4 **THE COMMISSIONER:** Okay. But was that felt
5 in the office? Did you feel that?

6 **MS. LÉGER:** Not really.

7 **THE COMMISSIONER:** Okay. So they're in the
8 office. Mr. Sirrs is there. Did Mr. Sirrs -- what kind of
9 manager did you think he was?

10 **MS. LÉGER:** I thought he was a great
11 manager.

12 **THE COMMISSIONER:** All right.

13 **MS. LÉGER:** I worked well with him, and I
14 worked only for him.

15 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

16 **MS. LÉGER:** I reported to him.

17 **THE COMMISSIONER:** Right. Was he the kind
18 of guy that -- well, he had -- let's put it this way, he
19 had a military background.

20 **MS. LÉGER:** Yes.

21 **THE COMMISSIONER:** Did he seem to be kind of
22 a straight-to-the-edge kind of a guy?

23 **MS. LÉGER:** Very much.

24 **THE COMMISSIONER:** Not edge, straight to the
25 line?

1 **MS. LÉGER:** Very straight. Yeah, very much
2 so.

3 **THE COMMISSIONER:** All right.
4 Did that conflict in any way with either van
5 Diepen or Seguin?

6 **MS. LÉGER:** I'm sure it did, because, first
7 of all, we had not had an onsite manager for so long ---

8 **THE COMMISSIONER:** Right.

9 **MS. LÉGER:** --- and then to have someone
10 come in and, you know, take over and tell you what to do
11 and when to do it.

12 **THE COMMISSIONER:** Right.

13 **MS. LÉGER:** So I can imagine that would
14 create a little bit of ---

15 **THE COMMISSIONER:** And was it talked about a
16 little bit ---

17 **MS. LÉGER:** I suppose so, yeah.

18 **THE COMMISSIONER:** --- over coffee in the
19 morning?

20 **MS. LÉGER:** Yeah, yeah.

21 **THE COMMISSIONER:** Do you remember any of
22 that?

23 **MS. LÉGER:** Some of it, yeah.

24 **THE COMMISSIONER:** Okay. And so you're
25 going through and Mr. Sirrs is there and everything is

1 going and all of a sudden Mr. Barque leaves. Do you
2 remember that, in May of ---

3 MS. LÉGER: Yes, okay.

4 THE COMMISSIONER: All right?

5 MS. LÉGER: Yeah, in 82.

6 THE COMMISSIONER: Okay. So you know,
7 because you've taken a phone call, that there is a
8 complaint?

9 MS. LÉGER: Yeah.

10 THE COMMISSIONER: Do you know what the
11 complaint was about at that time when you took the phone
12 call?

13 MS. LÉGER: No. No, the person on the phone
14 -- the complainant didn't tell me what it was.

15 THE COMMISSIONER: Okay. So come May 4th or
16 whatever date, Barque is gone. Is there ever any
17 explanation given, like officially, like a team meeting at
18 the office and saying this is why Mr. Barque left?

19 MS. LÉGER: Not to my recollection.

20 THE COMMISSIONER: Okay.

21 MS. LÉGER: Until after some time after the
22 fact, I think, something like that.

23 THE COMMISSIONER: Okay. But the
24 scuttlebutt must have been going?

25 MS. LÉGER: Oh, I'm sure it was.

1 **THE COMMISSIONER:** Well, okay, so what were
2 you guys talking about in the office when Barque left?

3 **MS. LÉGER:** I think we all had questions as
4 to -- you know, it was such a shock, I think, to most of
5 us.

6 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

7 **MS. LÉGER:** I'm not really sure what was
8 said, but it was a shock ---

9 **THE COMMISSIONER:** Just a feeling. Okay.
10 Well, ---

11 **MS. LÉGER:** --- that this was going on in
12 our office. I don't know.

13 **THE COMMISSIONER:** Well, did ever anything
14 come of it? Like, do you ever -- like, with the group, you
15 know, not the official talk but in the office, did you ever
16 come up with some kind of a theory about why he left?

17 **MS. LÉGER:** No.

18 **THE COMMISSIONER:** I mean, it would seem to
19 me, you're a small group ---

20 **MS. LÉGER:** Yes.

21 **THE COMMISSIONER:** --- and you're -- you
22 know, you're a tight-knit group. I mean, you all seem to
23 get along. And all of a sudden he leaves. Like, I would
24 be scratching my head and thinking what happened.

25 **MS. LÉGER:** Well, I'm sure we did at the

1 time.

2 THE COMMISSIONER: Right.

3 MS. LÉGER: It's such a long time ago.

4 THE COMMISSIONER: M'hm.

5 MS. LÉGER: Well, you try to remember things
6 that would happen in the office, would occur in the office,
7 to make sense of all this, you know, you try, but we had no
8 proof.

9 THE COMMISSIONER: Well, no proof, right.
10 But never mind the proof or no proof. What was the
11 scuttlebutt? What were you throwing around as ideas with
12 the group?

13 MS. LÉGER: I can't remember. I can't
14 remember, sir.

15 THE COMMISSIONER: Did the idea that he was
16 sexually abusing probationers -- that he had, sorry, a
17 sexual relationship with a probationer come up in that
18 talk?

19 MS. LÉGER: Not to my knowledge, no.

20 THE COMMISSIONER: No? Okay.

21 So now Mr. Seguin, you've known him for a
22 long time, right?

23 MS. LÉGER: Yes.

24 THE COMMISSIONER: And in your Exhibit 1099,
25 the statement that you remember signing with the police,

1 you say:

2 "We all felt that Ken was a
3 homosexual."

4 Who is "we"?

5 **MS. LÉGER:** Well, okay, that's probably not
6 the right words. You know, I think I felt that -- probably
7 thought that he was homosexual and maybe thought that other
8 members of the staff thought as well ---

9 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

10 **MS. LÉGER:** --- that, you know -- but I
11 don't think -- I'm not speaking for everyone because ---

12 **THE COMMISSIONER:** No, no, no. Don't
13 forget, we're not talking about the official party line
14 here. We're talking about what's going on in your office.
15 All right?

16 So did you think, for example, that Mr. van
17 Diepen thought that -- figured that Mr. Seguin was a
18 homosexual?

19 **MS. LÉGER:** I don't know.

20 **THE COMMISSIONER:** Did you ever talk ---

21 **MS. LÉGER:** No, no.

22 **THE COMMISSIONER:** --- about that together?

23 **MS. LÉGER:** No, we never did.

24 **THE COMMISSIONER:** Okay. So the unspoken
25 word, I guess?

1 **MS. LÉGER:** Yes.

2 **THE COMMISSIONER:** So you've talked about
3 leading up to your retirement that Mr. Seguin was having
4 some mood swings, that kind of thing.

5 **MS. LÉGER:** Yes.

6 **THE COMMISSIONER:** All right.
7 You knew that he was friends with Father
8 MacDonald?

9 **MS. LÉGER:** Yes, yes.

10 **THE COMMISSIONER:** And you know he was
11 friends with Malcolm MacDonald?

12 **MS. LÉGER:** Yes.

13 **THE COMMISSIONER:** All right.
14 Did those folks ever show up at the
15 probation office?

16 **MS. LÉGER:** Father Charles, I've never seen
17 at the office.

18 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

19 **MS. LÉGER:** And Malcolm may have come up.
20 His office was downstairs, you know, in the same building.
21 He may have come up. I'm sure he did. But Father Charles,
22 I never seen him.

23 **THE COMMISSIONER:** All right.

24 So what kind of scuttlebutt; what kind of
25 discussions were you having about that Ken was being

1 investigated, before you retired? Was there any talk about
2 that at all?

3 **MS. LÉGER:** Not really. Not to my knowledge
4 anyways. Just that this rumour circulated in the office
5 that he was being investigated for something, but I don't
6 know what.

7 **THE COMMISSIONER:** Okay. So you're saying
8 the rumour was being circulated in the office.

9 **MS. LÉGER:** Well, I'm sure, yeah, that's
10 probably what -- where I heard it from.

11 **THE COMMISSIONER:** Okay. Well, then, did
12 you talk to anybody about that rumour?

13 **MS. LÉGER:** No.

14 **THE COMMISSIONER:** Mrs. Quinn, for example?

15 **MS. LÉGER:** Not to my knowledge.

16 **THE COMMISSIONER:** M'hm. So if you -- then
17 if it was going around the office, it's like a cold; you
18 have to catch it from somebody.

19 **MS. LÉGER:** Yes, I ---

20 **THE COMMISSIONER:** So who would you have
21 caught that from?

22 **MS. LÉGER:** I don't -- I can't remember. I
23 really wouldn't.

24 **THE COMMISSIONER:** All right.

25 Okay. Thank you.

1 Mr. Manson.

2 **MR. STAUFFER:** Mr. Commissioner, just one
3 thing from your questions here.

4 Madame, I appreciate you've been trying to
5 refresh your memory. Did you speak to anyone before coming
6 here today, any of your coworkers? I don't mean yesterday
7 or whatever, but in the time period, in the last few months
8 or the last few years, have you spoken with anyone? And
9 again, I'm not talking about your lawyers, but any
10 coworkers as to their recollections of what went on?

11 **MS. LÉGER:** No.

12 **MR. STAUFFER:** All right.

13 Mr. Commissioner, of course there is a
14 signed statement apparently that Madame signed that
15 buttresses that typed statement, and if you or my friends
16 wish to enter it as an exhibit, we can do that. But there
17 is an actual signed statement for the Genier and McDonnell
18 interview.

19 **THE COMMISSIONER:** What I would like in the
20 future is that the original or the handwritten ---

21 **MR. STAUFFER:** Yes.

22 **THE COMMISSIONER:** --- and the typed be
23 filed together ---

24 **MR. STAUFFER:** Yes, sir.

25 **THE COMMISSIONER:** --- as an "A" and "B"

1 exhibit, so if there is any controversy.

2 MR. STAUFFER: Sure.

3 THE COMMISSIONER: And sometimes maybe the
4 handwritten will bring back some memory.

5 MR. STAUFFER: Would you like to do that
6 now, Mr. Commissioner?

7 THE COMMISSIONER: If you have it, sure.

8 MR. STAUFFER: I have it, yeah.

9 THE COMMISSIONER: Thank you.

10 MR. STAUFFER: Mr. Commissioner, there is a
11 document number 725194 which is a three-page document. And
12 perhaps again, in fairness, once Madam Clerk has found it,
13 she can just show it to Madam Léger to see if that is
14 indeed her signature.

15 THE COMMISSIONER: All right.

16 So Exhibit 1099B is the handwritten
17 document, a rapport d'entrevue of Marcelle Léger dated the
18 17th of February 1994.

19 ---EXHIBIT NO./ PIÈCE NO P-1099B:

20 (725194) Handwritten interview report -
21 Marcelle Léger with OPP D.C. Genier and C.
22 McDonnell dated February 17th, 1994

23 THE COMMISSIONER: So, Madam, if you could
24 look at the last page. Is that your signature?

25 MS. LÉGER: Yes, M'hm.

1 **THE COMMISSIONER:** All right.

2 So is that the statement, as you recall it,
3 that you would have given to the two officers Genier and
4 McDonnell?

5 **MS. LÉGER:** Well, I gave them a statement.

6 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

7 **MS. LÉGER:** I'm not sure that they've used
8 exactly the words that I would have -- you know ---

9 **THE COMMISSIONER:** It said:

10 "Would you read your statement and sign
11 it?"

12 **MS. LÉGER:** Yes, and I signed it.

13 **THE COMMISSIONER:** Pardon me?

14 **MS. LÉGER:** Yes, and I signed it.

15 **THE COMMISSIONER:** So you would have read it
16 before you ---

17 **MS. LÉGER:** Well, quickly.

18 **THE COMMISSIONER:** Okay. Thank you.

19 **MR. STAUFFER:** Thank you, Mr. Commissioner.

20 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

21 Mr. Manson.

22 **MR. MANSON:** If I could just have one quick
23 second?

24 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

25 --- CROSS-EXAMINATION BY/CONTRE-INTERROGATOIRE PAR MR.

1 **MANSON:**

2 **MR. MANSON:** Good morning, Madame Léger. My
3 name is Allan Manson and I'm one of the counsel for the
4 Citizens for Community Renewal, which is a group of
5 Cornwall citizens concerned with institutional reform and
6 especially protecting young people.

7 Can I take you back to 502 Pitt Street, the
8 building? I understand that Malcolm MacDonald had an
9 office in the building?

10 **MS. LÉGER:** Yes, he did.

11 **MR. MANSON:** And can you recall when
12 Probation moved into that building?

13 **MS. LÉGER:** Possibly '81.

14 **MR. MANSON:** I'm sorry?

15 **MS. LÉGER:** I believe it was 1981.

16 **MR. MANSON:** In '81.

17 **MS. LÉGER:** Somewhere there.

18 **MR. MANSON:** And what other agencies were in
19 that building?

20 **MS. LÉGER:** I believe we were on the top
21 floor and Community and Social Services were also on our
22 floor, but at the end of the building. I believe RCMP were
23 on the second floor, and downstairs was one or two offices,
24 one of which was probably Mr. MacDonald's.

25 **MR. MANSON:** Was there any interaction

1 between the RCMP officers and your office?

2 MS. LÉGER: Not so much, not much.

3 MR. MANSON: Would you see officers visiting
4 your premises at all?

5 MS. LÉGER: Not to my recollection.

6 MR. MANSON: Now, when you were the
7 administration clerk from 1981 on, you worked closely with
8 the area manager, didn't you?

9 MS. LÉGER: Yes.

10 MR. MANSON: And other than the complaint by
11 Mr. St. Louis in the spring of 1982 that you talked to us
12 about, did you receive or participate in the dealing with
13 any other complaints about Nelson Barque or Ken Seguin?

14 MS. LÉGER: No.

15 MR. MANSON: So as far as you were
16 concerned, other than that call that then led to his
17 resignation, there were no controversies about the work of
18 Nelson Barque and Ken Seguin?

19 MS. LÉGER: No.

20 MR. MANSON: Can I take you back to your
21 retirement? You recall that, mid-August '93?

22 MS. LÉGER: Yeah, with great joy.

23 THE COMMISSIONER: Good for you.

24 MR. MANSON: In the months or the year
25 before that, did you learn of any controversy about Mr.

1 Seguin socializing with young people and probationers
2 outside of the office?

3 MS. LÉGER: Not really. I know that he saw
4 his probationers -- I felt he was close to his probationers
5 or spent some time with them, but outside of the office,
6 I'm not aware.

7 MR. MANSON: Well, just in that period,
8 within about a year and a bit of your retirement, we've
9 heard evidence that in January of 1992, Mr. Seguin himself
10 reported an incident where four young people, including one
11 of your clients, came and visited him at home and he
12 reported that to Emile Robert.

13 Do you recall that controversy in the
14 office?

15 MS. LÉGER: Would you repeat that again,
16 please?

17 MR. MANSON: Mr. Seguin reported to Emile
18 Robert that four young people, including a client, had
19 visited him at home.

20 MS. LÉGER: No.

21 MR. MANSON: And that this ultimately was
22 part of a police investigation dealing with a homicide.

23 MS. LÉGER: No, I don't.

24 MR. MANSON: You don't recall that?

25 MS. LÉGER: No.

1 **MR. MANSON:** Can I take you to -- when I
2 asked you about complaints, did you ever hear anything from
3 custodial staff about ---

4 **MS. LÉGER:** Custodial staff?

5 **MR. MANSON:** --- Mr. Barque and Mr. Seguin,
6 about being in the office after hours?

7 **MS. LÉGER:** Well, they were in the office
8 after hours for night reporting, but I've never had any
9 complaints, never had -- or not myself -- but never -- not
10 aware of any complaints coming from custodial.

11 **MR. MANSON:** Okay. Can I -- can we have a
12 look at Exhibit 121, please?

13 **THE COMMISSIONER:** While we're doing that,
14 Mr. Manson, I just -- do you remember ever hearing about
15 somebody who's on probation who shot another young boy?
16 Does that ring a bell to you?

17 **MS. LÉGER:** Someone who's on probation ---

18 **THE COMMISSIONER:** On probation, yeah, ended
19 up shooting -- was he a probationer?

20 **MR. MANSON:** I don't believe that the
21 shooter was on probation, Mr. ---

22 **THE COMMISSIONER:** Okay.

23 **MR. MANSON:** --- Commissioner.

24 **THE COMMISSIONER:** All right. Sorry.

25 **MR. MANSON:** The client was another part of

1 the group.

2 THE COMMISSIONER: Okay. Right. All right.

3 Do you remember anybody taking a gun and

4 shooting ---

5 MS. LÉGER: Well, there was something I've
6 heard, but I really don't know the information.

7 THE COMMISSIONER: Okay.

8 MS. LÉGER: I think something happened. It
9 was either in the newspapers that I read it, but that's it.

10 MR. MANSON: But you don't recall anything
11 in connection with Ken Seguin and that event?

12 MS. LÉGER: No, no.

13 MR. MANSON: Could we have a quick look at
14 Exhibit 121? And it's the Bates page 1078025.

15 THE COMMISSIONER: That's the first page of
16 it?

17 MR. MANSON: It would be the second page.

18 THE COMMISSIONER: Two-six (26) or where
19 Zebruck and ---

20 MR. MANSON: Yes, with the name.

21 THE COMMISSIONER: Yes. Okay.

22 So, Madam Léger ---

23 MR. MANSON: Now, you see the name at the
24 top, Madam Léger?

25 MS. LÉGER: Yes.

1 **MR. MANSON:** It's an unusual name, you would
2 agree?

3 **MS. LÉGER:** Yes.

4 **MR. MANSON:** Okay. Now, let's go back to
5 your retirement, mid-August 1993.

6 Do you actually recall late November 1993
7 when Ken Seguin died?

8 **MS. LÉGER:** Yes.

9 **MR. MANSON:** How did you learn of that
10 event?

11 **MS. LÉGER:** Well, I think the staff, the
12 office -- some of our former co-workers called me to tell
13 me.

14 **MR. MANSON:** And they called you at home?

15 **MS. LÉGER:** Yes.

16 **MR. MANSON:** When you retired, were you
17 spending most of your time at home?

18 **MS. LÉGER:** Yes.

19 **MR. MANSON:** You didn't take another job?

20 **MS. LÉGER:** No.

21 **MR. MANSON:** Did you go away on vacations?

22 **MS. LÉGER:** Yes.

23 **MR. MANSON:** For short periods or long
24 periods of time?

25 **MS. LÉGER:** Oh, long and short.

1 MR. MANSON: Did you go south?

2 MS. LÉGER: Yes.

3 MR. MANSON: Can you recall that first year;
4 did you go south?

5 MS. LÉGER: Probably did, yeah. We go every
6 year.

7 MR. MANSON: But you were in Cornwall when
8 Ken Seguin died?

9 MS. LÉGER: Yes, I was.

10 MR. MANSON: And then about two months
11 afterwards, February 14th, 1994, you recall the two officers
12 coming to see you?

13 MS. LÉGER: Yes.

14 MR. MANSON: Genier and McDonnell?

15 MS. LÉGER: That's right.

16 MR. MANSON: Okay. And at that point, the
17 purpose of the interview was, for the most part, about the
18 death of Ken Seguin; correct?

19 MS. LÉGER: Yes, correct.

20 MR. MANSON: And they came to your home?

21 MS. LÉGER: Yes.

22 MR. MANSON: In 1994, do you recall any
23 vacations you may have taken?

24 MS. LÉGER: I don't recall, but I'm sure we
25 take holidays all the time -- vacations all the time.

1 **MR. MANSON:** Anything significant about that
2 period that rings a bell?

3 **MS. LÉGER:** For what period are we talking
4 about?

5 **MR. MANSON:** Nineteen ninety-four (1994).

6 **THE COMMISSIONER:** So you retired in August
7 of 1993?

8 **MS. LÉGER:** Of '93.

9 **THE COMMISSIONER:** So in the early part of
10 '94, would you have gone away south or anything like that?

11 **MS. LÉGER:** Probably, yes, we do.

12 **THE COMMISSIONER:** Okay.

13 **MS. LÉGER:** In the early year.

14 **MR. MANSON:** And then when do you come back
15 from the south, what part of the year?

16 **MS. LÉGER:** Well, usually April.

17 **MR. MANSON:** April. And do you golf in the
18 summer?

19 **MS. LÉGER:** Yes.

20 **MR. MANSON:** And so the summer of '94,
21 you're back from the south. You're golfing. The death of
22 Ken Seguin is already months in the past; correct?

23 **MS. LÉGER:** Right.

24 **MR. MANSON:** Are you seeing anyone from the
25 probation office socially during this period?

1 **MS. LÉGER:** Yes, we do. We keep in touch
2 with them.

3 **MR. MANSON:** And now we come into the fall
4 and we're now at Christmastime, 1994. It's over a year
5 after Ken Seguin's death.

6 **MS. LÉGER:** Right.

7 **MR. MANSON:** And then comes New Year's, and
8 shortly after New Year's, this man, Constable Zebruck,
9 wants to talk to you.

10 Does that stand out in your mind? That's an
11 unusual event for a police officer to want to talk to you?

12 **MS. LÉGER:** Well, it stands out in my mind
13 because I don't remember that person. He's never been to
14 my home. I don't remember being interviewed by him.

15 **MR. MANSON:** Now, he would have wanted to
16 talk to you about Nelson Barque.

17 **MS. LÉGER:** No, I don't recall that -- that
18 person at all.

19 **MR. MANSON:** If I can just have one second
20 to check my notes, Mr. Commissioner?

21 **THE COMMISSIONER:** Sure.

22 **MR. MANSON:** I think those are all my
23 questions. Thank you.

24 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

25 Mr. Lee, in Mr. Horn's absence.

1 **MR. LEE:** Good morning, Mr. Commissioner.

2 **THE COMMISSIONER:** Good morning, sir.

3 **--- CROSS-EXAMINATION BY/CONTRE-INTERROGATOIRE PAR MR. LEE:**

4 **MR. LEE:** Ms. Léger, my name is Dallas Lee.
5 I'm counsel for the Victims Group.

6 You told us today that you worked at
7 Probation and Parole for 28 years. Is that right?

8 **MS. LÉGER:** Correct.

9 **MR. LEE:** And am I right to understand that
10 during that time you would have had direct contact with
11 clients?

12 **MS. LÉGER:** Direct -- indirect.

13 **MR. LEE:** You would have worked as a
14 receptionist at times?

15 **MS. LÉGER:** Yes.

16 **MR. LEE:** You would have greeted them?

17 **MS. LÉGER:** Yes.

18 **MR. LEE:** You would have told them to have a
19 seat and wait or you would have told them to go into an
20 office, things like that?

21 **MS. LÉGER:** Correct.

22 **MR. LEE:** You would have dealt, as I
23 understand it, with male and female clients, young and old?

24 **MS. LÉGER:** Yes.

25 **MR. LEE:** And specifically, throughout your

1 career you would have dealt with many, many young male
2 clients. Would you agree with that?

3 MS. LÉGER: Yes.

4 MR. LEE: So let's say under 25 years old?

5 MS. LÉGER: Yes.

6 MR. LEE: Can you help us understand,
7 generally, what the client base of Probation and Parole was
8 like for these young males under 25? Can you give us some
9 description of what kind of people you were dealing with?

10 MS. LÉGER: I'm not sure I follow you.

11 MR. LEE: Everybody you dealt with at
12 Probation and Parole obviously had run into some trouble
13 with the law. That's why they're there?

14 MS. LÉGER: Yes.

15 MR. LEE: Was it your understanding
16 throughout your career that some of these clients you were
17 dealing with had drug and alcohol issues?

18 MS. LÉGER: Possibly, yes.

19 MR. LEE: That, I take it, with some of
20 these people would have been more apparent than with
21 others?

22 MS. LÉGER: Yes, possibly, yeah.

23 MR. LEE: You would have come across clients
24 during your career that you knew very obviously had serious
25 problems and others who didn't appear that way. Is that

1 right?

2 MS. LÉGER: That's right.

3 MR. LEE: Can I assume that during your
4 career at probation you would have come across clients who
5 ended up on probation and parole more than once?

6 MS. LÉGER: Correct.

7 MR. LEE: You had some frequent visitors, I
8 take it, during your career?

9 MS. LÉGER: Yes.

10 THE COMMISSIONER: Repeat clients, I think
11 is what he means.

12 MS. LÉGER: Clients.

13 MR. LEE: You would see these people over
14 and over again, some of them?

15 MS. LÉGER: Yes, correct.

16 MR. LEE: They would get into trouble. They
17 would complete what they had to do and a year later they'd
18 be back in trouble?

19 MS. LÉGER: Correct.

20 MR. LEE: That wasn't all that uncommon, I
21 take it? Was that uncommon?

22 MS. LÉGER: No.

23 MR. LEE: And did you understand that one of
24 the roles of the Probation and Parole Service was to try to
25 help these people?

1 MS. LÉGER: Correct.

2 MR. LEE: And one part of that was trying to
3 make sure that these people didn't end up back in your
4 office again?

5 MS. LÉGER: Yes.

6 MR. LEE: Once an offender was on probation
7 and parole once in your office, would he typically be
8 assigned to the same probation officer again the next time?

9 MS. LÉGER: He might, but not necessarily.

10 MR. LEE: Might a probation officer ask to
11 have somebody reassigned to him?

12 MS. LÉGER: It could be.

13 MR. LEE: Might an offender ask for a
14 probation officer that he had dealt with previously?

15 MS. LÉGER: Yeah, that could be, but that
16 wouldn't be his choice.

17 MR. LEE: Would that be one of the factors
18 that might be considered in assigning files, whether or not
19 there was a prior history and whether or not a probation
20 officer had dealt with that person before?

21 MS. LÉGER: When you assign files?

22 MR. LEE: Yes.

23 MS. LÉGER: Well, chances are they might go
24 to the officer who did the supervision prior.

25 MR. LEE: It makes sense that if the officer

1 dealt with them once, he may ---

2 **MS. LÉGER:** Yeah, because he's got all the
3 history and, you know, he supervised him before.

4 **MR. LEE:** You were asked a couple of minutes
5 ago by the Commissioner about the complaint that was
6 received by your office relating to Nelson Barque in 1982.

7 **MS. LÉGER:** Yes.

8 **MR. LEE:** Do you recall that conversation
9 with the Commissioner?

10 **MS. LÉGER:** Yes.

11 **MR. LEE:** And what you told the Commissioner
12 was that the caller, Mr. St. Louis, didn't tell you what
13 the allegations were specifically. Do you recall that?

14 **MS. LÉGER:** No, he just told me that he had
15 a complaint.

16 **MR. STAUFFER:** Sorry, Mr. Commissioner.

17 **MR. LEE:** Ma'am, can you turn up Exhibit
18 904, please?

19 **THE COMMISSIONER:** Just a second. We'll get
20 that for you.

21 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

22 **MR. LEE:** Do you have that, Ma'am?

23 **MS. LÉGER:** Yes, I do.

24 **MR. LEE:** Can I take you to -- there's a
25 cover page; it's the first page of the document, and then

1 the second page is where we get the narrative of the
2 report.

3 Can you look at the second paragraph,
4 please? And this is the report prepared by Mr. Sirrs and
5 sent to the Regional Administrator, Mr. Toffelmire, okay?

6 **MS. LÉGER:** Yes.

7 **MR. LEE:** And that second paragraph reads:

8 "On Thursday, April 8, 1982, at
9 approximately 10:00 a.m. I received a
10 telephone call from a person who
11 identified himself as Ronald St. Louis
12 of 117A Ray Street, Cornwall. He had
13 called the office on the previous
14 Tuesday and had made these same
15 allegations to Mrs. Marcelle Léger,
16 administrative services clerk."

17 Do you see that?

18 **MS. LÉGER:** Yes. M'hm.

19 **MR. LEE:** Mr. Sirrs continues:

20 "To my knowledge, Mrs. Léger is the
21 only staff member who has direct
22 knowledge of these allegations arising
23 out of the complaint."

24 Do you see that?

25 **MS. LÉGER:** Yes.

1 **MR. LEE:** Mr. Sirrs' information would seem
2 to suggest that you had received the complaint and that you
3 had direct knowledge of the allegations themselves. Is
4 that how you read Mr. Sirrs' report? That seems to be what
5 he's saying?

6 **MS. LÉGER:** Yes.

7 **MR. LEE:** Do you disagree with what Mr.
8 Sirrs has written there? Is it possible that you did in
9 fact receive the allegations from Mr. St. Louis? You had
10 some idea after that phone call of what he was calling
11 about?

12 **MS. LÉGER:** No, I had what Mr. -- I didn't
13 know what the name was. It was Mr. St. Louis. I had
14 forgotten his name. But all he did was call our office. I
15 spoke to him. He said he had a complaint about Mr. Barque
16 and that was it. I told him to give me his name, his phone
17 number, and I would refer that to my immediate superior.

18 **MR. LEE:** He didn't tell you who the client
19 was?

20 **MS. LÉGER:** No.

21 **MR. LEE:** He told you Mr. Barque. That's
22 right?

23 **MS. LÉGER:** Yes.

24 **MR. LEE:** But he didn't tell you what client
25 he was calling about?

1 **MS. LÉGER:** He told me it was a complaint
2 against Mr. Barque.

3 **MR. LEE:** Did he tell you anything about the
4 nature of the complaint?

5 **MS. LÉGER:** No.

6 **MR. LEE:** That it related to alcohol?

7 **MS. LÉGER:** No.

8 **MR. LEE:** That it related to drugs or that
9 it related to sex or anything along those lines?

10 **MS. LÉGER:** No, not at all.

11 **MR. LEE:** So Mr. Sirrs is wrong here?

12 **MS. LÉGER:** Well ---

13 **MR. LEE:** I'm not looking to criticize Mr.
14 Sirrs because I'm ---

15 **MS. LÉGER:** No, no, but I -- the person that
16 called, if it was Mr. St. Louis, just told me that the
17 complaint was about Mr. Barque, and at that point, I think
18 I stopped him and I said, "You shouldn't be telling me
19 this. There's a complaint. I'll be in touch with my
20 manager when he returns tomorrow." So he gave me a phone
21 number, his name and a phone number, and that was it. And
22 he told me the complaint was about Mr. Barque. And he
23 didn't go into detail.

24 **MR. LEE:** How long did you work for Mr.
25 Sirrs?

1 MS. LÉGER: How long?

2 MR. LEE: Yes, how long?

3 MS. LÉGER: From '81 until '85
4 approximately.

5 MR. LEE: And you were his -- was it
6 administrative clerk? Is that what you were?

7 MS. LÉGER: Yes.

8 MR. LEE: You were his administrative clerk?

9 MS. LÉGER: Yes.

10 MR. LEE: You didn't work for the other
11 officers in the office during that time?

12 MS. LÉGER: No.

13 MR. LEE: Would you have prepared
14 correspondence for him, done the typing, prepared the
15 letters themselves?

16 MS. LÉGER: Oh yes, yes.

17 MR. LEE: Did he dictate? Is that how he
18 worked?

19 MS. LÉGER: Yes, he dictated.

20 MR. LEE: Did you ever know Mr. Sirrs to
21 type anything up himself?

22 MS. LÉGER: No.

23 MR. LEE: Is it safe to assume then that you
24 would have been the one who typed up this report?

25 MS. LÉGER: I don't recall typing this

1 report, no.

2 MR. LEE: Can you think of who else may have
3 typed this report?

4 MS. LÉGER: Who else?

5 MR. LEE: In your experience working for Mr.
6 Sirrs, would he have assigned that task to somebody else
7 other than you if he needed something typed up?

8 MS. LÉGER: He might have had someone else
9 type it.

10 MR. LEE: You don't recall typing this?

11 MS. LÉGER: No, I don't recall typing this
12 report at all.

13 MR. LEE: Is it your evidence, Ma'am, that
14 by the time that Nelson Barque was suspended and ultimately
15 resigned, that you had absolutely no idea what the
16 allegations against him had been?

17 MS. LÉGER: At the time of the complaint?

18 MR. LEE: At the time of his resignation on
19 May 6th, 1982.

20 MS. LÉGER: At the time of his resignation?
21 I -- I'm not sure.

22 MR. LEE: Well, let's break it down. You
23 were advised that he had resigned?

24 MS. LÉGER: Yes, yes.

25 MR. LEE: That wasn't speculation. They

1 told you he had resigned?

2 MS. LÉGER: Oh, definitely.

3 MR. LEE: Did they tell you why he had
4 resigned?

5 MS. LÉGER: I believe Mr. Sirrs told me,
6 that's right.

7 MR. LEE: And do you recall what he told
8 you?

9 MS. LÉGER: Well, probably something about
10 sexual abuse.

11 MR. LEE: Of a client?

12 MS. LÉGER: Of a client.

13 MR. LEE: And was that generally known
14 around the office?

15 MS. LÉGER: Not to my knowledge, no.

16 MR. LEE: Did you tell anybody around the
17 office why?

18 MS. LÉGER: No.

19 MR. LEE: I take it there must have been
20 questions; people must have been wondering ---

21 MS. LÉGER: Well, I'm sure.

22 MR. LEE: --- what had happened?

23 MS. LÉGER: Yeah, I'm sure people
24 questioned, but not too much was being said at that time
25 because it was I think pending an investigation.

1 **MR. LEE:** Do you recall what you would have
2 told people had they asked you why he resigned?

3 **MS. LÉGER:** I don't know what I would have
4 told them.

5 **MR. LEE:** You wouldn't have told them the
6 truth though about what ---

7 **MS. LÉGER:** No, it had to come from my
8 manager not from me.

9 **MR. LEE:** It wasn't your place to say
10 anything?

11 **MS. LÉGER:** No.

12 **MR. LEE:** And you could trust Mr. Sirrs to
13 handle his job. Is that right?

14 **MS. LÉGER:** I do.

15 **MR. LEE:** You told us -- Mr. Stauffer in-
16 chief took you through some of the notes of Zebruck that
17 you've looked at a little bit, and one of the issues
18 surrounded the lock on Nelson Barque's door, and we have
19 your evidence on that.

20 Did you personally -- I'm talking you now --
21 did you at any point go around and check all of the other
22 offices to see whether there were locks on the doors?

23 **MS. LÉGER:** No.

24 **MR. LEE:** You didn't specifically go to Ken
25 Seguin's office and see if there was a lock?

1 **MS. LÉGER:** No.

2 **MR. LEE:** Had you ever done that at any of
3 the prior offices?

4 **MS. LÉGER:** No.

5 **MR. LEE:** Did you hear at any point that
6 there was a lock on Ken Seguin's door?

7 **MS. LÉGER:** No.

8 **MR. LEE:** Didn't hear anything about that at
9 all?

10 **MS. LÉGER:** No.

11 **MR. LEE:** With respect to the notes of
12 Constable Zebruck, you've been quite clear that you don't
13 recall meeting this man, you don't ---

14 **MS. LÉGER:** I don't recall that name at all.
15 I don't recall meeting him. I know he's never been to my
16 home. And I don't remember the statements he's made.

17 **MR. LEE:** Some of which you agree with and
18 some of which you don't?

19 **MS. LÉGER:** Some I agree and others
20 definitely I know I didn't say it.

21 **MR. LEE:** If you can look at that statement.
22 It is now Exhibit 121. That's the handwritten notes of
23 Constable Zebruck that you were handed today.

24 And a moment ago you went through this piece
25 by piece to see whether or not you agreed with some of this

1 or any of it.

2 MS. LÉGER: That's right. M'hm.

3 MR. LEE: And you told us that you agreed
4 with the statement that Nelson seemed to get too involved
5 with his probationers and that he left them in his office
6 when he went out, and then he let them sit at his desk, and
7 that probationers would come more often than would be
8 required. And you said it was possible that he had clients
9 in his office after hours and told the staff to lock the
10 door so they weren't disturbed. Is that right?

11 MS. LÉGER: Yes.

12 MR. LEE: Did you ever tell Peter Sirrs
13 about any of those facts?

14 MS. LÉGER: I can't recall. I'm not sure.

15 MR. LEE: I understand that you don't have
16 access to all of the documents that we've seen and you're
17 not here every day, but we know from our review of the
18 documents that the cleaning staff, as an example, saw some
19 strange things in relation to Mr. Barque.

20 Did you ever hear any rumours at any point
21 from the cleaning staff?

22 MS. LÉGER: No.

23 MR. LEE: Did you ever hear any rumours from
24 somebody else about what the cleaning staff had seen or
25 what the rumours among that group were?

1 MS. LÉGER: No.

2 MR. LEE: And if you flip to the second page
3 of this exhibit, the handwritten notes of Constable
4 Zebruck, so the first couple of pages are taken up with the
5 interview he says he conducted of you, and then the next
6 interview immediately after that is with Louise Quinn.

7 Do you see that?

8 MS. LÉGER: Yes, I do.

9 MR. LEE: You see that at 15:05?

10 MS. LÉGER: Yes.

11 MR. LEE: And what she told Constable
12 Zebruck is that she would occasionally have to go into
13 Nelson Barque's desk to get files and that she saw
14 homosexual porn magazines in his desk and also magazines of
15 naked young boys, some performing sex acts.

16 And then she goes through and she names a
17 couple of people that seem to have a close relationship
18 with Mr. Barque. I'm not going to name them.

19 And if you're on the next page, about two-
20 thirds of the way down ---

21 THE COMMISSIONER: Give the page numbers so
22 that -- see there's a little 25 at the bottom of this one.

23 MR. LEE: Yeah, a little 26 at the bottom of
24 the ---

25 THE COMMISSIONER: So here it comes.

1 **MR. LEE:** You see there's a break in the
2 middle of that page that says -- after where it says "desk
3 drawer"?

4 **THE COMMISSIONER:** Whoops, not to -- come
5 back up. Come back up, Madam Clerk.

6 **MR. LEE:** A little bit more, please.
7 Do you see "desk drawer" there, Ma'am?

8 **MS. LÉGER:** Yes.

9 **MR. LEE:** And then if we go to the fifth
10 line it says:

11 "He told me that..." --

12 and there's a name I'm not going to say:

13 "...changed clothes there
14 occasionally."

15 Meaning in his office.

16 Do you see that there?

17 **MS. LÉGER:** Yes.

18 **MR. LEE:** And then the last five lines of
19 that page read:

20 "Nelson had mentioned that he had
21 homosexual relationships in the past
22 when he was younger."

23 Do you see that there?

24 **MS. LÉGER:** Yes.

25 **MR. LEE:** Did you ever have any discussions

1 with Louise Quinn at the time you were employed at
2 Probation and Parole about some of these things that she
3 knew?

4 MS. LÉGER: No.

5 MR. LEE: You don't remember any talk of
6 that at all?

7 MS. LÉGER: No.

8 MR. LEE: No gossip?

9 MS. LÉGER: No.

10 MR. LEE: And I told you a moment ago, and
11 you can see that Louise Quinn names, as I count it, gives
12 the officer three names of people that she felt may have
13 been close to Nelson Barque presumably so that he could
14 talk to them.

15 You do the same thing, according to these
16 notes. At the end of your notes -- again, I'm not going to
17 read the name, but it says:

18 "Is..." --

19 then there's the name:

20 "Not certain if name is right. They
21 became good friends and he would keep
22 coming back."

23 You don't recall telling the officer that?

24 MS. LÉGER: Where are you now?

25 MR. LEE: I'm at the -- on page, the little

1 number 25 at the bottom of the notebook, the last seven
2 lines of the statement from you. So above where it says
3 "15:05 interview, Quinn, Louise", the last part there.

4 **MS. LÉGER:** Yes.

5 **THE COMMISSIONER:** Madam Clerk.

6 **MR. LEE:** A little bit up, Madam Clerk,
7 please. A little bit more. Right there.

8 **THE COMMISSIONER:** There you go.

9 **MR. LEE:** You see the name. I'm not going
10 to name the name.

11 **THE COMMISSIONER:** Just a little more, Madam
12 Clerk. One more sentence. There we go.

13 **MR. LEE:** So you can see it says:

14 "May have had a relationship with..." -

15 -

16 and a name:

17 "Not certain if name is right. They
18 became good friends and he would keep
19 coming back."

20 Do you see that?

21 **MS. LÉGER:** Yes.

22 **MR. LEE:** And you told us that that name
23 rings a bell and you think he may have been a probationer
24 at one time?

25 **MS. LÉGER:** I believe so.

1 **MR. LEE:** And would you agree with that
2 statement that in your impression he may have become good
3 friends with Nelson Barque?

4 **MS. LÉGER:** It's quite possible.

5 **MR. LEE:** Is there any particular reason
6 that that name sticks out in your mind?

7 **MS. LÉGER:** No. I just know that we had
8 someone by that -- I thought we had someone by that name on
9 probation to Nelson.

10 **MR. LEE:** What we have here though, Ma'am,
11 is notes from a police officer who says that he speaks with
12 you; you tell him all these various things and at the end
13 you say he may have had a relationship with this person.

14 It would suggest from these notes that you
15 were advising the officer that looking back on it this
16 might be somebody he wants to talk to if he wants to learn
17 about what Nelson Barque was up to?

18 **MS. LÉGER:** I don't recall that at all.

19 **MR. LEE:** You don't recall it.

20 Mr. Stauffer touched a little bit on the
21 period of time when Emile Robert took over the Cornwall
22 office, and he took you in particular to a quote about --
23 something about how if something happened at Ken's work he
24 would commit suicide.

25 Do you remember Mr. Stauffer asking you

1 about that?

2 MS. LÉGER: Yes, I remember.

3 MR. LEE: There's another part to what Mr.
4 Robert said though that I'd like to take you to.

5 I think this is a new document, Mr.
6 Commissioner. It's 727727.

7 THE REGISTRAR: Bates page?

8 MR. LEE: Ah, 7106459.

9 (SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)

10 THE COMMISSIONER: Thank you.

11 Exhibit Number 1100, so eleven-hundred, are
12 police officer notes of which police officer, do you think?

13 MR. LEE: These are of Don Genier.

14 THE COMMISSIONER: Okay.

15 --- EXHIBIT NO./PIÈCE NO. 1100:

16 (727727 7106459-63) Notes of Don Genier
17 dated February 16th, 1994 to February 18th,
18 1994

19 MR. LEE: We have -- I'm going to take you,
20 sir, to both the officer notes and typed interview before
21 it because there's a little bit of a discrepancy ---

22 THE COMMISSIONER: M'hm.

23 MR. LEE: --- that should be pointed out.

24 THE COMMISSIONER: Okay.

25 MR. LEE: Do you have that document, Ma'am?

1 MS. LÉGER: Yes, I do.

2 MR. LEE: And at the top right-hand corner
3 is the number 21?

4 THE COMMISSIONER: Flip the page, you'll see
5 21.

6 MR. LEE: On the notebook itself.

7 THE COMMISSIONER: The second page, Tab 21,
8 it's on the -- right there.

9 MS. LÉGER: Yeah.

10 THE COMMISSIONER: All right.

11 MR. LEE: And you see four lines down it
12 reads:

13 "11:00 Interview Emile S. Robert."

14 Do you see that?

15 MS. LÉGER: yes.

16 THE COMMISSIONER: Okay, so just to help you
17 out a little bit, this is Officer Genier, right? So he's
18 got a police officer's notebook and he supposedly wrote
19 these things in there. All right? So he's talking about
20 his meeting with Emile Robert.

21 MS. LÉGER: Okay.

22 THE COMMISSIONER: All right.

23 Mr. Lee.

24 MR. LEE: Ma'am, about 10 lines down,
25 there's a little hyphen and there's a sentence that reads:

1 "When Robert started in Cornwall..."

2 Can you find that, please?

3 **MS. LÉGER:** Yes.

4 **MR. LEE:** Do you have that?

5 **MS. LÉGER:** Yes.

6 **THE COMMISSIONER:** I don't.

7 So 10 lines down from?

8 **MR. LEE:** Ten (10) lines down from where it
9 reads, "Interview, Emile Robert", and it begins:

10 "When Robert started in Cornwall ..."

11 **THE COMMISSIONER:** Oh yes, yes, okay, "When
12 Robert".

13 **MR. LEE:** So as I read it, Ma'am, it says:

14 "When Robert started in Cornwall,
15 Marcelle Léger, admin clerk, filled in
16 Robert on his staff. She clued him on
17 Nelson Barque and that there was
18 possibly another officer involved in
19 sexual activities with clients. Back
20 then, Robert had no suspects."

21 Okay? So that's the officer's notes of the
22 Robert interview.

23 As I said, Mr. Commissioner, I want to take
24 you to -- the OPP from this interview would have created a
25 typed report and I want to take you to that because the

1 wording's a little bit different, and I want to make sure
2 you have both versions in front of you.

3 **THE COMMISSIONER:** Okay.

4 **MR. LEE:** So this is document 715443.

5 **--- EXHIBIT NO./PIÈCE NO. 1098B:**

6 (715443) Handwritten interview report -
7 Emile Robert with OPP D.C. Genier and
8 C. McDonnell dated February 15th, 1994

9 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

10 **MR. LEE:** Is it your preference, sir, that I
11 file the handwritten and the typed version when we have an
12 interview report?

13 **THE COMMISSIONER:** Yes.

14 **MR. LEE:** Okay.

15 **THE COMMISSIONER:** So the typed interview
16 report should be 1100B and 1100A should be the ---

17 **MR. LEE:** No, 1101 I think is ---

18 **THE COMMISSIONER:** Pardon me?

19 **MR. LEE:** Isn't the -- aren't Don Genier's
20 notes 1100?

21 **THE COMMISSIONER:** Yes.

22 So this would be -- they're the same.

23 **MR. LEE:** Okay. So there will be -- well,
24 sir, the problem we have is we have three documents then.
25 We have Genier's notes.

1 **THE COMMISSIONER:** Yes.

2 **MR. LEE:** We have an interview report, in
3 handwriting, and then we have a typed version of the
4 interview report.

5 **THE COMMISSIONER:** Okay, well -- no, okay.
6 So -- no ---

7 **MR. LEE:** And the interview report in
8 handwriting is Exhibit 1098.

9 **THE COMMISSIONER:** So 1098A and 1098B.
10 I just want ---

11 **MR. LEE:** Yes.

12 **THE COMMISSIONER:** -- the handwritten and
13 the typed to go together.

14 **MR. LEE:** I think the officer's notes should
15 be their own exhibit.

16 **THE COMMISSIONER:** Exactly. Okay.

17 **MR. LEE:** So 1098A, then, will be the
18 handwritten interview report. Is that right?

19 **THE COMMISSIONER:** Yes.

20 **MR. LEE:** And so that's what we already
21 have.

22 And 1098B, then, should be 725543.

23 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

24 **THE COMMISSIONER:** So tell me this ---

25 **MR. LEE:** It's ---

1 **THE COMMISSIONER:** --- is there a difference
2 between the officers' notes and the handwritten interview
3 report?

4 **MR. LEE:** Yes.

5 **THE COMMISSIONER:** Okay, and so whether --
6 and the typed version is the same as ---

7 **MR. LEE:** It's just a transcription of the
8 handwritten interview report.

9 **THE COMMISSIONER:** Okay, okay.

10 **MR. LEE:** And Madam Clerk is shaking her
11 head at me. I don't think -- I think notice was provided
12 of the handwritten version only of the interview report.

13 **THE COMMISSIONER:** Okay.

14 **MR. LEE:** So I think you'd like the
15 typewritten one, that will have to be ---

16 **THE COMMISSIONER:** So for evermore, the
17 decree is, please have the typed version with the
18 handwritten versions fastened to that.

19 **MR. LEE:** Yes.

20 **THE COMMISSIONER:** And I'm not ---

21 **MR. LEE:** No.

22 **THE COMMISSIONER:** --- singling you out;
23 it's just a general comment.

24 **MR. LEE:** So if we can look at 1098A then,
25 which is the handwritten interview report and that would

1 have been filed today.

2 Do you have that in front of you, Ms. Léger?

3 **MS. LÉGER:** Number 21?

4 **MR. LEE:** No, we're on a different document
5 now. This is ---

6 **THE COMMISSIONER:** Hang on for just a
7 second, Madam Clerk will give it to you.

8 **MS. LÉGER:** You're referring to this one?
9 Oh, thank you.

10 **MR. LEE:** Do you have that document now,
11 Ma'am?

12 **MS. LÉGER:** Yes, I do.

13 **MR. LEE:** And if you look on the front page
14 at the -- each paragraph seems to be indented, so if you
15 count down the indents and look at the sixth paragraph, it
16 starts, "When I came here in 1985"?

17 **MS. LÉGER:** Yes.

18 **MR. LEE:** "When I came here in 1985, my
19 admin clerk, Marcelle Léger, told if
20 something happened with Ken's work, he
21 would commit suicide."

22 That -- I have absolutely no idea why I'm
23 reading that section to you, Ma'am.

24 Hold on, I'm at the wrong part.

25 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

1 **MR. LEE:** Can you go to the last paragraph
2 on that page. Sorry, Ma'am.

3 "Léger was filling me in on my staff.
4 She advised me -- she clued me in about
5 Nelson Barque and there was possibly
6 someone else involved in his problem."

7 The wording's a little bit different in Don
8 Genier's notes. We have it:

9 "There was possibly another officer
10 involved in sexual activities with
11 clients."

12 In the handwritten report it reads:

13 "There was possibly someone else
14 involved in his problem."

15 Do you see that there?

16 **MS. LÉGER:** Yes, okay.

17 **MR. LEE:** I understand that you can't tell
18 us which one of those two things Mr. Robert said, but the
19 gist of the statement is the same that Mr. Robert is
20 telling the police that when you were briefing him about
21 the Cornwall office, you suggested to him that there may be
22 another officer that had problems similar to the ones that
23 Nelson Barque had had?

24 **MS. LÉGER:** Not so. Never told Mr. Robert
25 that.

1 MR. LEE: Absolutely not?

2 MS. LÉGER: No.

3 MR. LEE: You didn't -- did you, regardless
4 of whether you told Mr. Robert, did you have reason to
5 believe at that point that another worker in the office may
6 have had problems similar to those that ---

7 MS. LÉGER: No.

8 MR. LEE: --- that Nelson Barque had?

9 MS. LÉGER: No.

10 MR. LEE: You've told us that you knew why
11 Mr. Barque had left Corrections?

12 MS. LÉGER: Yes.

13 MR. LEE: Did you have any suspicions about
14 Ken Seguin at that point?

15 MS. LÉGER: No.

16 MR. LEE: And there was nobody else in the
17 office you would have had suspicions like that about at any
18 point?

19 MS. LÉGER: No.

20 MR. LEE: If I have it right -- and this is
21 important so please let me know if I mis-state anything
22 here, okay -- it is your evidence that you had absolutely
23 no idea what was going on with Nelson Barque prior to 1982?

24 MS. LÉGER: No.

25 MR. LEE: That's correct?

1 **MS. LÉGER:** That's correct.

2 **MR. LEE:** And you had absolutely no idea
3 what was going on with Ken Seguin prior to your retirement?

4 **MS. LÉGER:** That's correct.

5 **THE COMMISSIONER:** Well, no, just a second,
6 no. That's not quite fair.

7 She admits that she knew of rumours that he
8 was being investigated shortly before she retired.

9 **MR. LEE:** Shortly -- very shortly before
10 your retirement. Is that right?

11 **MS. LÉGER:** Yes.

12 **MR. LEE:** You're right, thank you, Mr.
13 Commissioner.

14 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

15 **MR. LEE:** You worked in the office during
16 your time with Corrections; you didn't go out of the
17 office, you didn't report to other branches? You just --
18 you worked in the Probation and Parole Office. Is that
19 right?

20 **MS. LÉGER:** Yes. Well, occasionally we had
21 to go to other branches for -- for financial budget
22 reasons.

23 **MR. LEE:** Most days you would be ---

24 **MS. LÉGER:** Most days I would be in my
25 office.

1 **MR. LEE:** Most weeks you would stay in the
2 office ---

3 **MS. LÉGER:** Yes.

4 **MR. LEE:** --- the entire week?

5 **MS. LÉGER:** Yes.

6 **MR. LEE:** We've heard at this Inquiry that
7 both an officer from the RCMP and more than one officer
8 from the Cornwall police had heard rumours about Nelson
9 Barque and his associations with clients and some of the
10 things he was doing before the allegation came in. Had you
11 heard anything from the police?

12 **MS. LÉGER:** No.

13 **MR. LEE:** No rumours in the office about
14 that?

15 **MS. LÉGER:** No.

16 **MR. LEE:** Did you enjoy your job, Ma'am?

17 **MS. LÉGER:** I certainly did.

18 **MR. LEE:** And your co-workers?

19 **MS. LÉGER:** Yes.

20 **MR. LEE:** Good people?

21 **MS. LÉGER:** Yes.

22 **MR. LEE:** And you enjoyed working for the
23 Ministry?

24 **MS. LÉGER:** Yes.

25 **MR. LEE:** Is it possible that some of your

1 evidence today is being influenced by that loyalty to the
2 Ministry that you feel?

3 **MS. LÉGER:** My evidence is being evidence?

4 **MR. LEE:** Are you being influenced at all by
5 the fact that you worked for Corrections for 28 years and
6 that you enjoyed your time there and that you feel some
7 loyalty to them?

8 **MS. LÉGER:** Yes, I felt very loyal to my
9 Ministry.

10 **MR. LEE:** You think it might be influencing
11 some of the things you're telling us today about how there
12 was absolutely nothing in that office, no rumours
13 whatsoever about anybody?

14 **MS. LÉGER:** No, no, I don't think so.

15 **MR. LEE:** I won't be all that much longer
16 with you, Ma'am. I just want to take you to a few
17 documents just to see if you can help me understand a few
18 things that are in various documents.

19 If you'll give me one moment?

20 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

21 **MR. LEE:** Can I take you to Exhibit 1099,
22 please? This is your interview report with Detective
23 Constables Genier and Chris McDonell of the OPP. So that's
24 the OPP interview you do recall.

25 **THE COMMISSIONER:** That's the one-page typed

1 document?

2 MS. LÉGER: Yes.

3 THE COMMISSIONER: M'hm.

4 MR. LEE: It's a two-page document. You
5 have that, Ma'am?

6 MS. LÉGER: Yes, I do.

7 MR. LEE: And if I can take you to the
8 second page? You see about halfway through the page
9 there's a paragraph that begins "Unfortunately"?

10 MS. LÉGER: Yes.

11 MR. LEE: It reads:

12 "Unfortunately, probation officers'
13 personal notes had to be kept. Ken, I
14 don't think, kept his notebooks in his
15 office, but they might be in his home.
16 I don't know."

17 Do you see that?

18 MS. LÉGER: Yes.

19 MR. LEE: Can you help me understand what
20 that means?

21 MS. LÉGER: Well, they had to keep notes on
22 everyone that they interviewed, and his notes were his --
23 like his personal notes, not for anyone, he may have kept
24 them in his office. He may have brought them home at night
25 to finish recording. I don't know what he really did with

1 his notebook, you know. It's possible.

2 MR. LEE: These didn't form part of a file -
3 - part of each client's file?

4 MS. LÉGER: They were ---

5 MR. LEE: Let me back up. As I understand
6 it, you're telling us that Ken Seguin would have had a
7 notebook ---

8 MS. LÉGER: Yes.

9 MR. LEE: --- his own personal notebook that
10 he kept notes in?

11 MS. LÉGER: Yes.

12 MR. LEE: He wouldn't have, as an example,
13 made photocopies of each page relating to each client and
14 filed those in his file?

15 MS. LÉGER: Well, not as a rule. It
16 wouldn't be ---

17 MR. LEE: Can you -- what I don't understand
18 is it reads:

19 "Unfortunately, probation officers'
20 personal notes had to be kept."

21 Can you explain to me what's unfortunate
22 about ---

23 MS. LÉGER: I have no idea.

24 MR. LEE: Does that make any sense to you,
25 that quote there?

1 MS. LÉGER: No.

2 MR. LEE: No?

3 MS. LÉGER: No.

4 MR. LEE: That's enough for that document,
5 Ma'am. I just -- I wasn't sure what that meant and was
6 hoping you could clarify a bit.

7 Jos van Diepen spoke to the police on
8 February 14th, 1994 and he told the police that Mr. Seguin
9 had a lot of probationers that stayed with him in the
10 1970s, that they needed a place to stay between getting
11 their own place, and Mr. van Diepen said he believed only
12 one lived there. Presumably, that would have been Gerry
13 Renshaw, but several of them stayed with Mr. Seguin, and he
14 said he couldn't remember the names of the probationers but
15 thought that maybe Stewart Rousseau or you might remember.
16 That's what Mr. van Diepen told the police.

17 Can you help us out with that at all?

18 MS. LÉGER: I'm afraid I can't. I wouldn't
19 know who he's referring to.

20 THE COMMISSIONER: Did you know that he let
21 people stay at his place?

22 MS. LÉGER: No.

23 MR. LEE: You never heard anything about
24 that at all?

25 MS. LÉGER: No. Well, just one person, I

1 think, who may have stayed with him, and that ---

2 MR. LEE: Who lived with him.

3 MS. LÉGER: Who lived with him, and that was

4 ---

5 MR. LEE: Gerald Renshaw?

6 MS. LÉGER: That's right.

7 MR. LEE: And you knew about that at the
8 time?

9 MS. LÉGER: Well, I only found out sometime
10 after he had moved in.

11 MR. LEE: Right.

12 MS. LÉGER: Something like that. But I
13 don't know of anyone else.

14 MR. LEE: And Mr. van Diepen, in that same
15 interview, is discussing Mr. Seguin's love life and whether
16 or not he had dated women and whether he -- things along
17 those lines. He again says to the police officer:

18 "Marcelle Léger may be able to tell you
19 more about that."

20 So a couple of times, Mr. van Diepen is
21 pointing to you as, you know, the source of information in
22 the Cornwall office.

23 Would you agree with me that you -- let's
24 back up. You were the longest-serving employee in that
25 office ---

1 MS. LÉGER: That's right.

2 MR. LEE: --- for pretty much the entirety
3 of your career, I take it. Once some people turned over,
4 you were the one?

5 MS. LÉGER: Yes.

6 MR. LEE: Is that right?

7 MS. LÉGER: Correct.

8 MR. LEE: And you had good relationships
9 with everybody in the office?

10 MS. LÉGER: Yes, I did.

11 MR. LEE: You weren't in a clique in the
12 Cornwall office where you had your people and the other
13 side had their people? Everybody -- you got along with
14 everybody?

15 MS. LÉGER: That's right.

16 MR. LEE: When -- are you aware -- you
17 weren't there at the time, I'm not sure if you're aware or
18 not -- in October of 2000, a man named Paul Downing
19 conducted an administrative review of the Cornwall
20 Probation and Parole Office relating to some allegations
21 that were on the internet. Do you know anything about
22 that?

23 MS. LÉGER: No.

24 MR. LEE: Did you follow Mr. Downing's
25 evidence when he was here earlier this week?

1 **MS. LÉGER:** Very briefly this week.

2 **MR. LEE:** One of the things that came out
3 during his review was that Mr. van Diepen said that he had
4 contacted you to let you know that you might get a call
5 from Paul Downing.

6 **MS. LÉGER:** No.

7 **MR. LEE:** Do you recall a conversation like
8 that at all?

9 **MS. LÉGER:** No, no, I never got a call.

10 **MR. LEE:** You don't recall speaking to Mr.
11 van Diepen at all ---

12 **MS. LÉGER:** No.

13 **MR. LEE:** --- about Paul Downing?

14 **MS. LÉGER:** No.

15 **MR. LEE:** Mr. van Diepen said it was about
16 an half-hour conversation, a lengthy conversation?

17 **MS. LÉGER:** Not at all.

18 **MR. LEE:** No recollection of that at all?

19 **MS. LÉGER:** No.

20 **MR. LEE:** Ms. Léger, those are my questions.

21 **MS. LÉGER:** Thank you.

22 **THE COMMISSIONER:** Thank you. We'll take
23 the lunch break. We'll come back at 2:00.

24 **MR. MANSON:** Mr. Commissioner, before we
25 break, is there any indication of whether we'll be

1 finishing up today?

2 **THE COMMISSIONER:** Oh, we are.

3 **MR. MANSON:** Thank you.

4 **THE COMMISSIONER:** Burning the midnight oil,
5 but we'll be finishing -- you know, unless something
6 extraordinary -- I mean, I don't know how much more cross-
7 examination there is on this witness.

8 Can anyone give me an idea? Mr. ---

9 **MR. NEVILLE:** I think, Mr. Commissioner, at
10 most five minutes, very short.

11 **THE COMMISSIONER:** No, it's just we have a
12 seminar -- the staff has a seminar at lunch hour.

13 So five minutes.

14 OPP?

15 **MS. COSTOM:** At most five minutes.

16 **THE COMMISSIONER:** Okay. So we'll be
17 finished this person within a half-hour of our resumption.
18 So I hope to finish today.

19 **MR. MANSON:** Thank you, Mr. Commissioner.

20 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

21 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
22 veuillez vous lever.

23 This hearing will resume at 2:00 p.m.

24 --- Upon recessing at 12:32 p.m./

25 L'audience est suspendue à 12h32

1 --- Upon resuming at 2:04 p.m./

2 L'audience est reprise à 14h04

3 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
4 veuillez vous lever.

5 This hearing is now resumed. Please be
6 seated. Veuillez vous asseoir.

7 **THE COMMISSIONER:** Madame Léger, you
8 understand you're still under oath to tell the truth?

9 **MS. LÉGER:** Yes, I do.

10 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

11 Mr. Neville.

12 **MR. NEVILLE:** Thank you, sir.

13 **MARCELLE LÉGER, Resumed/Sous le même serment:**

14 --- CROSS-EXAMINATION BY/CONTRE-INTERROGATOIRE PAR MR.

15 **NEVILLE:**

16 **MR. NEVILLE:** Good afternoon, Madame.

17 **MS. LÉGER:** Good afternoon.

18 **MR. NEVILLE:** My name is Michael Neville. I
19 represent Father MacDonald and the estate of Ken Seguin. I
20 just have a couple of questions for you.

21 In your evidence this morning with Mr.
22 Stauffer, he asked you about your knowledge or belief about
23 Ken Seguin's sexual orientation, and you told Mr.
24 Commissioner that you thought he might be homosexual. It
25 was just a thought you had.

1 MS. LÉGER: That's right.

2 MR. NEVILLE: Do you remember telling us
3 that this morning?

4 MS. LÉGER: Yes.

5 MR. NEVILLE: Is that because he was single?

6 MS. LÉGER: Probably, yeah.

7 MR. NEVILLE: You also told the Commissioner
8 this morning with a couple of counsel that prior to his
9 death in November of 1993, and certainly during the period
10 at the Probation Service, you had no suspicions at all of
11 sexual improprieties by Mr. Seguin?

12 MS. LÉGER: No, that's correct.

13 MR. NEVILLE: And other than this rumour
14 that you had heard that he might be under investigation and
15 just dealing with that point, what you told the
16 Commissioner was that you understood he was under
17 investigation for something, but you had no idea for what?

18 MS. LÉGER: That's right.

19 MR. NEVILLE: All right.

20 MS. LÉGER: That's correct.

21 MR. NEVILLE: You were then asked by Mr.
22 Stauffer whether after you had left you had heard of
23 lawsuits naming Mr. Seguin, and you indicated you had. So
24 had you heard that there were lawsuits?

25 MS. LÉGER: Yes, I had heard.

1 **MR. NEVILLE:** Pardon me?

2 **MS. LÉGER:** Yes, I had heard that there were
3 lawsuits.

4 **MR. NEVILLE:** You had heard that. All
5 right.

6 And you were asked whether you were
7 surprised and you said, "I guess not". What did you mean
8 by that? Were you surprised or were you not?

9 **MR. NEVILLE:** Yes.

10 **MS. LÉGER:** Well no, I guess not.

11 **MR. NEVILLE:** Okay. And why were you not
12 surprised?

13 **MS. LÉGER:** M'hm ---

14 **MR. NEVILLE:** You heard nothing. You'd
15 heard no allegations, no suspicions and then you retired
16 and you hear there's lawsuits. Wouldn't that surprise you?

17 **MS. LÉGER:** I suppose so.

18 **MR. NEVILLE:** Thank you, those are my
19 questions.

20 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

21 Mr. Chisholm.

22 **MR. CHISHOLM:** Good afternoon, sir.

23 **THE COMMISSIONER:** Good afternoon.

24 **MR. CHISHOLM:** Ms. Léger, nice to see you
25 again.

1 I act for the CAS -- local CAS.

2 I have no questions for you.

3 Thank you.

4 **MS. LÉGER:** Thank you.

5 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

6 Mr. Bala?

7 **MR. BALA:** My name is Emtiaz Bala. I'm with
8 the Attorney General of Ontario and I have no questions for
9 you.

10 **MS. LÉGER:** Thank you.

11 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

12 The Diocese is not here.

13 Mr. Manderville?

14 **MR. MANDERVILLE:** Good afternoon, Mr.
15 Commissioner.

16 Good afternoon, Ms. Léger.

17 **MS. LÉGER:** Good afternoon.

18 **MR. MANDERVILLE:** My name is Peter
19 Manderville and I'm counsel for the Cornwall police and I
20 also have no questions for you.

21 Thank you for coming.

22 **MS. LÉGER:** Thank you.

23 **THE COMMISSIONER:** Ms. Costom?

24 **MS. COSTOM:** Salut, Madam Léger.

25 **MS. LÉGER:** Salut.

1 **MS. COSTOM:** I'm Suzanne Costom. I'm one of
2 the attorneys for the Ontario Provincial Police.

3 We also have no questions for you.

4 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

5 **MS. LÉGER:** Thank you.

6 **THE COMMISSIONER:** Mr. Wallace?

7 **MR. WALLACE:** Good afternoon, sir.

8 My name is Mark Wallace. I'm a lawyer for
9 the Ontario Provincial Police Association.

10 I have no questions, thank you.

11 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

12 Mr. Rose?

13 **MR. ROSE:** Good afternoon, Madame Léger.

14 I have no questions for you.

15 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

16 **MS. LÉGER:** Thank you.

17 **THE COMMISSIONER:** Sir?

18 **MR. STAUFFER:** Mr. Commissioner, I have no
19 questions in re-examination.

20 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

21 **MR. STAUFFER:** Thank you.

22 **THE COMMISSIONER:** All right. Thank you
23 very much.

24 You're free to go.

25 I appreciate you coming out and giving your

1 evidence.

2 **MS. LÉGER:** Thank you very much.

3 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

4 **MS. LÉGER:** Yes.

5 **MR. STAUFFER:** Mr. Commissioner, the next
6 witness will be Louise Quinn.

7 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

8 Ms. Quinn, is she here?

9 Good afternoon, Ms. Quinn.

10 **MS. QUINN:** Good afternoon.

11 **LOUISE QUINN, Sworn/Assermentée:**

12 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

13 Have a seat, please.

14 **MS. QUINN:** Thank you.

15 **THE COMMISSIONER:** All right, so I've got a
16 couple of ground rules for you.

17 **MS. QUINN:** Yes.

18 **THE COMMISSIONER:** First, sit down, make
19 yourself comfortable.

20 Bring the microphone up to your -- this
21 thing here, just bring it right up. Don't be afraid. Like
22 that. There you go.

23 **MS. QUINN:** Okay.

24 **THE COMMISSIONER:** So I'm going to ask you
25 to answer questions in a loud voice because we can't hear

1 "uh-huhs" and that type of thing.

2 Mr. Stauffer and a number of people are
3 going to ask you questions. I want you to wait until the
4 question's asked and give me your best answer.

5 **MS. QUINN:** Okay.

6 **THE COMMISSIONER:** If you don't know the
7 answer, just tell me you don't know.

8 If you don't understand the question, tell
9 me you don't understand the question.

10 There's some water there in a jug and a
11 glass.

12 There's a little speaker in front of you, so
13 -- that little -- no, to your right, that thing there is a
14 speaker. There's a little round button you can turn it up
15 and down so you can hear better if you need that.

16 The screen will be there and we'll be giving
17 you probably some documents to review.

18 And if ever you feel uncomfortable or you
19 need a break, let me know.

20 **MS. QUINN:** Thank you.

21 **THE COMMISSIONER:** All right? Thank you.

22 **MR. STAUFFER:** Thank you, Mr. Commissioner

23 --- **EXAMINATION IN-CHIEF/INTERROGATOIRE EN CHEF PAR MR.**

24 **STAUFFER:**

25 **MR. STAUFFER:** Ms. Quinn, thank you for

1 coming today.

2 I realize you've come from Ottawa. You're
3 now working in Ottawa. Is that correct?

4 **MS. QUINN:** I am.

5 **MR. STAUFFER:** And you are now a probation
6 officer with the Ministry?

7 **MS. QUINN:** Yes, I am.

8 **MR. STAUFFER:** All right. I'm going to take
9 you back in time to your work in Cornwall.

10 Can you help us out as to when you joined
11 the Ministry and what your position was when you joined?

12 **MS. QUINN:** I joined the Ministry of
13 Correctional Services in June of 1974. I was hired, at
14 that time we were classified as secretaries.

15 **MR. STAUFFER:** All right. And did you work
16 then in the Cornwall office from 1974 until about 1995 when
17 you became a probation officer?

18 **MS. QUINN:** Yes, I did.

19 I --I worked until 1995, at which time I
20 was sent to Ottawa because I had graduated. I worked as a
21 probation and parole officer for a few months and then I
22 went and worked with the Ministry of Community and Social
23 Services with the Social Assistance for one year and then I
24 came back to the Cornwall office and I was a probation
25 officer there for a year and I then transferred to the

1 Ottawa office.

2 **MR. STAUFFER:** I see. All right.

3 And during the time that you were in
4 Cornwall, were you employed continuously then at one of
5 those two addresses we've heard on Pitt Street; I've got
6 340 and 502?

7 **MS. QUINN:** I was, except for the one year
8 when I took a secondment with COMSOC.

9 **MR. STAUFFER:** Okay. What year is that
10 then?

11 **MS. QUINN:** That would have been 1996, I
12 believe.

13 **MR. STAUFFER:** Okay. So when you joined in
14 1974, would you have worked first at 340 Pitt Street?

15 **MS. QUINN:** I did, yes.

16 **MR. STAUFFER:** And then the offices moved to
17 502 Pitt Street. Do you remember when that was?

18 **MS. QUINN:** That would have been
19 approximately 10 years later, roughly.

20 **MR. STAUFFER:** Sometime in the early '80s -

21 ---

22 **MS. QUINN:** Yeah.

23 **MR. STAUFFER:** --- you recollect? Okay.

24 When you're at the first office, at 340 Pitt
25 Street and you're a secretary, did you work with Ken Seguin

1 and Nelson Barque among other probation officers?

2 MS. QUINN: I did.

3 MR. STAUFFER: Okay. And I gather you would
4 have joined after Mr. Seguin, if I can put it that way, and
5 that he'd become a probation officer we understand around
6 1968, and so you came in a number of years later so he was
7 already working there?

8 MS. QUINN: Yes, he was.

9 MR. STAUFFER: And Mr. Barque came in
10 sometime after you?

11 MS. QUINN: He did. I couldn't tell you
12 exactly how long after I started to work, maybe within a
13 year or so?

14 MR. STAUFFER: Okay. Now, as one of the
15 secretaries there, did you work with Marcelle Léger?

16 MS. QUINN: I did.

17 MR. STAUFFER: And was there another woman
18 at some point in those years, from 1974 onwards, that you
19 worked with on a full-time basis as a support staff person?

20 MS. QUINN: Marcelle Léger became admin
21 clerk at some point in time and we -- the Ministry hired
22 Lise Bourgon to replace her. I really cannot give you the
23 exact year, I don't know.

24 MR. STAUFFER: Okay. Is it fair to say that
25 for the timeframe roughly 1974 to 1993 that you three

1 ladies were the support staff on a full-time basis, or were
2 there others?

3 MS. QUINN: Until 1993?

4 MR. STAUFFER: We understand Mrs. Léger
5 retired in mid-August of 1993.

6 MS. QUINN: Right.

7 Yeah, I believe -- I believe it was just the
8 three of us.

9 MR. STAUFFER: Okay.

10 MS. QUINN: We may have had -- I'm sorry to
11 -- to interrupt, we may have had occasionally the -- you
12 know, someone coming in to help us out.

13 MR. STAUFFER: Right.

14 MS. QUINN: But as far as full-time support
15 staff, there were only the three of us.

16 MR. STAUFFER: Okay. So in terms of where
17 you were placed in the first office in Pitt Street when you
18 first joined up, can you help the Commissioner out as to
19 the placement of your office or work area and Mr. Seguin
20 and Mr. Barque?

21 MS. QUINN: Yes. When you came in through
22 the front door, you came to a counter where Marcelle and
23 myself sat behind the counter at our desk and if you were
24 to come in and face us, to the right we had three offices
25 and we had in the first one was Ken, in the middle one was

1 Jos and the last one was Nelson Barque.

2 MR. STAUFFER: All right. And you were in
3 an open area, if I can put it that way, in terms of
4 yourself and Ms. Léger; you did not have a cubicle or an
5 office wall around you?

6 MS. QUINN: No, we did not.

7 MR. STAUFFER: And the other people you've
8 mentioned, they did have offices and they had office doors?

9 MS. QUINN: Yes, they did.

10 MR. STAUFFER: Do you recollect whether any
11 of the office doors at the first site -- this is at 340
12 Pitt Street -- did any of those office doors have locks on
13 them?

14 MS. QUINN: Not that I remember.

15 MR. STAUFFER: Okay. And, specifically,
16 we've heard in earlier testimony the question of Mr. Barque
17 and that he did have a lock on his door. We're not sure
18 which door right now.

19 Do you have a recollection, if I put it to
20 you, of Mr. Barque having a lock on his door either at the
21 first site or at 502 Pitt Street?

22 MS. QUINN: No, I don't.

23 MR. STAUFFER: All right. Do you have a
24 recollection about the lighting in Mr. Barque's office
25 first at the 340 address and then 502 Pitt Street?

1 **MS. QUINN:** Yes, he often only turned on
2 lamps.

3 **MR. STAUFFER:** Okay. As compared to the
4 overhead ---

5 **MS. QUINN:** Yes.

6 **MR. STAUFFER:** --- light?

7 And were there windows in either of his
8 offices, that is that go to the outside of the building?

9 **MS. QUINN:** Yes.

10 **MR. STAUFFER:** Okay. With respect to the
11 lamps, would these have been his or are these Ministry
12 lamps or what?

13 **MS. QUINN:** I assume they were his.

14 **MR. STAUFFER:** Okay. During the time that
15 you worked with Mr. Barque, how did you find him as a
16 fellow employee?

17 **MS. QUINN:** I got along well with Nelson.
18 He was a pleasant man. I've never had any problems with
19 him.

20 **MR. STAUFFER:** Did you do work for him?

21 **MS. QUINN:** When we were located at 340 Pitt
22 Street, Marcelle did more of the -- what we used to call
23 the adult work and I chipped in, and I did more of the --
24 what we used to call the juvies. This would have been the
25 juvenile officers. I did more of their work. The work was

1 divided that way, but we often crossed, you know, and did
2 each other's work.

3 **MR. STAUFFER:** When you worked with him, up
4 until the time he resigned, did he ever express an interest
5 in working with a particular type of probationer?

6 **MS. QUINN:** Not to my recollection, no.

7 **MR. STAUFFER:** And again, what I'm talking
8 about, so we're talking the same language, would he have
9 asked for, for example, a younger probationer as compared
10 to an older probationer?

11 **MS. QUINN:** He never asked me that, no.

12 **MR. STAUFFER:** Or any type of offender; that
13 is, whether the person had committed a sexual offence as
14 compared to a non-sexual offence?

15 **MS. QUINN:** No, sir.

16 **MR. STAUFFER:** With respect to Mr. Barque,
17 did you and he socialize, if I can put it that way?

18 **MS. QUINN:** No, we did not. After work
19 hours?

20 **MR. STAUFFER:** Yes.

21 **MS. QUINN:** No, we did not.

22 **MR. STAUFFER:** You didn't go out?

23 **MS. QUINN:** No.

24 **MR. STAUFFER:** And I'm talking about casual,
25 you know, going for a coffee or something like that after

1 work or a drink after work?

2 MS. QUINN: No. Occasionally, you know, for
3 a Christmas party or something where the whole office would
4 be involved and, of course, we had night reporting and
5 sometimes we would all go out for supper together, then
6 come back to the office for night reporting. But no, I did
7 not socialize with Mr. Barque, no.

8 MR. STAUFFER: All right. When you talk
9 about night reporting, can you help the Commissioner as to
10 what you recollect that's all about?

11 MS. QUINN: Well, it seems to me that if I
12 remember correctly, it was once a month and it was either a
13 Tuesday or a Thursday night. I can't remember. And
14 probation officers would see their clients between the
15 hours of 6:00 and 8:00, clients that were working and
16 couldn't report during the daytime, so we called it night
17 reporting, and usually either myself or Marcelle worked
18 evening reporting with the probation officers.

19 MR. STAUFFER: All right. Now, when you say
20 6:00 to 8:00, does that mean that the lights are out
21 basically at 8:00 and everybody is leaving the building?

22 MS. QUINN: It seems to me that we basically
23 always all left at the same time.

24 MR. STAUFFER: Okay. Do you have any
25 recollection of staying beyond eight o'clock?

1 **MS. QUINN:** No, I don't.

2 **MR. STAUFFER:** Okay. Did you hear of anyone
3 staying -- and I'm talking about probation officers --
4 staying beyond eight o'clock at any time?

5 **MS. QUINN:** No, not that I can remember.

6 **MR. STAUFFER:** All right. Was there any
7 particular policy in place, let's say, between 1974 and
8 1993 where anyone who was seeing a probationer needed to
9 have another person with him or her?

10 **MS. QUINN:** I don't recall that policy back
11 then, no.

12 **MR. STAUFFER:** Okay. And I'm not saying in
13 the same office, so to speak, but in the offices, you know,
14 so that there's somebody available for support.

15 **MS. QUINN:** I don't remember that policy
16 back then.

17 **MR. STAUFFER:** Okay. With respect to Mr.
18 Barque, we had some information, and I'd like you to help
19 us out with your recollection, about you finding some
20 materials in Mr. Barque's office. Can you help Mr.
21 Commissioner in terms of what you found and what you did?

22 **MS. QUINN:** It was a day that Mr. Barque
23 called me and told me to get a file out of his drawer, and
24 when I opened the drawer, there was some pornographic
25 material, magazines with explicit young boys. So when he

1 came back, I asked him what he was doing with those, and he
2 explained that he had confiscated those magazines from a
3 client.

4 **MR. STAUFFER:** Okay.

5 **MS. QUINN:** I had no reason not to believe
6 him. I trusted and respected him. My only concern was why
7 were they not destroyed, but that's as far as I went.
8 Thinking back, you know, maybe it was a sign, but I didn't
9 take it as a sign then.

10 **MR. STAUFFER:** Could I ask you why would you
11 have asked him about the materials?

12 **MS. QUINN:** Well, I found it very strange
13 that he had such material in his drawer, and maybe I was --
14 I don't know, maybe I shouldn't have asked, but I did.

15 **MR. STAUFFER:** M'hm. And did you talk to
16 anyone else? I know you gave a short statement, if you
17 will, to the police, but before the police became involved
18 quite some time after, did you speak to anybody else in the
19 office about this?

20 **MS. QUINN:** Not that I remember. I'm not
21 saying I didn't, but I don't remember mentioning it to
22 anyone.

23 **MR. STAUFFER:** Okay. Ought you have to have
24 spoken to the manager in the office, who I guess would have
25 been Mr. Sirrs at the time?

1 MS. QUINN: I can't ---

2 MR. STAUFFER: First of all, it would have
3 been Mr. Sirrs, I take it, because Mr. Barque resigned, I
4 think, during the time Mr. Sirrs was the area manager.

5 MS. QUINN: Yes. I don't remember who the
6 area manager was at that time.

7 MR. STAUFFER: M'hm.

8 MS. QUINN: Thinking back, maybe I should
9 have raised that issue with the manager, but I didn't at
10 that time. I just -- he gave me an answer that I felt
11 comfortable with at the time.

12 MR. STAUFFER: Do you recollect any policy
13 in existence back then, back in the '70s and '80s where
14 there was to be no pornographic material in the office, or
15 if some was found, what was to be done with it?

16 MS. QUINN: No, I don't recall any policy in
17 that regard.

18 MR. STAUFFER: All right.

19 MS. QUINN: There could have been one, but I
20 don't remember it.

21 MR. STAUFFER: All right. With respect to
22 your dealings with Mr. Barque, did you have any other
23 discoveries when you went into his office, not on the same
24 day perhaps, but at other times?

25 MS. QUINN: Yeah. One time he had some

1 clothing in his office, and I asked him what he was doing
2 with that, and he said a client of his had changed because
3 he was going for a job interview and it was quicker to do
4 it that way.

5 MR. STAUFFER: All right.

6 MS. QUINN: Again, I had no reason to
7 disbelieve him.

8 MR. STAUFFER: Okay. Those two occasions,
9 are those the only occasions when you found anything that
10 you considered to be unusual or inappropriate, or were
11 there other occasions?

12 MS. QUINN: Well, I always felt that Nelson
13 worked hard with his clients. This was my feeling at the
14 time. And I know that he sometimes would loan his car to
15 some of his clients, and I felt that was a little strange,
16 but then again, I thought, "Well, he's trying to help them
17 out".

18 MR. STAUFFER: Okay.

19 MS. QUINN: But I don't think that was a
20 secret. I think that, you know, he wasn't making a secret
21 of it. He'd say, "So-and-so has my car".

22 MR. STAUFFER: Okay. I understand he also
23 handled the banking for one of his clients?

24 MS. QUINN: I don't remember that. I guess
25 it's a statement that I made about 12-14 years ago to the

1 police. I don't remember Nelson doing the banking, but if
2 I said it then, it was fresher in my memory and it was
3 probably what happened.

4 **MR. STAUFFER:** Okay. Just to assist the
5 Commissioner, Madame, Madam Clerk, we are looking at two
6 documents, one handwritten and the other one typed. The
7 handwritten is 715406 and the typed version of it is
8 725539.

9 (SHORT PAUSE)

10 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

11 Well, we have one -- is the typed version.
12 It's Exhibit 1101, which is an interview report of Louise
13 Quinn, interviewed by Detective Constables Genier and
14 McDonnell on February 17th, 1994.

15 --- **EXHIBIT NO./PIÈCE NO. P-1101A:**

16 (725539) Interview report - Louise
17 Quinn with OPP D.C. Genier and C.
18 McDonnell dated February 17th, 1994

19 **THE COMMISSIONER:** Have we come up with a
20 handwritten one yet, Madam Clerk?

21 **MR. STAUFFER:** No, I apologize, Mr.
22 Commissioner. Perhaps ---

23 **THE COMMISSIONER:** It's okay. We'll just go
24 with this for now.

25 **MR. STAUFFER:** Yes.

1 But, Madame, if you could just look at that
2 for a moment. I just have a couple of questions further.
3 And let me know when you've had a chance to
4 read through it.

5 **MS. QUINN:** You want me to read the two
6 pages you mean?

7 **THE COMMISSIONER:** Yes.

8 **MS. QUINN:** Okay.

9 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

10 **MS. QUINN:** So we're going to Ken Seguin
11 now? We're jumping from Nelson to Ken?

12 **MR. STAUFFER:** Well, if I could just ask you
13 ---

14 **MS. QUINN:** Oh, okay.

15 **MR. STAUFFER:** --- with respect to this
16 statement, is there anything in this statement which is
17 incorrect, or do you adopt it as being what you said to the
18 police officers back in 1994?

19 **MS. QUINN:** Well, I have to say that if I
20 said that in 1994 it was correct at that time.

21 **MR. STAUFFER:** Okay.

22 **THE COMMISSIONER:** Has anything changed
23 since that time?

24 **MS. QUINN:** Not that I know of. It's just
25 that there are things that are kind of blurry in my mind.

1 It's so long ago that there are things that I just don't
2 remember anymore.

3 **MR. STAUFFER:** Yes. So, for example, you
4 were saying about one of the incidents that you don't
5 remember anymore but this has refreshed your memory about
6 the banking?

7 **MS. QUINN:** Yes.

8 **MR. STAUFFER:** Yes. All right.

9 **MS. QUINN:** Well, there's no banking here.

10 **MR. STAUFFER:** No, I'm sorry ---

11 **THE COMMISSIONER:** It was just a trick
12 question to see if we had read the document.

13 **(LAUGHTER/RIRES)**

14 **MR. STAUFFER:** It's a trick question, that's
15 right.

16 Anyway, just before we finish up -- and so
17 Mr. Commissioner, I'm not sure. I'm in your hands. We
18 have the handwritten statement with respect to this typed
19 version ---

20 **THE COMMISSIONER:** Yes.

21 **MR. STAUFFER:** --- and we can enter that at
22 some point as well.

23 **THE COMMISSIONER:** Yes, 1101B.

24 **MR. STAUFFER:** Yes.

25 **THE COMMISSIONER:** With the typed version

1 being 1101A.

2 ---EXHIBIT NO./ PIÈCE NO P-1101B:

3 (715406) Handwritten interview report -
4 Louise Quinn with OPP D.C. Genier and
5 McDonnell dated February 17, 1994

6 **MR. STAUFFER:** Yes.

7 Now, I just wanted to finish -- and you're
8 quite right, Madame, this relates to Ken Seguin -- I just
9 wanted to finish with respect to Mr. Barque for one minute.

10 Before he resigned had you any concerns at
11 all that he was acting inappropriately with respect to any
12 of his clients?

13 **MS. QUINN:** No.

14 **MR. STAUFFER:** Did -- and I want to be very
15 clear on this, not just from your own observations but from
16 what anyone might have told you -- and so I'm talking about
17 gossip and rumours or conjecture, speculation -- any
18 information at all that you might have received from others
19 concerning Mr. Barque?

20 **MS. QUINN:** No.

21 **MR. STAUFFER:** All right.

22 With respect now to Mr. Seguin, you have
23 read through this statement, I appreciate that, and it
24 contains your observations of him. But if you could just
25 help us a little bit more. How did you find Mr. Seguin to

1 work with?

2 MS. QUINN: Mr. Seguin was very nice to work
3 with. He was kind and considerate.

4 MR. STAUFFER: All right. In terms of your
5 work areas, in terms of your space and Mr. Seguin's space,
6 where were you located in relation to him at both offices?

7 MS. QUINN: He would have been the first
8 office on the right-hand side when you face the hallway,
9 and Nelson would have been at the end. I'm trying to
10 remember who was where. I know Ken was at the beginning,
11 Nelson was at the end and Jos was somewhere in between --
12 oh, I'm sorry, there was also Stuart Rousseau that came
13 into the picture.

14 THE COMMISSIONER: Let's talk about the
15 first place, which was 340 Pitt. I think you've indicated
16 -- or someone indicated there was a -- at the entrance you
17 came in ---

18 MS. QUINN: Yes.

19 THE COMMISSIONER: --- there was a reception
20 desk or ---

21 MS. QUINN: Yes.

22 THE COMMISSIONER: And then there was three
23 offices ---

24 MS. QUINN: To the right.

25 THE COMMISSIONER: Okay.

1 MS. QUINN: Yeah.

2 THE COMMISSIONER: So what about at 502
3 Pitt?

4 MS. QUINN: Ken had the first office and
5 then there was Jos and then Stuart Rousseau and then Nelson
6 Barque, to the best of my recollection.

7 MR. STAUFFER: All right. Is it fair to say
8 that at both locations, both locations for the Ministry
9 offices, Mr. Barque's office was always furthest away from
10 yours?

11 MS. QUINN: Yes.

12 MR. STAUFFER: And Mr. Seguin's was the
13 closer -- closest one of the offices?

14 MS. QUINN: Yes.

15 MR. STAUFFER: All right. Now, in terms of
16 Mr. Seguin, did you do work for him, if I can put it that
17 way?

18 MS. QUINN: Yes.

19 MR. STAUFFER: And did he express to you any
20 preference with respect to clients?

21 MS. QUINN: Never.

22 MR. STAUFFER: Okay. And, again, I'm saying
23 the same thing as with respect to Mr. Barque, that is young
24 versus old, if I can put it that way, or you know,
25 juveniles versus adults. There was nothing like that?

1 MS. QUINN: No.

2 MR. STAUFFER: And with respect to types of
3 offenders, sexual offenders versus non-sexual offenders?

4 MS. QUINN: No.

5 MR. STAUFFER: With respect to Mr. Seguin,
6 did you and he socialize at all?

7 MS. QUINN: Not outside the office, no.

8 MR. STAUFFER: Okay. Again, there would be
9 these dinners, if you will, from time-to-time when you were
10 working there night reporting. He might be one of them who
11 would go out for dinner and then you'd come back to the
12 office?

13 MS. QUINN: Yes.

14 MR. STAUFFER: Okay. It's my understanding,
15 at some point, you actually lived relatively close to Mr.
16 Seguin. Is that correct?

17 MS. QUINN: It's correct.

18 MR. STAUFFER: Okay. Did the two of you see
19 each other as neighbours?

20 MS. QUINN: No.

21 MR. STAUFFER: Did you go into his house
22 when he was living close to you?

23 MS. QUINN: I attended his house on two
24 separate occasions. When we had bought our lot and had
25 owned our lot for a few years before we started building on

1 it and we were building on the lot and Ken had said if you
2 drive to your house stop in because he wanted to show me
3 his house. I had never been to his house. So I stopped in
4 one day and he -- I was there maybe at the most half an
5 hour.

6 The second time that I went was several
7 months later. I was alone at the house. I was painting.
8 We didn't have running water yet so I went to Ken's with a
9 jug of water and I asked him if I could get a jug of water.

10 Those are the only two times that I was in
11 his house on Alguire.

12 I went to his house once after he moved to
13 Summerstown. We knew some peoples' house had burned down
14 and Ken offered to give some furniture that he was getting
15 rid of, so I said I would go and pick it up and he showed
16 me his house at that time.

17 So in the 20 years that I've known Ken, I
18 was in his house three times that I remember.

19 **MR. STAUFFER:** Okay. Was there anybody in
20 either of those houses on the visits you've talked about?

21 **MS. QUINN:** No.

22 **MR. STAUFFER:** Other than Ken obviously.

23 But ---

24 **MS. QUINN:** No, Ken was by himself.

25 **MR. STAUFFER:** Okay. Did you see Mr. Seguin

1 socialize with any of his clients?

2 MS. QUINN: No. If you mean by socializing,
3 going out to restaurants or bars, no.

4 MR. STAUFFER: Yes.

5 MS. QUINN: No.

6 Occasionally he'd be standing downstairs
7 having a cigarette and a client would come out from the
8 office and he'd stand next to Ken and they would have a
9 cigarette and then the client would go his way and Ken
10 would come upstairs, but that's -- and I'm not even sure
11 you'd call that socializing. You know, that's the extent
12 that I've ever seen him with clients ---

13 MR. STAUFFER: All right.

14 MS. QUINN: --- outside of the office.

15 MR. STAUFFER: Did you know that Gerry
16 Renshaw, a former probationer, had moved in with Mr. Seguin
17 at some point in his house in Summerstown?

18 MS. QUINN: Yes. Ken was open about that.
19 He talked about it, yes. It wasn't a secret.

20 MR. STAUFFER: All right. Did you find that
21 at all unusual?

22 MS. QUINN: Very unusual.

23 MR. STAUFFER: Why was that?

24 MS. QUINN: Well, as a Probation and Parole
25 Officer myself, I can't see myself having a client living

1 with me, but Ken said that he wanted to give him a chance.
2 He was turning his life around, and it would help him with
3 his mortgage at the same time because Gerry had a job and
4 paid him room and board.

5 **MR. STAUFFER:** Okay.

6 **THE COMMISSIONER:** Did that raise any
7 eyebrows in the office as well? Did you guys talk about it
8 at all?

9 **MS. QUINN:** Not that I remember, no.

10 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

11 **MS. QUINN:** No.

12 **MR. STAUFFER:** Okay. Now, we understand Mr.
13 Seguin died in November of 1993. Before his death, had you
14 heard any rumours at all about him and the police?

15 **MS. QUINN:** Not that I remembered, but I
16 read a statement I had made earlier that while I was on
17 sick leave I had heard through the grapevine that Ken was
18 being investigated. This was a rumour outside the office,
19 but even back then, I didn't remember where I heard it or
20 how I heard it, and obviously it was seemingly unimportant
21 to me because I had no more information and I couldn't even
22 remember what the rumour was about.

23 **MR. STAUFFER:** When were you on sick leave?
24 Do you recollect?

25 **MS. QUINN:** It must have been in 1993. I

1 don't remember the exact dates.

2 **MR. STAUFFER:** Do you know how long you were
3 off?

4 **MS. QUINN:** I think I was off for a year.

5 **MR. STAUFFER:** Okay. So it's my
6 understanding that at that time -- and I'm talking about in
7 1993 -- you were at that time married to Michael Quinn?

8 **MS. QUINN:** I was.

9 **MR. STAUFFER:** Who was at that time and
10 perhaps still is a serving police officer with the Cornwall
11 Police Service?

12 **MS. QUINN:** Yes.

13 **MR. STAUFFER:** At any time did you and your
14 husband at the time -- of the time -- discuss Mr. Seguin?
15 Did you ever talk about Mr. Seguin?

16 **MS. QUINN:** No, no, because if we would
17 have, I would have remembered more than what I've -- I
18 remembered at that time. So I know we didn't discuss it.

19 **MR. STAUFFER:** Were you aware at any time
20 through your husband or anyone else in the police that
21 there was an ongoing investigation of -- or a potential
22 investigation is perhaps the better expression -- potential
23 investigation of Mr. Seguin before his death, before Ken
24 Seguin died?

25 **MS. QUINN:** No. That rumour I had heard the

1 one time, I never heard anything about it after. That was
2 the only time that I had heard it, and I can't even tell
3 you if it was about sexual behaviour. I don't remember. I
4 didn't remember then. I don't remember now. Obviously, it
5 was just a rumour. I wasn't paying too much attention to
6 it and I don't recall talking to anybody about it.

7 **MR. STAUFFER:** Okay. Were you aware of
8 whether the manager at the time -- and I guess this would
9 be Emile Robert -- that he knew of this rumour?

10 **MS. QUINN:** I don't know. I've never
11 discussed it with anybody, so I really couldn't tell you
12 that. He might have known. He's never mentioned it to me.
13 I know I've never mentioned it to him.

14 **MR. STAUFFER:** Okay. With respect to --
15 there's a name or two which I would like to put to you.
16 Are you aware of Father Charles MacDonald?

17 **MS. QUINN:** Yes.

18 **MR. STAUFFER:** Okay. Did you ever see him
19 in the company of either Mr. Barque and/or Mr. Seguin?

20 **MS. QUINN:** I don't remember Father Charlie
21 being with Nelson, but I do remember seeing him with Ken.

22 **MR. STAUFFER:** Where would this have been?

23 **MS. QUINN:** On a few occasions, Father
24 Charlie came and picked him up for lunch.

25 **MR. STAUFFER:** Okay. Was there a particular

1 spot where folks would go and eat that was close to the
2 probation office?

3 MS. QUINN: When we worked at 340 Pitt
4 Street there was a little restaurant across the street
5 where they often went. I can't remember the name of it.
6 And then when we moved to 502 Pitt Street, they tended to
7 go to Harv's, which is a little restaurant.

8 MR. STAUFFER: Okay. So would it have been
9 one or both of these restaurants that you remember Mr.
10 Seguin and Father MacDonald going?

11 MS. QUINN: Oh, I don't know where they were
12 going. I just know they were going for lunch.

13 MR. STAUFFER: Okay. With respect to
14 Malcolm MacDonald, do you know him?

15 MS. QUINN: Yes.

16 MR. STAUFFER: Or did you know him?

17 MS. QUINN: Yes.

18 MR. STAUFFER: And did you see him in the
19 company of either Mr. Barque and/or Mr. Seguin?

20 MS. QUINN: I don't remember him in the
21 company of Nelson. I do remember him being with Ken. I
22 felt that they were close friends.

23 MR. STAUFFER: Okay. Was Mr. Malcolm
24 MacDonald's office in the same building as Corrections?

25 MS. QUINN: After we moved to 502 Pitt

1 Street, it was.

2 MR. STAUFFER: All right. So you personally
3 did not accompany this group or one of these couples or
4 whatever when they went off for lunch. You just knew they
5 went off for lunch?

6 MS. QUINN: There was one or two occasions
7 when I went with them because I happened to be going out
8 for lunch at the same time and Ken said, "Why don't you
9 join us at Harv's?" But that was only maybe twice in all
10 the years that I worked at 502 Pitt Street and I went with
11 Ken -- there would have been Ken and Malcolm. Geez, I
12 can't remember who else. There was someone else, but I
13 can't remember who, and it wasn't Father Charlie. No, I've
14 never had lunch with Father Charlie.

15 MR. STAUFFER: All right. With respect to
16 some of your co-workers, if we can move to them just for a
17 minute, we've heard, of course, about Mr. van Diepen. You
18 worked with him for a period of time?

19 MS. QUINN: Yes.

20 MR. STAUFFER: Yes. What was your
21 relationship with him? How did you get along?

22 MS. QUINN: There were times when we didn't
23 get along so well, but I respected Jos. He's a
24 knowledgeable, intelligent man, and I respected his
25 opinion.

1 **MR. STAUFFER:** All right. How did he get
2 along with the others? Was there any particular problems
3 with any of his co-workers or with the manager?

4 **MS. QUINN:** There was some tension, but I
5 really can't tell you what it was all about because I
6 really don't know. I know that there was tension at one
7 point in time, particularly with the manager, Emile Robert.
8 I think it was -- I thought at the time it was more
9 personality conflicts than anything else, but I can't
10 really tell you exactly. I don't know.

11 **MR. STAUFFER:** M'hm. How was Mr. Robert as
12 a manager? Did he seem to run a happy office, or how did
13 it -- what was your perception of his management?

14 **MS. QUINN:** Well, there was friction. I
15 thought that he was a fairly good manager. I had no
16 problems with Emile at all. I liked him. I really can't
17 say anything, you know. How did the others feel about him?
18 I don't know. I know there was friction. I can't tell you
19 -- I can't put my finger on it and I don't know what it
20 was.

21 **MR. STAUFFER:** And in terms of Mr. Sirrs
22 before Mr. Robert, how was he as a manager?

23 **MS. QUINN:** He was a good manager. I didn't
24 get along with him particularly. I didn't particularly
25 like him, but he was a good manager. He was also an

1 intelligent man and he was also very knowledgeable.

2 **THE COMMISSIONER:** So what did you not get
3 along with?

4 **MS. QUINN:** We just had a personality
5 conflict. We just didn't get along. If I said black, he'd
6 say white, type of thing.

7 **THE COMMISSIONER:** Okay. What about --
8 let's stick on the Sirrs era. He comes in; you move to
9 502?

10 **MS. QUINN:** Yes.

11 **THE COMMISSIONER:** How are the office
12 politics then? How did Mr. Barque relate to him? Did you
13 see any friction there?

14 **MS. QUINN:** Not that I remember, no.

15 **THE COMMISSIONER:** And with Mr. van Diepen?

16 **MS. QUINN:** I don't remember friction.

17 **THE COMMISSIONER:** Okay. Unease, conflict?

18 **MS. QUINN:** There might have been but, you
19 know, I wasn't part of the probation and parole officer
20 group then. I was the support staff and, really, we didn't
21 get really involved in what was going on with the probation
22 and parole officers at that time. I kind of felt that
23 there might have been some problems, but I really can't
24 tell you what the problem was. I don't know.

25 **THE COMMISSIONER:** Okay. Mr. Barque left at

1 one point ---

2 MS. QUINN: Yes.

3 THE COMMISSIONER: --- rather suddenly?

4 MS. QUINN: Yes.

5 THE COMMISSIONER: All right. What do you
6 recall about that?

7 MS. QUINN: Rumours. There was nothing that
8 was ever confirmed. We were told that he had resigned
9 because apparently something had happened with a client. I
10 didn't know what had happened and ---

11 THE COMMISSIONER: Was there any talk around
12 the office?

13 MS. QUINN: There was some talk around the
14 office, yes, there was.

15 THE COMMISSIONER: What was the talk?

16 MS. QUINN: That he was asked to resign
17 because of improper behaviour with clients.

18 THE COMMISSIONER: M'hm.

19 MS. QUINN: I shouldn't say with clients --
20 a client.

21 THE COMMISSIONER: And where would you have
22 received that rumour from?

23 MS. QUINN: It was just around the office.
24 I don't remember exactly in what way the rumours -- we're
25 going back a lot of years here.

1 **THE COMMISSIONER:** No, I understand that.

2 **MS. QUINN:** You know, like I said, I wasn't
3 really part of -- you know, like the support staff, we
4 weren't really part of the probation and parole officers'
5 little clique. They had kind of their own thing going.

6 **THE COMMISSIONER:** Did you do Mr. Sirrs'
7 typing?

8 **MS. QUINN:** No, I did not, no.

9 **THE COMMISSIONER:** Who would have done the
10 typing?

11 **MS. QUINN:** Marcelle Léger would have.
12 Well, I'm wondering -- we had computers then, I think. He
13 might have done a lot of his own stuff. I don't know.
14 You'd have to ask her.

15 **THE COMMISSIONER:** In 1982?

16 **MS. QUINN:** Well, we had -- they weren't
17 computers, they were word processors.

18 **THE COMMISSIONER:** Oh yeah. Yeah.

19 **MS. QUINN:** That's what we had. So he may
20 have been doing a lot of his own work. You would have to
21 ask her.

22 **MR. STAUFFER:** I think we heard, Madame,
23 from Madam Léger that Mr. Sirrs didn't do his own typing,
24 but ---

25 **MS. QUINN:** Okay. I don't know.

1 **MR. STAUFFER:** --- just to help you out,
2 that's what we heard in any event.

3 **MS. QUINN:** Okay.

4 **MR. STAUFFER:** Do you have a different
5 recollection of ---

6 **MS. QUINN:** No, I don't. I said I wasn't
7 sure. I can't remember exactly. Sometimes I get that era
8 mixed up with Emile's era, and I'm trying to recall, you
9 know, what was when.

10 **MR. STAUFFER:** Okay. There's one comment,
11 again, following perhaps Mr. Commissioner's comments about
12 office politics and so on. Was there a strike at some
13 point in the Cornwall area involving a union?

14 **MS. QUINN:** The entire OPSEU was on strike.

15 **MR. STAUFFER:** Right. And I'll just put
16 this to you directly.

17 At some point during the strike, some
18 employees in your office allegedly locked Mr. Robert
19 outside and wouldn't let him come in and the police were
20 called. Is this -- do you have any specific recollection
21 of that?

22 **MS. QUINN:** No, I don't, and I was the
23 support staff who was working inside during the strike
24 because they had a draw, but I don't remember us being
25 locked out. If he would have been locked out, I would have

1 been locked out. I don't remember that. We might have
2 been. I don't know. I don't remember that at all.

3 **MR. STAUFFER:** Okay.

4 **MS. QUINN:** Oh, wait a minute. I'm
5 remembering something. Somebody had poured some stuff in
6 the lock so we couldn't unlock the door. Is that what
7 you're referring to?

8 **MR. STAUFFER:** I don't know that. So help
9 us out.

10 **MS. QUINN:** Okay. Well, that's something
11 that I kind of remember, but that was done the night
12 before. It wasn't done that morning, as far as I know.

13 **MR. STAUFFER:** Okay. But was it aimed
14 directly at Mr. Robert as the manager?

15 **MS. QUINN:** I couldn't tell you that. It
16 was a strike. Who knows? There might -- similar incidents
17 might have happened someplace else. I don't know.

18 **THE COMMISSIONER:** When was that?

19 **MS. QUINN:** Oh, goodness gracious, that was

20 ---

21 **THE COMMISSIONER:** In the '90s?

22 **MS. QUINN:** We had the second strike five
23 years ago, I would say, six years ago.

24 **MR. STAUFFER:** In '96?

25 **MS. QUINN:** The first strike was in '96?

1 **THE COMMISSIONER:** Mr. Neuberger.

2 **MR. STAUFFER:** Mr. Neuberger is going to
3 come up and help us with a date.

4 **MR. NEUBERGER:** I have a vivid recollection
5 of 1996, having to wait out at the West Detention Centre
6 for about two hours to get in to see clients.

7 **MS. QUINN:** Okay. So ---

8 **MR. NEUBERGER:** So the first one was during
9 that era.

10 **THE COMMISSIONER:** Oh, it was to see
11 clients? It wasn't to return ---

12 **MR. NEUBERGER:** No, no, that happened many
13 years before.

14 **(LAUGHTER/RIRES)**

15 **MS. QUINN:** Okay, in 1996, yeah. I remember
16 an incident where some stuff had been poured into the lock.

17 **MR. STAUFFER:** So you were in Cornwall at
18 that time?

19 **MS. QUINN:** Yes, I was.

20 **MR. STAUFFER:** You weren't working up in
21 Ottawa? Okay.

22 **MS. QUINN:** So it had to be before '96.
23 Okay.

24 **MR. STAUFFER:** Well, I don't want to confuse
25 the issue. It's just I understood you to say that in '96

1 you were in Ottawa, but I could be wrong.

2 **MS. QUINN:** In '96, I believe I was working
3 for COMSOC, which would have been OPSEU, but because we
4 went on strike, I probably went back to my original ---

5 **THE COMMISSIONER:** To your original
6 position?

7 **MS. QUINN:** --- position for the duration of
8 the strike. I don't remember.

9 **MR. STAUFFER:** Okay. Could you help us out
10 -- going back to Mr. Seguin for a minute, can you help us
11 out, Madame, as to your recollections of Mr. Seguin in the
12 -- let's say the year or so before he died, how he was
13 behaving; that is, what his moods were like and so on?

14 **MS. QUINN:** Well, he was okay until about
15 two or three months prior to his death, but Ken seemed --
16 he often mentioned that he was broke and he had no money,
17 and he couldn't go on his usual trip because he couldn't
18 afford it. He kept saying that buying a house in
19 Summerstown really busted his budget, that it was much more
20 expensive to live there and that he couldn't do as much as
21 he wanted to.

22 **MR. STAUFFER:** Okay. I understand that you
23 spoke to him shortly before his death. Can you tell us
24 about that?

25 **MS. QUINN:** I talked to him at about 4:30 or

1 a quarter to 5:00 the night -- I should say the afternoon
2 before he died. He was in good spirits. You know, we had
3 a little chitchat. He was -- he seemed okay. I didn't see
4 any sign of anything wrong with him. He told me to be sure
5 to remind him that he had a 10 o'clock appointment at the
6 dentist for a root canal and that he didn't want to forget
7 it because he didn't want to have to postpone it, and he
8 laughed.

9 MR. STAUFFER: Okay. And I gather you found
10 out about his death through Monsieur Robert? He told you
11 about Ken's death?

12 MS. QUINN: Yes.

13 MR. STAUFFER: Okay. At that time, when you
14 heard about his death, did you suspect any reason for the
15 death?

16 MS. QUINN: No.

17 MR. STAUFFER: Okay. In terms of moving to
18 one other topic here, because of your association at that
19 time with Mike Quinn as your husband, I gather you and Mr.
20 Quinn and Mr. and Mrs. Dunlop knew each other?

21 MS. QUINN: Yes, we did.

22 MR. STAUFFER: Okay. Can you tell us what
23 kind of socializing, if any, the four of you did?

24 MS. QUINN: We did a lot of socializing. We
25 often visited Perry and Helen in their home.

1 **MR. STAUFFER:** Okay. What timeframe are we
2 talking about here?

3 **MS. QUINN:** Well, from the time Perry joined
4 the police force.

5 **MR. STAUFFER:** In 1983?

6 **MS. QUINN:** You know, we were friends until
7 probably shortly before Mike and I separated.

8 **MR. STAUFFER:** And that was in?

9 **MS. QUINN:** In '94 or '95.

10 **MR. STAUFFER:** Okay. So that roughly 10-
11 year period or so, the four of you were together from time-
12 to-time?

13 **MS. QUINN:** Yes.

14 **MR. STAUFFER:** Okay. Did Mr. Dunlop or Mrs.
15 Dunlop, or both, ever talk to you or your husband about the
16 concerns they had regarding what we started to call the
17 Silmsler investigation, the David Silmsler investigation?
18 Did the Dunlops talk to you folks about Mr. Silmsler?

19 **MS. QUINN:** They never talked to me about
20 Mr. Silmsler.

21 **MR. STAUFFER:** Okay. Do you know -- you
22 know who I'm talking about ---

23 **MS. QUINN:** Yes.

24 **MR. STAUFFER:** --- in terms of David
25 Silmsler?

1 Was there ever any discussion at all about
2 even a statement having been given by someone, and
3 Silmser's name may not have been used, but a statement
4 being given and Mr. Dunlop and/or Mrs. Dunlop being
5 concerned as to what had happened to that statement and the
6 subsequent investigation or lack of investigation?

7 **MS. QUINN:** No.

8 **MR. STAUFFER:** Okay. Is there any other
9 information at all, Mrs. Quinn, that you can help us with?
10 And I think one specific question I have for you is today,
11 as a probation officer, what, if anything, is in place in a
12 scenario which you described a while back; that is, a co-
13 worker finding some pornographic material in an office?
14 What would be the protocol today if that were the case?

15 **MS. QUINN:** Well, I'm sure I -- I'm not -- I
16 haven't revised the Ministry policy, but I'm sure it's
17 something that would have to be reported to the area
18 manager. We are much more aware of those things today than
19 we were 20, even 10 years ago. We're being trained now.

20 We have -- you know, we have policies about
21 sexual offenders.

22 We know much more -- it's much more in our
23 faces now than it was in those days and certainly if I were
24 to see any of those things happening today, such as the
25 pornographic material, the clothing in the office, my view

1 on that would be much more different now than it was
2 looking back, you know, 20, 30 years ago.

3 **MR. STAUFFER:** M'hm. Why is that? Why -- I
4 realize you say you've become more aware of it, but back
5 when you discovered these materials -- and I don't know if
6 we really ever did pin that down as closely as we could --
7 when did you discover the magazines and when did you
8 discover the clothing?

9 **MS. QUINN:** Oh my.

10 **MR. STAUFFER:** You gave the statement ---

11 **MS. QUINN:** Yes.

12 **MR. STAUFFER:** --- to the police in '94.

13 **MS. QUINN:** Yeah.

14 **MR. STAUFFER:** Does that help you at all?

15 **THE COMMISSIONER:** Was it before or after
16 your move? Do you remember which building it was in? Was
17 it in 340 Pitt or 502?

18 **MS. QUINN:** If I remember correctly, it
19 seems to me that it was at 340 Pitt Street.

20 **THE COMMISSIONER:** Okay. So that's before -
21 - well could -- Mr. Sirrs would have been there just a
22 month or so before you moved to the new building.

23 **MS. QUINN:** Yes.

24 So it -- it would have been in the years
25 that we were at 340 Pitt Street. I cannot -- I -- I can't

1 tell you the exact year, I don't know.

2 Then, again, at that time it seemed
3 unimportant. Nelson gave me his side of the story, which I
4 bought, maybe I shouldn't; I did at that time. I had no
5 reason not believe him. I had -- you know, I respected
6 Nelson, so what reason did I have not to believe him at
7 that time.

8 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

9 **MR. STAUFFER:** All right. Mr. Commissioner,
10 I'm not sure if we need to mark it as an exhibit but there
11 was this note that Detective Constable Zebruck had taken.
12 I've not really referred Madame Quinn to it other than in
13 passing.

14 **THE COMMISSIONER:** No. Unless somebody else
15 wants to or somebody has any reason to. All right?

16 Thank you.

17 **MR. STAUFFER:** Thank you, sir, those are all
18 the questions I have.

19 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

20 Mr. Manson.

21 How long do you think you'll be, Mr. Manson?

22 **MR. MANSON:** Perhaps five minutes, maybe 10
23 at the most.

24 **THE COMMISSIONER:** Oh, okay.

25 --- CROSS-EXAMINATION BY/CONTRE-INTERROGATOIRE PAR MR.

1 **MANSON:**

2 **MR. MANSON:** Hello, Ms. Quinn. My name is
3 Allan Manson.

4 I'm one of the lawyers for the Citizens for
5 Community Renewal, which is local group of concerned
6 citizens who are concerned about institutional reform and
7 especially the protection of young people.

8 I just have a few questions for you.

9 I understand that you have -- at least when
10 you made your statement to Constables Genier and McDonell,
11 you had some recollection of David Silmser as a
12 probationer?

13 **MS. QUINN:** Yes.

14 **MR. MANSON:** And that would be in the
15 mid-70s; correct?

16 **MS. QUINN:** Yes.

17 **MR. MANSON:** And Ken Seguin was his
18 probation officer; correct?

19 **MS. QUINN:** I don't recall at this point,
20 but I recall the name David Silmser who was on probation.

21 **MR. MANSON:** Well, if I can just -- can we
22 have one of the 1101s, please?

23 **THE COMMISSIONER:** It's the statement -- I
24 think you have that statement; 1101? It's your ---

25 **MR. MANSON:** There's a handwritten and

1 typed.

2 THE COMMISSIONER: Yeah.

3 MR. MANSON: Either one is fine.

4 THE COMMISSIONER: So that you have the
5 typed one.

6 MS. QUINN: Oh, okay.

7 THE COMMISSIONER: Yes.

8 MR. MANSON: And if you just take a look at
9 the second paragraph:

10 "I remember David Silmser from
11 340 Pitt."

12 So it would be 1975 or 1976:

13 "Silmser was on probation with Ken..."
14 ---

15 MS. QUINN: Okay.

16 MR. MANSON: --- "...I'm sure of that."

17 MS. QUINN: Yeah, m'hm.

18 Well that was -- this statement was taken in
19 -- 12 years ago, so if I said that 12 years ago it was
20 probably -- yeah, it was probably true then, yeah.

21 MR. MANSON: And the "Ken" is Ken Seguin;
22 correct?

23 MS. QUINN: Yes.

24 MR. MANSON: And you don't recall any of the
25 terms of that probation, for example, where David Silmser

1 was required to live, do you?

2 MS. QUINN: No.

3 MR. MANSON: Okay. I thought that would be

4 ---

5 MS. QUINN: No.

6 MR. MANSON: --- asking a lot, but I put it
7 out there.

8 Do you recall when you first -- well, you
9 lived in Cornwall still in 1994; correct?

10 MS. QUINN: Yes.

11 MR. MANSON: And you were still married to
12 Mike Quinn at the beginning ---

13 MS. QUINN: Yes.

14 MR. MANSON: --- of 1994?

15 MS. QUINN: Yes.

16 MR. MANSON: And it was early in 1994 -- so
17 this is after Ken Seguin's death -- that the controversy
18 over David Silmser being paid \$32,000 hit the newspapers in
19 Cornwall. Do you recall that?

20 MS. QUINN: No, I don't.

21 MR. MANSON: But at some point did you hear
22 that David Silmser had been paid money ---

23 MS. QUINN: Yes.

24 MR. MANSON: --- to settle a claim with the
25 Diocese?

1 MS. QUINN: Yes.

2 MR. MANSON: That was in the press; correct?

3 MS. QUINN: I don't know. I just remember
4 hearing about it.

5 MR. MANSON: You don't remember the fuss in
6 the local press about it?

7 MS. QUINN: No, I have not followed, at all,
8 what went on with this case.

9 MR. MANSON: Can you recall when you first
10 heard about it?

11 MS. QUINN: No, I don't.

12 MR. MANSON: Would it have been from the
13 Dunlops?

14 MS. QUINN: No.

15 THE COMMISSIONER: You seem to have closed
16 the door on that by say, "No, I didn't follow". Was there
17 a reason why you -- did you actually choose not to follow
18 the newspapers?

19 MS. QUINN: Yes, I actually chose not to
20 follow the newspaper, yes.

21 THE COMMISSIONER: And why is that?

22 MS. QUINN: Because I found it very
23 difficult to -- to read those things. I had a lot of
24 respect for Ken. I found it very difficult to believe that
25 he would engage himself in such behaviour and I just -- I

1 chose -- I chose not to follow it and I still do. I
2 haven't followed it at all.

3 MR. MANSON: But going back to this ---

4 MS. QUINN: Yes.

5 MR. MANSON: -- the \$32,000 and the Diocese,
6 if we just leave Ken Seguin aside for a minute.

7 MS. QUINN: M'hm.

8 MR. MANSON: When you first learned of that,
9 could it have been through your husband -- your ex-husband?

10 MS. QUINN: No.

11 THE COMMISSIONER: So I take it your husband
12 didn't talk to you -- or your ex-husband, sorry -- didn't
13 talk to you in 1994 before your separation -- I'm sorry,
14 when did you separate? In nineteen ---

15 MS. QUINN: Nineteen ninety-four or 90 --
16 no, sorry, '94 or '95.

17 THE COMMISSIONER: All right.

18 MS. QUINN: Somewhere along that, yeah.

19 Well, I'm not even sure what he knew on
20 that. He may not even have known about it. Perry and
21 Helen never mentioned it to me.

22 THE COMMISSIONER: No, but I'm thinking that
23 around the police station that there must have been some
24 talk about what was going on?

25 MS. QUINN: Was this after Ken's death?

1 You're talking about after Ken's death?

2 MR. MANSON: Well, it would have hit the
3 news in January after Ken's death ---

4 MS. QUINN: Well, I was ---

5 MR. MANSON: --- but there may have been
6 talk around the police station before Ken's death.

7 MS. QUINN: No, there wasn't before Ken's
8 death, not to my knowledge.

9 MR. MANSON: But about the \$32,000 and the
10 Diocese?

11 MS. QUINN: No. I haven't -- no.

12 MR. MANSON: You don't recall your husband
13 telling you that Perry Dunlop was being ostracized?

14 MS. QUINN: Ostracized by?

15 MR. MANSON: Other police officers?

16 MS. QUINN: Yes, I recall that, yes.

17 MR. MANSON: And can you -- in your mind,
18 can you place when you heard that?

19 MS. QUINN: It was after Ken's death.

20 MR. MANSON: After Ken's ---

21 MS. QUINN: Yes.

22 MR. MANSON: --- death?

23 MS. QUINN: Yes, yes.

24 MR. MANSON: And did your husband explain to
25 you why he was being ostracized?

1 **MS. QUINN:** I remember him mentioning that
2 it had something to do with the investigation that was
3 ongoing, which I only knew little bits and pieces here and
4 there from rumours.

5 **MR. MANSON:** You hadn't discussed any of
6 that with your ex-husband?

7 **MS. QUINN:** No. I chose not to. I didn't
8 want to hear, so I chose not to.

9 **MR. MANSON:** When you were at 502 Pitt
10 Street, you recall that the RCMP shared the building with
11 you?

12 **MS. QUINN:** Maybe when we first moved for a
13 little while; I believe they might have been downstairs
14 from us.

15 **MR. MANSON:** And Malcolm MacDonald was
16 downstairs?

17 **MS. QUINN:** Yes.

18 **MR. MANSON:** Did you ever see him come to
19 your offices?

20 **MS. QUINN:** Malcolm?

21 **MR. MANSON:** Yes.

22 **MS. QUINN:** Occasionally, yes, he came up.

23 **MR. MANSON:** And what would be the purpose
24 of his visits?

25 **MS. QUINN:** I couldn't tell you. I don't

1 know. He usually talked with Ken.

2 MR. MANSON: Oh, he would come and talk with
3 Ken Seguin?

4 MS. QUINN: Yeah, but I don't know what the
5 purpose ---

6 MR. MANSON: No, no.

7 MS. QUINN: No, oh, okay.

8 MR. MANSON: --- but that's what I meant ---

9 MS. QUINN: Yeah, yeah.

10 MR. MANSON: --- just to talk to Ken Seguin?

11 MS. QUINN: Yeah, yeah.

12 MR. MANSON: Did any of the RCMP officers
13 come up?

14 MS. QUINN: Not -- not that I remember, no.

15 MR. MANSON: Does the name Sergeant Wayne
16 Isbester ring a bell as somebody ---

17 MS. QUINN: Yes, it -- yeah, it sounds
18 familiar.

19 MR. MANSON: Now, how would you know him?

20 MS. QUINN: I'm not sure. I just recall the
21 name.

22 MR. MANSON: Would he come up and visit in
23 the probation offices?

24 MS. QUINN: Not that I remember.

25 MR. MANSON: Did you ever talk to any of the

1 custodial staff at 502 Pitt about concerns they had about
2 late night visits by probationers?

3 **MS. QUINN:** Custodial staff?

4 **MR. MANSON:** Like janitors.

5 **MS. QUINN:** Yeah. No.

6 **MR. MANSON:** You've never heard any
7 complaints from janitors, let's say, during the time that
8 Nelson Barque was a probation officer?

9 **MS. QUINN:** No. They would have no reason
10 to complain to the secretary.

11 **MR. MANSON:** But I'm saying you didn't hear
12 anything?

13 **MS. QUINN:** No. No.

14 **MR. MANSON:** If I can just have one moment,
15 Mr. Commissioner?

16 **THE COMMISSIONER:** Certainly.

17 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

18 **MR. MANSON:** Thank you, Ms. Quinn. Those
19 are all my questions.

20 **MS. QUINN:** Thank you.

21 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

22 We'll take the afternoon break. Thank you.

23 Can you canvass the folks and see how much
24 time we'll need?

25 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;

1 veuillez vous lever.

2 This hearing will resume at 3:25.

3 --- Upon recessing at 3:07 p.m./

4 L'audience est suspendue à 15h07

5 --- Upon resuming at 3:24 p.m./

6 L'audience est reprise à 15h24

7 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
8 veuillez vous lever.

9 This hearing is now resumed. Please be
10 seated. Veuillez vous asseoir.

11 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

12 Mr. Lee.

13 **LOUISE QUINN, Resumed/Sous le même serment:**

14 --- **CROSS-EXAMINATION BY/CONTRE-INTERROGATOIRE PAR MR. LEE:**

15 **MR. LEE:** Ms. Quinn, my name is Dallas Lee.
16 I'm counsel for the Victims Group.

17 Can we turn up Exhibit 121, please? These
18 are the officer notes of Bill Zebruck.

19 **MS. QUINN:** Do I have that?

20 **THE COMMISSIONER:** So, Mrs. Quinn, these are
21 police officer's notes of Officer Zebruck and Mr. Lee is
22 going to take you to some portions that deal with you, I
23 think.

24 **MS. QUINN:** I don't remember talking to this
25 man, to Officer Zebruck. I don't remember him at all.

1 **MR. LEE:** He seems to get a lot of that.

2 **THE COMMISSIONER:** Yeah.

3 **MS. QUINN:** Well, I don't remember him. I'm
4 sorry. I already said that to my lawyer, that I didn't
5 remember this man. I don't remember talking to him.

6 **THE COMMISSIONER:** That's okay. That's
7 okay.

8 **MR. LEE:** This would have been -- these
9 notes are from January 4th, 1995. I believe it's Constable
10 -- Mr. Zebruck anyway would have been an OPP officer and he
11 was investigating allegations made by a man named Albert
12 Roy about sexual abuse at the hands of Nelson Barque. That
13 was the context of his investigation.

14 And if you look at the first page of the
15 notes that you've been handed, at 1340 hours, he interviews
16 Marcelle Léger. Do you see that there?

17 **THE COMMISSIONER:** Just a second. Which
18 page now?

19 **MR. LEE:** Oh, perhaps you guys have a -- I'm
20 looking at 1078049.

21 **THE COMMISSIONER:** Okay.

22 **MR. LEE:** So the bottom right-hand corner
23 you would see 24.

24 **THE COMMISSIONER:** All right.

25 So if you look at the bottom corner of the

1 notes, Mrs. Quinn, do you see there's little numbers like
2 page numbers, 24.

3 Madam Clerk, can you go and assist?

4 **MS. QUINN:** I must be blind because I'm not
5 seeing that at the bottom.

6 **THE COMMISSIONER:** No, no, trust me, it's --

7 -

8 **MS. QUINN:** Oh, thank you.

9 **THE COMMISSIONER:** Okay. So we're looking
10 at the -- Mr. Lee, where do you want to go now?

11 **MR. LEE:** You're on page 24, Ma'am?

12 **MS. QUINN:** As far as I know, yes.

13 **THE COMMISSIONER:** Twenty-four (24) is at
14 the bottom, just at the bottom right-hand ---

15 **MR. LEE:** There's some writing on it that
16 obscures a little bit.

17 On the left-hand margin, the last time entry
18 is 1340.

19 **THE COMMISSIONER:** Halfway up the page ---

20 **MS. QUINN:** Thirteen forty (1340).

21 **THE COMMISSIONER:** Halfway up the page, on
22 the left-hand side there's a little margin there.

23 **MS. QUINN:** Yes.

24 **THE COMMISSIONER:** And there's "1340
25 Interview".

1 MS. QUINN: No.

2 MR. LEE: Can we get this on the screen,
3 Madam Clerk.

4 THE COMMISSIONER: She's trying.

5 MR. LEE: Okay. Sometimes I have to -- it's
6 on the screen now, Ma'am.

7 THE COMMISSIONER: Okay. Hang on. Now
8 she'll bring it up. She'll magnify it. It keeps freezing
9 on us. Okay. There you go.

10 MS. QUINN: Okay.

11 MR. LEE: Do you see 1340 there and
12 "Interview Léger, Marcelle"?

13 MS. QUINN: Yes.

14 MR. LEE: Is that what you're looking at on
15 your hard copy as well?

16 MS. QUINN: Yes, at 1340. Yes.

17 MR. LEE: Okay. So my point with that page
18 was simply to show you that earlier in the day he had
19 spoken with Marcelle Léger. If you turn the page over,
20 about two-thirds of the way down the next page, page 25 at
21 the bottom ---

22 MS. QUINN: Okay.

23 MR. LEE: --- you can see that at 1505, so
24 3:05 p.m., he has "Interview Quinn, Louise". Do you see
25 that?

1 MS. QUINN: Yes.

2 MR. LEE: Is that your address?

3 MS. QUINN: At the time, yes.

4 MR. LEE: And your date of birth?

5 MS. QUINN: Yes. No.

6 MR. LEE: That is not?

7 MS. QUINN: August.

8 MR. LEE: August 8th?

9 MS. QUINN: Yeah.

10 MR. LEE: So he has the wrong month?

11 MS. QUINN: Yes.

12 THE COMMISSIONER: He probably has the wrong
13 year as well. It should have been -- it must have been
14 '62.

15 MS. QUINN: It must have been. As I said, I
16 don't remember this man at all.

17 THE COMMISSIONER: It's okay. It's okay.
18 He might not have seen you face-to-face. He may have
19 phoned you.

20 MS. QUINN: I can't see myself releasing
21 that kind of information over the phone.

22 THE COMMISSIONER: Your date of birth?
23 You're right.

24 MR. LEE: Well, let's go through and see
25 what he says here.

1 "Started working at Probation and
2 Parole as a secretary June '74."

3 **MS. QUINN:** Yes.

4 **MR. LEE:** Do you see that? Is that true?

5 **MS. QUINN:** Yes.

6 **MR. LEE:** "Occasionally would have to go
7 into Nelson Barque's desk to get
8 files."

9 Is that true?

10 **MS. QUINN:** Yes.

11 **MR. LEE:** "Saw homosexual porn magazines
12 in his desk, also magazines of naked
13 young boys, some performing sex acts."

14 **MS. QUINN:** Yes.

15 **MR. LEE:** I'm not going to read the name you
16 have there, but there's a name and it says:

17 "...was a probationer that had a close
18 relationship with Nelson, would borrow
19 Nelson's car. Nelson would lend him
20 money."

21 **MS. QUINN:** Okay. Yeah.

22 **MR. LEE:** Do you recognize the name?

23 **MS. QUINN:** Yes.

24 **MR. LEE:** And is the description there
25 consistent with what your observations may have been at the

1 time?

2 MS. QUINN: Yes.

3 MR. LEE: Then we have another name, a
4 different name:

5 "...was very close to Nelson. Nelson
6 would take him to lunch."

7 MS. QUINN: M'hm.

8 MR. LEE: "He had some clothes in Nelson's
9 desk drawer. Asked Nelson why the
10 clothes were in the desk and he told me
11 that [the name] changed clothes there
12 occasionally."

13 MS. QUINN: Right.

14 THE COMMISSIONER: Is that true?

15 MS. QUINN: Yes.

16 THE COMMISSIONER: Okay.

17 MR. LEE: And do you recognize that name?

18 MS. QUINN: Yes.

19 MR. LEE: And then you have another -- a
20 third name:

21 "...was very close to Nelson, looked
22 after his banking. They would go to
23 the bank together."

24 MS. QUINN: I don't recall that actually
25 happening, but if I said it back then, it was fresher in my

1 memory, so it's probably what happened.

2 MR. LEE: Does that name mean something to
3 you?

4 MS. QUINN: Yes. Yeah.

5 MR. LEE: You just don't remember the part
6 about them going to the bank?

7 MS. QUINN: No.

8 MR. LEE: And then the final part we have
9 here is that:

10 "Nelson had mentioned that he had
11 homosexual relationships in the past
12 when he was younger."

13 MS. QUINN: Yes.

14 MR. LEE: That's true as well?

15 MS. QUINN: Yes.

16 MR. LEE: So there's nothing in these notes
17 that you take exception to; it's just the fact you don't
18 remember the conversation. Is that fair?

19 MS. QUINN: That's fair, yes.

20 MR. LEE: Did you ever tell Peter Sirrs
21 about any of the information in this statement?

22 MS. QUINN: No.

23 MR. LEE: And the reason I say Peter Sirrs,
24 he would have been the area manager up to the time that Mr.
25 Barque resigned. Is that right?

1 **MS. QUINN:** Yes, I believe he was the
2 manager then, yes.

3 **MR. LEE:** Mr. Barque resigned in May of 1982
4 when Mr. Sirrs was the area -- we've heard from Mr. Sirrs.

5 **MS. QUINN:** Yes.

6 **MR. LEE:** We know that he was the area
7 manager at the time.

8 **MS. QUINN:** Okay.

9 **MR. LEE:** Who was the manager directly
10 before Peter Sirrs?

11 **MS. QUINN:** Roy Hawkins, I believe.

12 **THE COMMISSIONER:** And was he an onsite
13 manager?

14 **MS. QUINN:** No, he was offsite manager.

15 **MR. LEE:** Do you recall telling Mr. Hawkins
16 about any of these things in here?

17 **MS. QUINN:** No. I don't recall telling
18 anybody those things.

19 **MR. LEE:** Okay. Well, I've asked you about
20 the management side. What about people in the office?
21 What about probation officers?

22 **MS. QUINN:** Not that I recall. Not that I
23 recall, no.

24 **MR. LEE:** Okay. And what about other staff?
25 The obvious one that jumps to mind is Marcelle Léger.

1 **MS. QUINN:** Not that I recall.

2 **THE COMMISSIONER:** So, you know, after
3 seeing all of these pornographic and little boys or young
4 boys having sex, I guess, you wouldn't have gone over to
5 Marcelle, "You will never guess what I found in his
6 drawer?"

7 **MS. QUINN:** Not that I recall. I don't -- I
8 mean, it's something I asked him. He gave me an
9 explanation. To me, that explanation made sense. I was a
10 support staff. Who was I to question what he was answering
11 me, you know? It was left at that and I forgot about it
12 until, you know, the investigation started and I recalled
13 seeing that. I mean, it's not something that I probably
14 wanted to talk about anyways. So I don't remember -- I may
15 have mentioned it to someone. I don't remember doing so.

16 **MR. LEE:** If I can sidetrack for one moment,
17 you said that, you know, who are you to question him.
18 Earlier on during your examination in-chief, Mr. Sirrs
19 (sic) was asking about this pornography issue.

20 **THE COMMISSIONER:** Mr. Sirrs?

21 **MR. LEE:** Sorry, Mr. Stauffer was asking you
22 about finding the pornography, and he said you -- he asked
23 you whether you had questioned Mr. Barque. What I wrote
24 down as your response was, "Maybe I shouldn't have asked
25 him, but I did". And that accords with what you just told

1 us about how maybe it wasn't your place. Was that a
2 feeling you had at the time, that there was a real
3 distinction between probation officers and secretaries?

4 MS. QUINN: There still is to this day.

5 MR. LEE: And you're on the other side now,
6 you're the ---

7 MS. QUINN: I'm on the other side now, yes.

8 MR. LEE: But going back in time as a
9 secretary, I mean, it sounds to me like you're saying part
10 of what you were there to do was to mind your own business
11 when it came to these issues. Is that fair?

12 MS. QUINN: It's fair, yes.

13 MR. LEE: Now, going back to whether or not
14 you would have -- as I understand your evidence, you
15 confronted Mr. Barque with the fact that you'd found these
16 magazines. He gave you an explanation and you accepted
17 that explanation?

18 MS. QUINN: I had no reason not to. His
19 explanation made sense to me.

20 MR. LEE: Okay. So that's fine.

21 The next question then is, is your evidence
22 that you didn't tell anybody in the office, like Marcelle
23 Léger as an example, about what you had found?

24 MS. QUINN: I don't recall telling Marcelle,
25 no.

1 **MR. LEE:** Did you have a good relationship
2 with her?

3 **MS. QUINN:** Yes.

4 **MR. LEE:** The office generally was a pretty
5 friendly place?

6 **MS. QUINN:** We had issues but, yes,
7 generally it was.

8 **MR. LEE:** Issues like any workplace has?

9 **MS. QUINN:** Any issues, personality
10 conflicts, yes.

11 **MR. LEE:** The reason I'm asking, we've heard
12 from Ms. Léger earlier today. You now that?

13 **MS. QUINN:** Yes.

14 **MR. LEE:** As I listened to the evidence from
15 Ms. Léger and listen to your evidence, there's a picture
16 being painted here of an office without any chatter,
17 without a rumour mill. I mean, can that be true? I've
18 never been in an office that doesn't have that chatter,
19 that doesn't have those rumours, that doesn't have gossip
20 going on.

21 **MS. QUINN:** Well, I'm sure there was, but if
22 it wasn't important, it's in the back of my mind and I've
23 forgotten about it.

24 **MR. LEE:** You told us in-chief that you
25 don't recall any chatter or gossip about Gerry Renshaw

1 moving in with Ken Seguin?

2 **MS. QUINN:** That's not what I said, no. I
3 said Ken was very open about the fact that Gerry was living
4 with him. Please refer to your notes. I did say that we
5 knew he was very open about it.

6 **MR. LEE:** I do indeed recall you saying that
7 and I also recall you saying that there was no chatter
8 about it.

9 But, regardless, let me ask you the
10 question. Ken was very open about it. Was that something
11 that the office staff was talking about as well?

12 **MS. QUINN:** Not that I remember.

13 **MR. LEE:** So a male probationer moved in
14 with a male probation officer who people in the office
15 suspected may be homosexual and nobody in the office was
16 talking about that?

17 **MS. QUINN:** We only suspected. We had no
18 proof.

19 **MR. LEE:** Well, I'm not suggesting you were
20 building a case. I'm asking whether or not you're talking
21 about it.

22 **MS. QUINN:** And I'm saying to you that I
23 don't recall any rumours about that around the office. Ken
24 was open about it. It wasn't a rumour. It was the truth.
25 And I don't remember people saying anything about it.

1 **THE COMMISSIONER:** No, if I can interrupt.

2 I think I asked a question after that in
3 saying, well, what did you think about that, that he was
4 letting a male probationer -- and you thought that that was
5 quite unusual.

6 **MS. QUINN:** It was, and I still do think
7 it's quite unusual.

8 **THE COMMISSIONER:** All right. And I think
9 that's where Mr. Lee is coming from. If you thought it was
10 so unusual, did other people in the office share your
11 opinion?

12 **MS. QUINN:** Not that I remember.

13 **MR. LEE:** The notes from Mr. Zebruck, as I
14 told you, were in early 1995. So that's 12 and half years
15 roughly after Mr. Barque resigned. And when we looked at
16 these notes a moment ago, I didn't read them aloud but I
17 pointed out to you that there were names of three
18 probationers in there. Is that right?

19 **MS. QUINN:** Yes.

20 **MR. LEE:** And you recognize all those three
21 names?

22 **MS. QUINN:** Yes.

23 **MR. LEE:** And you have information that
24 you're giving the police in relation to each of those. Do
25 you see that?

1 MS. QUINN: About the ---

2 MR. LEE: You say about the first name ---

3 MS. QUINN: Yes.

4 MR. LEE: --- that he had a close
5 relationship ---

6 MS. QUINN: Yes.

7 MR. LEE: --- and that he would borrow
8 Nelson's car and that Nelson would lend him money?

9 MS. QUINN: Yes.

10 MR. LEE: And about the second one you said
11 that Nelson would take him to lunch and he kept some
12 clothes in Nelson's office?

13 MS. QUINN: Yes.

14 MR. LEE: And that he'd change clothes there
15 occasionally?

16 MS. QUINN: Yes.

17 MR. LEE: And then about the final one you
18 say in these notes that Nelson looked after his banking?

19 MS. QUINN: Yes.

20 MR. LEE: And you say that he was very close
21 to Nelson?

22 MS. QUINN: Yes.

23 MR. LEE: If you had no suspicions about
24 Barque at the time and you didn't think anything untoward
25 was happening, can you explain to me why 13 years after the

1 fact when you meet with an OPP officer and when you speak
2 to an OPP officer, these names immediately pop to mind?
3 You were able to give them these names right off the top of
4 your head.

5 **MS. QUINN:** Well, isn't it possible that
6 those questions were not asked to me immediately after
7 Ken's death? I was not questioned about anything of
8 Nelson, never. I don't remember speaking to this man and
9 the other two OPP officers were not asking me any questions
10 about Nelson Barque.

11 **MR. LEE:** Are you saying that had you been
12 asked questions about Nelson Barque at the time he resigned
13 you would have had relevant information to give?

14 **MS. QUINN:** No, I would not. I probably
15 would have given the same information that you're seeing
16 here now.

17 I have no relevant information to give. I
18 had no relevant information to give.

19 **MR. LEE:** That ignores the fact though that
20 the information in the Zebruck notes is relevant
21 information?

22 **MS. QUINN:** Well, if you think that it is
23 then it is. To me Nelson was just being a good probation
24 officer. I didn't see anything wrong with what he was
25 doing.

1 He was a married man with a child and I had
2 no suspicion, I had no reason to suspect what was going on.
3 There was never anything in the office that would point to
4 the fact that he was doing something wrong.

5 **MR. LEE:** Do you ---

6 **MS. QUINN:** Although it didn't sit right
7 with me because I would not lend my car to a client, it was
8 not for me to judge him.

9 **MR. LEE:** Do you still have these
10 handwritten notes up in front of you?

11 **MS. QUINN:** The what?

12 **MR. LEE:** The notes from Zebruck, are those
13 still in front of you?

14 **MS. QUINN:** Yes.

15 **MR. LEE:** Can you go back to the page number
16 24, the bottom right-hand corner. It's a little bit hard
17 to read because there's some writing over it. That's the
18 one that has "13:40, Interview Léger, Marcelle".

19 **MS. QUINN:** Okay.

20 **MR. LEE:** Let me know when you find that.

21 **MS. QUINN:** Yes.

22 **THE COMMISSIONER:** In the middle of the
23 page, Madame Clerk, if you could -- right there, yeah.

24 **MS. QUINN:** Okay.

25 **MR. LEE:** These are the notes relating to a

1 conversation with Marcelle Léger, not you, I understand
2 that, but I want to bring you through some of the
3 information in here.

4 **MS. QUINN:** Okay.

5 **MR. LEE:** And what I want to ask you at the
6 end of it is whether or not you knew any of this, whether
7 or not you had discussed any of this with Ms. Léger or
8 whether or you discussed it with anybody else.

9 So if we go 10 or 11 lines down from where
10 it says "Interview, Marcelle Léger" ---

11 **MS. QUINN:** Yes.

12 **MR. LEE:** --- it's written:

13 "Nelson seemed to get too involved with
14 his probationers, leaving them in his
15 office when he went out, let them sit
16 at his desk, liked to have younger
17 clients, wanted the ones charged with
18 sexual offences."

19 **MS. QUINN:** Well, those comments about
20 wanting new clients and wanting the ones charged with
21 sexual offences, I know nothing about that.

22 I do agree though that maybe Nelson was
23 getting too involved with his clients but I thought it was
24 a social worker side of him. I never thought anything else
25 of it.

1 **MR. LEE:** You don't know anything about he
2 wanted the ones charged with sexual offences?

3 **MS. QUINN:** No, I already testified to that.

4 **MR. LEE:** You did.

5 **MS. QUINN:** It was never pointed out to me
6 by Nelson that's the kind of clients he wanted.

7 **MR. LEE:** And if we continue on:

8 "Some of his probationers would come
9 more often than would be required.
10 Nelson would keep his clients in his
11 office after hours, tell staff to lock
12 doors, they left, didn't want to be
13 disturbed. Nelson had a lock on the
14 door installed, soft lighting in his
15 office, claiming that it was more
16 relaxing to interview clients at
17 night."

18 **MS. QUINN:** I don't remember the lock on the
19 door and I don't remember Nelson seeing his clients late at
20 night telling us to lock the door. I don't remember that.

21 **MR. LEE:** And do you remember having a
22 conversation with anybody in the office about some of Mr.
23 Barque's practices as related to?

24 **MS. QUINN:** No.

25 **MR. LEE:** Nothing at all?

1 **MS. QUINN:** No.

2 I do remember Nelson saying though that he
3 did like the softer light because it was more relaxing for
4 him, and I believe I did say earlier that he did have lamps
5 in his office, softer lighting in his office.

6 **MR. LEE:** Just one moment, please.

7 **(SHORT PAUSE/COURTE PAUSE)**

8 **MR. LEE:** So if we turn our attention to Ken
9 Seguin.

10 You've told us that there were some rumours
11 that he may have been gay, nothing more than that, just
12 some speculation?

13 **MS. QUINN:** Very few rumours. It's not
14 something we talked about very much in the office. And I'm
15 not sure how much of a rumour it was, I couldn't tell you.

16 **MR. LEE:** Something that had entered your
17 mind?

18 **MS. QUINN:** Something that -- yeah, it had
19 entered my mind. You know, he was still single and there
20 was no proof that he, was so I never really went any
21 further than just thinking about it.

22 **MR. LEE:** And at some point you told us that
23 you heard rumours that he was being investigated by the
24 police while you were on sick leave?

25 **MS. QUINN:** Well, it was a rumour, like I

1 said, back then, which was what, 12 or 14 years ago, I
2 couldn't remember exactly what the rumour was or where it
3 had come from, and to this day I still don't.

4 **MR. LEE:** Did you notice at any point -- did
5 the thought ever occur to you that Ken Seguin paid an
6 unusual amount of attention to his probationers?

7 **MS. QUINN:** No.

8 **MR. LEE:** It didn't strike you that he was a
9 little more attentive than some of the other POs?

10 **MS. QUINN:** To what? His clients, you mean?

11 **MR. LEE:** Time-wise, that he spent a lot of
12 time with them?

13 **MS. QUINN:** He did. He -- he -- but then
14 again, I knew Ken as being "Mr. Probation Officer". He was
15 extremely conscientious when it came to doing his work.

16 **MR. LEE:** Do you recall at any point Ken
17 Seguin asking you how to spell Heidi Sebalj's name?

18 **MS. QUINN:** Yes.

19 **MR. LEE:** Can you tell us about that,
20 please?

21 **MS. QUINN:** He had a huge envelope in his
22 hand and he said to me, "Can you -- do you know how to
23 spell her name?" And I spelt it for him. I thought that's
24 what -- the way it was spelled. And I said, "Did you want
25 me to make some copies for you?", or something that effect.

1 And he says, "No, no, I looked after all the stuff, it's
2 okay. It's all done. I just -- I just have to drop that
3 off to her."

4 **MR. LEE:** Do you know when that might have
5 been?

6 **MS. QUINN:** No. Probably a couple of months
7 before he committed suicide, but I can't tell you for sure.

8 **MR. LEE:** And he died in November of '93?

9 **MS. QUINN:** Yes. So I -- I'm not sure
10 exactly when.

11 **MR. LEE:** In October of 2000, a man named
12 Paul Downing submitted a report of an administrative review
13 he had done. He's a Ministry investigator and he came in
14 to look at the situation in Cornwall in response to
15 allegations against Seguin and Barque and a couple of
16 others that were on a website, okay?

17 In October of 2000, he submitted a report
18 and part of his work, at that time, was to interview some
19 people and one of the people he interviewed was Emile
20 Robert.

21 Okay, do you understand what I've just said?

22 **MS. QUINN:** I don't know anything about that
23 investigation.

24 **MR. LEE:** You weren't interviewed as part of
25 that investigation?

1 **MS. QUINN:** Okay, well I wasn't in Cornwall,
2 that's probably why, okay.

3 **MR. LEE:** Right. And one of the things that
4 Mr. Robert said was that he recalled Ken Seguin complaining
5 that you were always looking at his property, at the time
6 that you resided just down the street from him?

7 **MS. QUINN:** I'm not sure what Ken meant by
8 that.

9 **MR. LEE:** And Mr. Robert also told Paul
10 Downing that at the time he suspected that Mr. Seguin was a
11 homosexual and he was concerned that you were being too
12 snoopy. Have you ever heard that before?

13 **MS. QUINN:** I heard it from, I believe -- my
14 lawyer made -- told me about that comment. Ken's not here
15 to say why he said that. I don't know why he would have
16 said that.

17 **MR. LEE:** By your lawyer, you mean in
18 preparation for this?

19 **MS. QUINN:** Yes.

20 **MR. LEE:** Right.

21 **MS. QUINN:** I had no reason to be snooping
22 around his property. As a matter of fact, in the years
23 that he lived around the corner from me I was only in his
24 house on two occasions.

25 I did pick him up a few times and dropped

1 him off at his house a few times in his driveway, but
2 didn't go in his house. I would have no reason to be
3 snooping around his house.

4 MR. LEE: Is it possible that you were
5 trying to see who he was associating with?

6 MS. QUINN: No.

7 MR. LEE: You never looked around his house
8 to see if he had men around there, as an example?

9 MS. QUINN: No.

10 MR. LEE: Or probationers?

11 MS. QUINN: I would have no reason to do
12 that.

13 MR. LEE: In 1994, Jos van Diepen spoke to
14 the police and he told the police that Ken Seguin had a lot
15 of probationers that stayed with him in the 1970s. He told
16 the police that some of these probationers needed a place
17 to stay between getting their own place and he said he
18 couldn't remember the names of these people but that the
19 police might want to ask Mr. Rousseau or Miss Léger.

20 van Diepen didn't specifically say that
21 anyone ask you but I'm going to ask you. Do you have any
22 information about probationers that were staying with Ken
23 Seguin in the 1970s?

24 MS. QUINN: Not at all. No.

25 MR. LEE: Do you know of any probationers

1 staying with Ken Seguin at any point, other than Gerry
2 Renshaw?

3 MS. QUINN: No, I don't.

4 MR. LEE: Never heard rumours about any of
5 that?

6 MS. QUINN: No, I didn't.

7 MR. LEE: Are you familiar with a man named
8 Robert Renshaw?

9 MS. QUINN: I believe that's Gerry's
10 brother.

11 MR. LEE: It is.

12 MS. QUINN: Okay, yeah.

13 MR. LEE: You knew him as a probationer?

14 MS. QUINN: Yes.

15 MR. LEE: Are you aware that both Gerry and
16 Robert testified here about -- specifically area where --
17 that Robert testified here in February and the beginning of
18 March of this year?

19 MS. QUINN: No, I haven't been following
20 anything so I don't know who testified.

21 MR. LEE: Mr. Renshaw spoke about you a
22 little bit during his testimony and what he said was that
23 when he would go in to report, you would give him a weird
24 look as if to say, "Do you need help?" He explained that
25 it was just a feeling he got; that it wasn't something that

1 was spoken about, it was a feeling he had, and he got the
2 impression that you felt sorry for him?

3 MS. QUINN: He -- he'd have no reason to
4 think that.

5 I was -- I worked in the probation office
6 for a long time. Gerry had -- and Robert had been on
7 probation for a long time, so when they came in they were
8 familiar to me. I had no reason to suspect anything and
9 maybe I'm just a weird-looking person, I don't know. I --
10 I don't know what he's talking about.

11 MR. LEE: Well, I don't think that was a
12 suggestion. I think he was suggesting that a look you were
13 giving him suggested to him that ---

14 MS. QUINN: I'd have no reason to give him
15 that look.

16 MR. LEE: You never suspected that anything
17 was going on and would have looked at a probationer as if
18 to say, "Do you need help?" Is that what you're saying?

19 MS. QUINN: No. I'm too straightforward. I
20 would have asked.

21 MR. LEE: Well, you told us a moment ago
22 that you were concerned at times that it wasn't your place.

23 MS. QUINN: You're right. And it wasn't my
24 place, bBut I never had any suspicion of anything going on
25 that was -- that would have pointed out to this inquest

1 (sic); I had no idea.

2 MR. LEE: So the Barque allegations, when
3 you learned of them, came as a shock?

4 MS. QUINN: Yes. Very much so.

5 MR. LEE: And the Seguin allegations came as
6 a shock?

7 MS. QUINN: Yes.

8 MR. LEE: Are you still a little bit shocked
9 by the Seguin allegations?

10 MS. QUINN: Yes.

11 MR. LEE: Even today, do you believe it is
12 even possible that Ken Seguin could have done the things
13 he's been alleged to have done?

14 MS. QUINN: If there was evidence against
15 him that he did it ---

16 MR. NEUBERGER: I'm sorry, I'm going to
17 object.

18 MS. QUINN: Thank you.

19 MR. NEUBERGER: You're welcome.

20 Mr. Commissioner, since the merits of the
21 allegations are not in issue for this Inquiry, I'm not sure
22 how that's helpful.

23 If the question is more direct in the sense
24 that, "Are you telling us the truth about what you observed
25 or not?", you know, that might be the more direct point,

1 but because of the merits of the allegation not being in
2 issue, I don't think that's an appropriate question.

3 Thank you, sir.

4 **THE COMMISSIONER:** Mr. Lee, do you wish to
5 comment or pass it off?

6 **MR. LEE:** No, I think I should be able to
7 phrase the question as I'd like to. I didn't ask her if
8 the allegations were true.

9 **THE COMMISSIONER:** M'hm.

10 **MR. LEE:** I didn't ask her to weigh evidence
11 and give us some kind of proclamation on whether or not he
12 did it.

13 I asked her, whether sitting here today and
14 given what she knows, whether in her mind it is even
15 possible that Ken Seguin could have done these things and I
16 think it goes to, possibly, the motivation of some of the
17 things she said today. I think it goes to the credibility
18 of the witness. I think it goes directly, if -- I don't
19 want to say any more than that.

20 **THE COMMISSIONER:** No, okay, that's fair.
21 Go ahead.

22 **MR. LEE:** So the question is, sitting here
23 today, do you believe it is even possible that Ken Seguin
24 could have done the things that he was accused of doing?

25 **MS. QUINN:** It's very possible, yes.

1 **MR. LEE:** Thank you very much. Those are my
2 questions.

3 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

4 Before we go any further, can someone tell
5 me what the exhibit number for the letter of recommendation
6 that Mr. Sirrs would have sent Mr. Landry?

7 **MR. LEE:** I can do that, sir.

8 **THE COMMISSIONER:** Yeah.

9 **MR. LEE:** You want the one from Sirrs?

10 **THE COMMISSIONER:** From Sirrs to Landry,
11 yeah.

12 **MR. LEE:** Eight-six-nine (869).

13 **THE COMMISSIONER:** Eight-six-nine (869), all
14 right.

15 Can you show that to the witness? I just
16 want to see if she knows who typed that letter up.

17 ML, ML, do you know who "ML" is? Oh no, --
18 yeah.

19 **MS. QUINN:** Marcelle Léger.

20 **THE COMMISSIONER:** Shucks.

21 **MR. LEE:** Do you need anything else from me,
22 sir?

23 **THE COMMISSIONER:** No, thank you very much.

24 **MR. LEE:** Thank you, Ms. Quinn.

25 **MS. QUINN:** Thank you.

1 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

2 All right. So let the record show that on
3 Exhibit 869, the letter of recommendation which might have
4 been something we would have wanted to cover with Ms.
5 Léger, has her initials on the letter of recommendation, at
6 least, so keep that for what it is.

7 Mr. Neville.

8 **MR. NEVILLE:** Thank you, sir.

9 **--- CROSS-EXAMINATION BY/CONTRE-INTERROGATOIRE PAR MR.**
10 **NEVILLE:**

11 **MR. NEVILLE:** Good afternoon, Ms. Quinn.

12 My name is Michael Neville. I represent
13 Father MacDonald and the Estate of Ken Seguin.

14 I just have a couple of questions for you.

15 Just dealing with the last question you were
16 asked by Mr. Lee, you said it's possible these things
17 happened. Is that because anything's possible?

18 **MS. QUINN:** It's because anything is
19 possible, yes.

20 **MR. NEVILLE:** Now, looking at your statement
21 to the OPP -- it's now Exhibit, Mr. Commissioner, 1101.
22 It's document 725539.

23 I just wanted to clarify a couple of points

24 ---

25 **THE COMMISSIONER:** It's a two-page document.

1 **MR. NEVILLE:** Do you have your copy there?

2 **MS. QUINN:** Yes.

3 **THE COMMISSIONER:** Eleven-o-one A (1101A).

4 **MS. QUINN:** Yeah.

5 **MR. NEVILLE:** And I'm just looking at the
6 first page where you talk about what I would call the
7 probation history of Mr. Silmsers.

8 **MS. QUINN:** Yes.

9 **MR. NEVILLE:** And you started with the
10 office in 1974?

11 **MS. QUINN:** Yes.

12 **MR. NEVILLE:** And you say you remember Mr.
13 Silmsers. It would have to be 1975 or 1976. Why do you say
14 that? Is that because of when you started?

15 **MS. QUINN:** There must have been something
16 at that point in time that triggered that memory.

17 **MR. NEVILLE:** All right.

18 And we know from previous testimony that Mr.
19 Silmsers was born in March of 1958. So when we talk about
20 his being in the office in those years, he would be 17 or
21 even 18?

22 **MS. QUINN:** He was an adult.

23 **MR. NEVILLE:** Right.

24 **MS. QUINN:** Because when I worked there, Ken
25 supervised adults.

1 **MR. NEVILLE:** Right.

2 And ---

3 **THE COMMISSIONER:** Sorry, can we just ---

4 **MR. NEVILLE:** Yes.

5 **THE COMMISSIONER:** I think adults is too
6 much of a broad term. Let's keep to the ages because with
7 the *Criminal Code*, age ---

8 **MR. NEVILLE:** Right. I think just to assist
9 the witness and perhaps the record for you, Mr.
10 Commissioner, I think -- am I correct, Madame, that you're
11 using that adult because of the *Juvenile Delinquents Act*
12 versus the *Criminal Code*?

13 **MS. QUINN:** Yes, back then.

14 **MR. NEVILLE:** Where the law, criminal law,
15 made you an "adult" at 16?

16 **MS. QUINN:** Yes.

17 **MR. NEVILLE:** And that's the distinction
18 you're drawing?

19 **MS. QUINN:** That's the distinction that we
20 used in those days.

21 **MR. NEVILLE:** Yes.

22 **MS. QUINN:** The adults and the juveniles.

23 **MR. NEVILLE:** Fair enough.

24 Now, if we just look briefly at the
25 paragraph, you confirm that at some point -- you're not

1 sure how long -- Mr. Silmsers was supervised by Mr. Seguin?

2 **MS. QUINN:** Yes.

3 **MR. NEVILLE:** And then he also became a
4 probationer under the supervision of Mr. Rousseau?

5 **MS. QUINN:** Yes.

6 **MR. NEVILLE:** And then you say -- and I'm
7 not sure if you can help us with this because it's
8 something somebody else wrote, although you signed it:

9 "I don't remember..."

10 I'm looking at the next sentence:

11 "I don't remember if anyone had Silmsers
12 as a probationer."

13 Do you mean perhaps anyone else?

14 **MS. QUINN:** Else, yeah.

15 **MR. NEVILLE:** Yes. That's what I thought it
16 might mean. All right.

17 And you were asked some questions again by
18 Mr. Lee about Mr. Seguin and his -- the rumours about him
19 in terms of his sexual orientation. Can we just look at
20 the second page of your statement? It may be the back page
21 of the document that you have.

22 **THE COMMISSIONER:** Yes.

23 **MR. NEVILLE:** It would appear you were asked
24 by the OPP officers in 1994 on this topic -- and if you
25 count six rows from the top, you told them the following:

1 "I don't believe Ken was a homosexual
2 personally. Rumour has it that he
3 was."

4 MS. QUINN: Yes.

5 MR. NEVILLE: Does that accurately state
6 your position then?

7 MS. QUINN: Yes.

8 MR. NEVILLE: All right.

9 And I understand that you worked
10 particularly closely with Ken Seguin?

11 MS. QUINN: Yes.

12 MR. NEVILLE: And you have described in
13 interview material that we've seen as almost -- he had
14 become, vis-à-vis you, almost a confidante or you a
15 confidante of his?

16 MS. QUINN: Well, it was more -- my mom got
17 really sick in 1985 with cancer, and I was going through a
18 big struggle in my life. So Ken seemed to be the one
19 person who was able to guide me and help me, and he
20 understood what I was going through. So I felt that at
21 that point we became close because I was always able to go
22 and speak to Ken. Ken was always there to listen to me.
23 And sometimes I just sat in his office and cried. My mom
24 was dying, you know.

25 MR. NEVILLE: Right.

1 **MS. QUINN:** And that was okay. And he used
2 to say to me, "It's okay. You can cry. It's okay."
3 Whereby I wouldn't have been able to do that with my other
4 colleagues.

5 **MR. NEVILLE:** M'hm. Pretty nice guy?

6 **MS. QUINN:** He was a very nice guy.

7 **MR. NEVILLE:** Thank you.

8 **THE COMMISSIONER:** All right.

9 Mr. Chisholm?

10 **MR. CHISHOLM:** Ms. Quinn, my name is Peter
11 Chisholm. I'm counsel for the local CAS. I have no
12 questions for you. Thank you.

13 **MS. QUINN:** Thank you.

14 **THE COMMISSIONER:** Mr. Bala.

15 **MR. BALA:** Ms. Quinn, my name is Emtiaz
16 Bala. I'm with the Attorney General of Ontario and I have
17 no questions for you.

18 **MS. QUINN:** Thank you.

19 **THE COMMISSIONER:** Mr. Manderville.

20 **MR. MANDERVILLE:** Good afternoon, Ms. Quinn.
21 My name is Peter Manderville. I'm counsel for the Cornwall
22 Police and I have no questions for you today.

23 **MS. QUINN:** Thank you.

24 **THE COMMISSIONER:** Ms. Costom.

25 **MS. COSTOM:** No questions.

1 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

2 Mr. Wallace?

3 **MR. WALLACE:** Nothing. Thank you.

4 **THE COMMISSIONER:** Thank you.

5 Mr. Rose?

6 **MR. ROSE:** No thank you.

7 **THE COMMISSIONER:** All right. I thought
8 that was a seven-inning stretch for a minute.

9 **MR. STAUFFER:** Mr. Commissioner, if there
10 are no other counsel coming forward, I just want to clarify
11 the exhibit numbers now.

12 **THE COMMISSIONER:** All right.

13 **MR. STAUFFER:** So with regard to Madame
14 Quinn, I would like her to look at what is going to be
15 Exhibit 1101B, Document Number 715 ---

16 **THE COMMISSIONER:** You don't have it yet.

17 **MR. STAUFFER:** --- 406.

18 **THE COMMISSIONER:** All right.

19 **MR. STAUFFER:** And if, Madame, you could
20 take a moment, look at that and look at the last page, I
21 just want to be sure that's your signature.

22 **MS. QUINN:** Yes, it is.

23 **MR. STAUFFER:** All right.

24 **THE COMMISSIONER:** So all that is, Mrs.
25 Quinn -- you don't have to read it -- well, all it is is

1 that what we showed you before was typed up from this
2 document. And so we're just trying to keep them together.
3 So we're just trying to keep the house clean.

4 **MS. QUINN:** Am I supposed to keep these
5 documents or leave them in here?

6 **THE COMMISSIONER:** Oh no, no, you're going
7 to leave them there.

8 **MS. QUINN:** Oh, Okay. Well, I didn't know.

9 **THE COMMISSIONER:** No, no, that's fine.

10 **MS. QUINN:** Okay.

11 **THE COMMISSIONER:** That's fine.

12 **MR. STAUFFER:** Right.

13 And, Mr. Commissioner, the other matter is
14 Exhibit 1098B as in Bravo, this is the typed statement of
15 Emile Robert, Document 725543.

16 **THE COMMISSIONER:** All right. Thank you.
17 Well, the witness need not see this, 1098B.

18 **MR. STAUFFER:** Yes.

19 **THE COMMISSIONER:** Is that it?

20 **MR. STAUFFER:** Thank you.

21 And I have no further questions.

22 **THE COMMISSIONER:** I understand you wish to
23 be on your way to Ottawa?

24 **MS. QUINN:** I do. I have tickets for the
25 Nutcracker tonight.

1 **THE COMMISSIONER:** At what time?

2 **MS. QUINN:** Well, I'm meeting friends at le
3 Café at 5:30.

4 **THE COMMISSIONER:** Well, you should be there
5 by 5:30, the OPP willing and God willing.

6 **MS. QUINN:** Thank you very much.

7 **THE COMMISSIONER:** Thank you. Have a good
8 day.

9 **MS. QUINN:** Thank you.

10 **THE COMMISSIONER:** You may leave.

11 We're going to go into an in camera session
12 simply to give the monikers a face, and so we will not be
13 insulted if folks take their leave. All right? Thank you.

14 We'll come back in 15.

15 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
16 veuillez vous lever.

17 This hearing will resume at 4:15 in camera.

18 --- Upon adjourning public session at 3:59 p.m./

19 L'audience publique est ajournée à 15h59

20

21

22

23

24

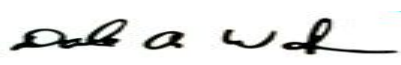
25

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

C E R T I F I C A T I O N

I, Dale Waterman a certified court reporter in the Province of Ontario, hereby certify the foregoing pages to be an accurate transcription of my notes/records to the best of my skill and ability, and I so swear.

Je, Dale Waterman, un sténographe officiel dans la province de l'Ontario, certifie que les pages ci-hauts sont une transcription conforme de mes notes/enregistrements au meilleur de mes capacités, et je le jure.



Dale Waterman, CVR-CM